



Stadt Schweich  
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,  
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,  
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 41 (124)

Ausgabe 5/2014

Freitag, den 31. Januar 2014

# Rambling-Rovers-Konzert

**FREITAG, DEM 7. FEBRUAR 2014, AB 20.00 UHR  
BÜRGER- UND VEREINSHAUS FÖHREN**



Im Rahmen der von der Ortsgemeinde Föhren seit einigen Jahren durchgeführten **Kulturveranstaltungen** kann gleich zu diesen Jahres wieder ein besonderes Erlebnis präsentiert werden. Nach dem sehr guten Zuspruch in den Vorjahren gastiert die seit langem in der Region und darüber hinaus sehr bekannte Irish-Folk-Band „**Rambling Rovers**“.

Seit nunmehr über 20 Jahren streifen die „Vagabunden“ aus Trier in der deutschen Folkszene umher und haben ihre Songs und Melodien im Gepäck. In dieser Zeit haben die Rovers ihren ganz eigenen Weg gefunden, Folklore zeitgemäß zu interpretieren. Dabei wollen sie keineswegs nur Traditionelles bewahren, sondern ganz im Sinne der Überlieferung Folklore „weiter schreiben“, wie dies auch auf ihrer neusten CD „Rigs of Barley“ zu hören ist.

Das Repertoire reicht von mehreren Jahrhunderte alten Tänzen bis hin zu Liedern zeitgenössischer Musiker. Vier Vollblutmusiker entführen Sie mit ihren Jigs, Reels und Polkas in die alte Welt der rauchigen Pubs, der rauen Seefahrt und der irischen Liebeleien. Ursprünglich und kraftvoll - einfach irisch. Vitalität, Fröhlichkeit, Spontaneität und instrumentelle Virtuosität vermitteln irisches Lebensgefühl, lassen Ihre Herzen springen, animieren Sie zum Mitsingen und zum Tanzen.

Verbringen Sie wieder bei begeisternder Musik einen tollen Abend.

**Der Eintritt zu dieser Veranstaltung kostet im Vorverkauf 7,- Euro und an der Abendkasse 9,- Euro.**

Der Kartenvorverkauf läuft in Föhren an den bekannten Vorverkaufsstellen (Sparkasse und Volksbank) sowie im Gemeindebüro.

**Die Ortsgemeinde Föhren lädt Sie herzlich ein!**

## Notdienste

### 1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier c/o Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier  
Telefon: 116 117**
- 1.3 Öffnungszeiten:**
- Montag ab 19 Uhr bis Dienstag 7 Uhr,
  - Dienstag ab 19 Uhr bis Mittwoch 7 Uhr,
  - Mittwoch ab 14 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr,
  - Donnerstag ab 19 Uhr bis Freitag 7 Uhr,
  - Freitag ab 16 Uhr bis Montag 7 Uhr,
  - an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19 Uhr bis zum Folgetag 7 Uhr.

#### Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

### 2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;  
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)  
Tel. 01805-767 54 634

### 3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung  
Notdiensttelefon: 01805/065100  
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

### 4. Augenärztlicher Notdienst

Bereich Trier ..... Tel. 01805/798 999

### 5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder  
Chirurgie und Innere 0651/208-0  
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,  
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Ökumenischen Verbundkrankenhauses,  
Standort Elisabethkrankenhaus  
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Ökumenischen Verbundkrankenhauses,  
Standort Marienkrankenhaus  
Chirurgie und Innere 0651/6830

### 6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) ..... Tel. 112

### 7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

### 8. Hilfezentren

- 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**  
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen  
(Frau Theis) ..... Tel. 06502/9978601  
(Herr Katzenbacher) ..... Tel. 06502/9978602
- 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**  
(Frau Schmitt) ..... Tel. 06502/93570
- 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**  
(Herr Rohr) ..... Tel. 06502/995006

### 9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk,  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

### 10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk,  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

### 11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.

Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

### 12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH ..... Tel. 0800 - 4112244

## Notrufe

### Alarmierung der Feuerwehren

Notruf ..... Tel. 112  
Leitstelle Trier  
(Berufsfeuerwehr) ..... Tel. 0651/94880

### Polizei

Notruf ..... Tel. 110  
Polizei Schweich ..... Tel. 06502/91570  
Autobahnpolizei Schweich ..... Tel. 06502/91650

## Stellenausschreibungen

# Ortsgemeinde Bekond



Die **Ortsgemeinde Bekond** sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** für ihre Kindertagesstätte Sonnenblume

**eine/einen Mitarbeiter/in in der Gruppe**

**- staatliche anerkannte/r Erzieher/in oder Kinderpfleger/in -**

**in Teilzeit (19,5 Stunden/Wochen).**

Die Kindertagesstätte Bekond wird mit zwei geöffneten Gruppen mit je 25 Plätzen, davon je 5 bis 6 Kinder ab dem vollendeten 2. Lebensjahr geführt. Es sind 25 Plätze als Ganztagsplätze ausgewiesen.

Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit in einem aufgeschlossenen Team mit Raum für eigene Ideen.

Wir erwarten Kreativität, Musikalität und die Umsetzung des pädagogischen Konzeptes sowie eine vertrauensvolle Zusammenarbeit im Team und in der Elternarbeit.

Das unbefristete Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **21.02.2014** an die:

**Ortsgemeinde Bekond  
Herrn Ortsbürgermeister Paul Reh  
Mehringer Weg 9, 54340 Bekond**

# Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße



Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** für die **Grundschule Trittenheim**

**eine/n Schulsekretär/in**

mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 3 Stunden während der Schulzeit.

**Wir erwarten:**

- abgeschlossene Berufsausbildung als Kauffrau/-mann für Bürokommunikation, Bürokauffrau/-mann oder vergleichbare Qualifikation
- sicherer Umgang mit IT-Standanwendungen (MS-Office)
- selbstständiges und sorgfältiges Arbeiten

Das Arbeitsverhältnis, das als geringfügig entlohnte Beschäftigung (Minijob) vereinbart werden soll, richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **21.02.2014** an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
Fachbereich 1/Personal  
Brückenstrasse 26, 54338 Schweich**

## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

### Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

#### Öffnungszeiten

##### Allgemeine Verwaltung

montags - freitags.....von 08.00 - 12.00 Uhr  
 montags - mittwochs.....von 14.00 - 16.00 Uhr  
 donnerstags.....von 14.00 - 18.00 Uhr

##### Bürgerbüro

montags - dienstags.....von 07.30 - 17.00 Uhr  
 mittwochs.....von 07.30 - 13.00 Uhr  
 donnerstags.....von 07.30 - 18.00 Uhr  
 freitags.....von 07.30 - 12.30 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich  
 Telefonnummer: 06502/407-0  
 Telefax: 06502/407-180  
 E-Mail: info@schweich.de  
 Web-Seite: www.schweich.de

### Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan  
 Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr  
 Termine nach Vereinbarung.  
 Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

### Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

**Verbandsgemeinde Schweich**  
 Frau Susanne Christmann.....Tel.-Nr.: 06502/5066-450  
 Sprechstunden dienstags  
 E-Mail: christmann.s@schweich.de  
 von 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung  
 im Familienbüro, Altes Weinhaus, Brückenstr. 46, 54338 Schweich.

### Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

#### BiZ & Donna: Die Info-Reihe für Frauen

##### Agentur für Arbeit veröffentlicht Jahresprogramm der Veranstaltungsreihe BiZ & Donna

Ab Februar gehört das Berufsinformationszentrum (BIZ) der Trierer Agentur für Arbeit wieder einmal im Monat den Frauen. Die Inforeihe BIZ & Donna wird fortgesetzt. In insgesamt acht Veranstaltungen erhalten Frauen das ganze Jahr über von ausgesuchten Experten Tipps und Infos rund um das Thema Arbeit und Beruf. Los geht's am **11. Februar 2014** mit der Frage „Minijob oder Midijob? - Chancen und Risiken“. Claudia Manger, die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt, informiert über den Unterschied zwischen Minijob und Beschäftigung in der Gleitzzone, Rechte und Pflichten, die sich aus dem jeweiligen Beschäftigungsverhältnis ergeben und die Auswirkungen eines Minijobs auf die gesetzliche Rente oder Arbeitslosigkeit.

**Alle BiZ & Donna-Veranstaltungen finden in der Agentur für Arbeit Trier, Dasbachstraße 9, 54292 Trier statt. Sie beginnen jeweils um 09.00 Uhr und dauern circa zwei Stunden. Jede interessierte Frau kann kostenlos teilnehmen, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.**

##### Weitere Themen und Termin in 2014:

- |          |                                                            |
|----------|------------------------------------------------------------|
| 11. März | Bewerbung und Selbstvermarktung - Werbung in eigener Sache |
| 8. April | Überzeugend in den Job - Erfolgsknigge für Frauen          |
| 13. Mai  | Frauen in der Lebensmitte - Starten Sie durch              |
| 8. Juli  | Ihr Vorstellungsgespräch - Überzeugend anders              |
| 9. Sept. | Existenzgründung - Mit Disziplin zum Erfolg                |
| 14. Okt. | Beruf und Familie - So schaffen Sie die Balance            |
| 11. Nov. | Der regionale Arbeitsmarkt - Mit Kreativität zum Erfolg    |

Die Broschüre mit dem kompletten BIZ & Donna-Jahresprogramm 2014 liegt für Sie bei Ihrer Agentur für Arbeit vor Ort aus. Informationen zur Reihe und zu einzelnen Veranstaltungen erhalten Sie auch bei der Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt, Claudia Manger unter 0651/205-5301 oder auf der Homepage der Agentur für Arbeit Trier unter: [www.arbeitsagentur.de/trier](http://www.arbeitsagentur.de/trier) - Veranstaltungen.

## An alle Steuerzahler

Wir möchten hiermit alle Steuerzahler, die **nicht am Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen, daran erinnern, dass am**

**15.02.2014**

die erste **Gewerbesteuerrate fällig wird.**

Damit die Zahlungen pünktlich bei uns eingehen, bitten wir Sie, die Überweisungen rechtzeitig bei Ihrer Bank oder Sparkasse einzureichen. Bitte geben Sie dabei unbedingt die vollständige **Steuer-Konto-Nummer an, damit Fehlbuchungen vermieden werden.**

In diesem Zusammenhang möchten wir Sie nochmals auf die **Vorteile des Lastschriftinzugsverfahrens** hinweisen. Dabei werden von uns die Gewerbesteuerraten zu den jeweiligen Fälligkeitsterminen von Ihrem Girokonto mittels Lastschrift abgebucht. Anhand Ihres Steuerbescheides können Sie jederzeit die Richtigkeit des eingezogenen Betrages kontrollieren.

Das Lastschriftinzugsverfahren ist für alle Steuern, Gebühren und Beiträge sinnvoll.

Durch die Teilnahme am Lastschriftinzugsverfahren ersparen Sie sich die Überwachung der Zahlungstermine und damit unter Umständen im Falle einer verspäteten Überweisung die Festsetzung von Säumniszuschlägen und sonstigen Gebühren. Ferner erübrigt sich der möglicherweise zeitraubende Weg zu Ihrer Bank oder Sparkasse.

Sofern Sie am **Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen wollen**, bitten wir Sie, den **abgedruckten Vordruck in Original** ausgefüllt an uns zurückzusenden.

Der Vordruck ist auch im Internet unter [www.schweich.de/aktuelles](http://www.schweich.de/aktuelles) Vordrucke abrufbar.

Schweich, den 27.01.2014  
 Verbandsgemeindekasse Schweich  
 Postfach 12 64, 54334 Schweich  
 Telefon: 06502-407552, Telefax: 0650293090552  
 eMail: [schleimer.m@schweich.de](mailto:schleimer.m@schweich.de)



## Kommunalrechtlicher Vortrag für politisch Interessierte und aktive Mitglieder von Gremien im Rathaus in Waldrach

Am 25. Mai dieses Jahres werden die Kommunalgremien in Rheinland-Pfalz für die nächsten fünf Jahre neu gewählt. Alle wahlberechtigten Frauen und Männer sind aufgerufen ihre Interessenvertretungen in den Kreistagen, den Stadträten, Gemeinde- und Ortsbeiräten zu wählen. Die Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinden und des Landkreises Trier-Saarburg bieten im Vorfeld mehrere Kommunalrechtliche Vorträge an, um insbesondere Frauen und junge Menschen zu informieren und zu motivieren sich als aktives Mitglied für die Gremien zur Wahl zustellen. Der nächste Veranstaltung ist am:

**Donnerstag, 06.02.2014 um 18.00 Uhr im Sitzungssaal  
des Rathauses in Waldrach mit dem Vortrag  
„Kommunale Doppik- Haushaltsrecht der Kommunen“**

Der Haushalt ist die finanzielle Grundlage des kommunalpolitischen Geschehens in einer Stadt, einer Gemeinde oder einem Landkreis. Die jährlichen Haushaltsplanberatungen sind eines der Kernstücke der Kommunalpolitik. Kommunalpolitische Diskussion und Auseinandersetzungen manifestieren sich oft an den Haushaltsansätzen und an Investitionsmaßnahmen. Doch wer sich erstmals mit dem kommunalen Haushalt beschäftigt, ist zunächst irritiert durch die Fülle von Informationen, die auf den ersten Blick nur schwer zu strukturieren sind. Im Vortrag werden Hinweise gegeben, wie man sich in einem Haushalt orientieren kann und die Zusammenhänge der Ergebnis- und Finanzplanung sowie der Bilanz dargestellt. Des Weiteren wird den Besucher das System der „Doppik“ vermittelt, mit Beispielen aus dem Konten- und Produktplan.

**Referentin: Silke Koster, Kreisamtfrau in Elterzen**

Nähere Informationen und Anmeldung: Gleichstellungsbeauftragte der VG Ruwer Marlies Roth, marlies.roth@ruwer.de Tel.: 06500-918010 u Anne Hennen Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Trier-Saarburg, anne.hennen@trier-saarburg.de, 0651-715253.

## Bekanntmachung der Verbandsgemeindewahlleiterin

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Verbandsgemeinderats in der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Verbandsgemeinderats in der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sind **36** Ratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Verbandsgemeinderats dürfen höchstens **72** Bewerberinnen und Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Verbandsgemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **120** zum Verbandsgemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

#### III.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

#### IV.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Verbandsgemeinderats sind bei der Verbandsgemeindewahlleiterin

**Bürgermeisterin Christiane Horsch  
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19**

**oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**

ab.

#### V.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss der Verbandsgemeindewahlleiterin gegenüber spätestens

am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18.00 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden.

Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Schweich, den 27.01.2014*

*Christiane Horsch, Bürgermeisterin als  
Verbandsgemeindewahlleiterin*

## Bekanntmachung

Am **Dienstag, 11. Februar 2014** findet um **18.00 Uhr** im **Bürgersaal im Bürgerzentrum Schweich, Stefan-Andres-Straße 1b**, eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich statt.

**Tagesordnung:**

**- öffentlich -**

1. Mitteilungen
2. Erstellung eines Klimaschutzteilkonzeptes „Klimaschutz in eigenen Liegenschaften“ für die Verbandsgemeinde Schweich; Vorstellung von Fachbüros
3. Änderung des Flächennutzungsplanes; Teilbereich Windenergie
4. Beschaffung Feuerwehrfahrzeug HLF für die FFW Schweich
5. Einrichtung einer weiteren Ganztagschule in Föhren (Wiederholungsantrag)
6. Schulbaumaßnahmen
  - a. GS Klüsserath, Ausschreibung brandschutztechnischer Maßnahmen
  - b. GS Longuich, Ausschreibung Sanierung Toilettenanlage
  - c. GS Schweich, Aufstellung weiterer mobiler Klassenräume
7. Vorschlag für die Berufung einer Schiedsperson für den Schiedsamtbezirk Klüsserath
8. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
9. Verschiedenes

**- nicht öffentlich -**

1. Mitteilungen
2. Vergaben
3. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
4. Personalangelegenheit
5. Verschiedenes

*Schweich, den 27.01.2014*

*Christiane Horsch, Bürgermeisterin*

## Freundeskreis Verbandsgemeinde Schweich - Portishead e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung am **Sonntag, 09.02.2014 ab 17.00 Uhr** im Sitzungssaal der Verbandsgemeinde Schweich.

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Tätigkeitsbericht des Vorstandes, 3. Kassenbericht des Schatzmeisters, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache über Top 2 bis Top 4, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Besuch unserer englischen Freunde aus Portishead in der Zeit vom 31.07. bis zum 05.08.2014, 8. Evtl. Besuch der Tanzgruppe „The Mendip Morris Men“ zum Ende der Stadtwoche Schweich vom 12. bis zum 15.09.2014, 9. Künftige Aktivitäten: English Afternoon Teaparty im Niederprümer Hof am Sonntag, 16.03.2014, Stammtisch, 10. Verschiedenes.

Im Anschluss an die Versammlung laden wir Sie zum gegenseitigem Austausch und gemütlichem Beisammensein mit Snacks und englischem Bier ein.

## Umweltinfos / Umweltangebote



### Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße



### Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname: .....

Straße: .....

Wohnort: .....

Telefon: .....

Suche ( ) bzw. biete ( ) Fahrgelegenheit  
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von: .....

nach: .....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit: ..... Uhr

Rückfahrtszeit: ..... Uhr

Wochentage: .....

Fahrgemeinschaft könnte ab .....  
beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die  
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
**Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



### Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.



### Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname: .....

Straße: .....

Wohnort: .....

Telefon: .....

E-Mail: .....

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:  
.....  
.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die  
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,**  
**Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

**Kennung**  
03/14

**Ich biete an**  
Fernseher, Crosstrainer

**Telefon, E-Mail**  
06507/4813

## Verloren / Gefunden

### Verloren

Zurzeit liegen dem Fundbüro keine aktuellen Verlustmeldungen vor.

### Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:

In Fell, Weinbergstraße wurde ein Mountain-Bike (1049) gefunden.

In Mehring, im Eingangsbereich der Praxis Dr. med. Adnan wurde ein Geldbetrag gefunden.

In Schweich, Grundschule wurde ein Schlüsselbund (1050) gefunden.

In Schweich bei der Sparkasse ist eine Herrenmütze (1051) liegen geblieben.

*Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich  
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203*

## Mitteilungen der Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Ensch

Am **Montag, dem 03.02.2014** findet um **19.30 Uhr** unsere nächste Übung statt. Wir bitten um pünktliche und rege Teilnahme.

### Freiwillige Feuerwehr Fell

Unsere nächste Übung findet am **Montag, 3. Februar 2014 um 19.00 Uhr** statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

### Freiwillige Feuerwehr Kenn

Am **Montag, 03.02.2014 um 19.00 Uhr** findet die nächste Übung der Gruppe I statt. Wir bitten um vollständiges und pünktliches Erscheinen.

### Jugendfeuerwehr Kenn

Am **Freitag, 07.02.2014 um 18.00 Uhr** findet die nächste Übung der Jugendfeuerwehr Kenn statt. Wir bitten um vollständiges und pünktliches Erscheinen.

### Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Montag, dem 03.02.2014** findet für die gesamte Wehr eine Einweisung in die Handhabung des Defibrillators am Bürgerhaus statt. Treffpunkt ist um 19.00 Uhr am Bürgerhaus.

Am **Dienstag, dem 04.02.2014** findet um **19.30 Uhr** der Reinigungsdienst für die laut Dienstplan eingeteilten Kameraden statt.

Wir bitten jeweils um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

### Freiwillige Feuerwehr Riol

Am kommenden **Montag, 03.02.2014** findet um **19.30 Uhr** unsere nächste Übung statt, um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

## Freiwillige Feuerwehr Schleich

Am **Montag, dem 3. Februar 2014 um 19.00 Uhr** findet unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

## Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Am **Sonntag, dem 02.02.2014** findet um **09.00 Uhr** unsere nächste Übung statt.

## Einladung für die aktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Fastrau

Am **Mittwoch, dem 26.02.2014, 19.00 Uhr**, finden im Feuerwehrgerätehaus, Floriansweg 2, 54341 Fell-Fastrau, die Neuwahlen des Wehrführers und des stellvertretenden Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Fastrau statt. Wahlberechtigt sind alle aktiven Feuerwehrangehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Fastrau sowie die Mitglieder der Jugendfeuerwehr, die am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Briefwahl ist nicht möglich.

Das Wählerverzeichnis kann ab dem 10. Februar 2014 während der Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10, eingesehen werden.

Zu dieser Wahlversammlung lade ich alle Wahlberechtigten herzlich ein.

Schweich, 27.01.2014

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.

Christiane Horsch, Bürgermeisterin

## Familienbündnis Römische Weinstraße



**Familienbündnis  
RÖMISCHE WEINSTRASSE**

**Ansprechpartner:**

<b>Dirk Marmann</b> Telefon 06502 - 5066 460	<b>Susanne Christmann</b> Telefon 06502 - 5066 450
-------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 8:00 - 11:30 Uhr

FAMILIENBÜRO  
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH · TEL. 06502 5066 450 · INFO @ FAMILIENBÜNDNIS SCHWEICH.DE  
BRÜCKENSTRASSE 26, 54338 SCHWEICH · FAX. 06502 5066 450 · WWW.FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE



## „Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / E-Mail-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.



## Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname: .....

Straße: .....

Wohnort: .....

Telefon/E-mail: .....

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit: .....

Zeitungsumfang: .....

Beginn: .....

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das

Familienbündnis Römische Weinstraße

Brückenstraße 26, 54338 Schweich



## Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)  
Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.

## Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

## Trattemer Kinderwingert 2014

### Kinder können erneut Rebstockpaten werden

Die Begeisterung der „kleinen Winzer“ ist so groß, dass es auch in 2014 einen „Trattemer Kinderwingert“ für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren geben wird. Die Kinder erleben hautnah die Entwicklung der Rebe und beobachten das Wachstum der Trauben. Jedes „Kiwi“-Kind bekommt ein eigenes Wingertsbuch, das bei jedem Treffen mit neuen Infoblättern, Bildern, gepressten Pflanzen und Erinnerungsstücken gefüllt wird. Im Weinberg von Stefan Hermen wird jedem Kind ein Rebstock für eine Vegetationsperiode anvertraut, aus den gelesenen Trauben wird ein leckerer Traubensaft gepresst.

Bei jedem der insgesamt **fünf** Termine: (**Samstag, 08.03.2014 um 13.00 Uhr, Samstag, 10.05.2014 um 14.30 Uhr, Samstag, 21.06.2014 um 13.00 Uhr, Samstag, 30.08.2014 um 13.00 Uhr, Samstag, 18.10.2014 um 13.00 Uhr**) werden die gerade anstehenden Arbeiten zunächst besprochen und erklärt und dann an der eigenen Rebe ausgeführt. Die Treffen dauern immer etwa 1,5 Stunden, Eltern oder Großeltern sind mit eingeladen. Einen ausführlichen Bericht über das Projekt gibt es im Kreisjahrbuch Trier-Saarburg 2013 zu lesen. Zwischen den offiziellen Treffen werden alle Teilnehmer per E-Mail informiert, wenn es an den Reben etwas Besonderes zu beobachten gibt. **Die Kinder können jederzeit „ihre“ Rebe besuchen** und die Entwicklung beobachten.

Es sind noch Plätze frei, interessierte Kiwi-Kinder können sich bis **01.03.2014** anmelden bei: Kultur- und Weinbotschafterin Marlene Bollig, Tel. 06507 6231 oder [info@vinosella.de](mailto:info@vinosella.de) anmelden. Der Material-Kostenbeitrag beträgt 40 Euro/Kind für das ganze Projekt.

## Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Veranstaltungen zum Frauentag
- Schulen stellen sich vor

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

## Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 31.01. - 06.02.2014

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
31.01. - 02.02.2014	Klüsserath	Krippenmuseum-Haus der Krippen; ab 1. November - 2. Februar Dienstag-Sonntag 14-18 Uhr; Kinder bis 12 Jahre frei; Gruppenanmeldungen auch zu anderen Zeiten möglich; Eintritt: 4,00€, ermä.: 3,00	Klüsserather Krippenfreunde e. V. - www.krippenmuseum.info; Hauptstr. 83;
01.02.2014	Bekond	Zitronenkrämerlauf	Sportverein Vecunda e. V.; Laufstrecke/Bürgerhaus
01.02.2014	Bekond	Rot-Weiße Nacht	Sportverein Vecunda e. V.; Bürgerhaus
01.02.2014	Schweich	Ukuba Noma Unkugabi - "Ein Klang-Trunk für die kollektive Ekstase" Eintritt: 25,20 €; VVK: Ticket Regional	Station K; Beginn: 20:00 Uhr; Synagoge Schweich;
01.02.2014	Schleich	Bunter Abend Feuerwehr	Feuerwehr Schleich
01.02.2014	Mehring	Apres-Ski-Party	Weingut Horst Adams; Brückenstraße 35

## Schulnachrichten

### Stefan-Andres Realschule plus Schweich

Kurz vor den Herbstferien fanden nach guter alter Tradition die diesjährigen Tischtennis-Schulmeisterschaften der Stefan-Andres Realschule plus Schweich statt. An zwei Schultagen wurden sowohl die besten Jungen der Jahrgangsstufen 7-8, als auch die besten Spieler der Jahrgangsstufen 9-10 ermittelt. Innerhalb der Mädchenkonkurrenz konnte das Turnier unabhängig der Jahrgangsstufen durchgeführt werden. Die insgesamt 132 Teilnehmer durften sich zunächst in 3er Gruppen untereinander messen. Auch wenn jeder sich gerne über die Gruppenphase hinaus weiter für das Turnier qualifizieren wollte, standen dennoch oft der Spaß und das miteinander Sporttreiben im Vordergrund. Trotz vieler Favoritensiege gab es am Ende der Gruppenspiele auch den ein oder anderen Namen, der unerwartet die danach anstehende K.O.-Runde erreichen konnte.

Bei den Schülern standen mit Jan Follmann (8d) und Tobias Hermann (10a) am Ende zwei Sieger an der Spitze des Teilnehmerfeldes, die bereits im vergangenen Schuljahr das Turnier für sich entscheiden konnten. Damit dürfen beide den Wanderpokal der Schule behalten. Glückwunsch zu dieser Leistung.

In der Mädchenkonkurrenz standen mit Jenny Heinz (8a) und Larissa Koop (8a) ebenfalls die Schülerinnen im Finale, die auch schon im Vorjahr die beiden ersten Plätze unter sich ausspielten. Nach spannendem Spiel durfte sich diesmal jedoch Larissa über den Gewinn der Schulmeisterschaft freuen und den Wanderpokal zumindest für ein Jahr in Empfang nehmen.

Im Rahmen der Siegerehrung überreichte Schulleiter Herr Jürgen Nisius den jeweiligen Gewinnern die Pokale sowie den weiteren Platzierten die verdienten Medaillen.

Ein besonderer Dank geht an Mathilde Lequen, die seit Jahren die Schulmeisterschaften ehrenamtlich mit betreut und sich über diesen Rahmen hinaus für die Kooperation Schule und Verein engagiert.



#### Endplatzierungen Schülerinnen der Jahrgangsstufen 7-10:

1. Larissa Koop (8a),
2. Jenny Heinz (8a)
3. Kendra Rieder (8b)

#### Endplatzierungen Schüler der Jahrgangsstufen 7-8:

1. Jan Follmann (8d)
2. Wollschläger Marius (7d)
3. Max Follmann (8d)

#### Endplatzierungen Schüler der Jahrgangsstufen 9-10:

1. Tobias Hermann (10a)
2. Nino Heinz (9a)
3. Niclas Schwan (9b)

Die Stefan-Andres Realschule plus Schweich gratuliert allen genannten Schülerinnen und Schülern zu ihren Erfolgen.

### Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Schweich

#### Schüler- und Elternabend zur Oberstufe

Das Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium in Schweich lädt interessierte Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufe 10 mit ihren Eltern am **Dienstag, 4. Februar 2014 um 19.00 Uhr** zu einem Informationsabend zur Oberstufe ein. Ein Schwerpunkt dieses Abends wird die Erläuterung der allgemeinen Regelungen zur MSS (Mainzer Studienstufe) sein. Hier geht es um Fächerwahl, Noten und die Qualifikation für das Abitur. Weiterhin besteht die Möglichkeit, individuelle Fragen an die Oberstufenleitung des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums zu richten. Die Veranstaltung findet in der Mensa des Gymnasiums, Dietrich-Bonhoeffer-Straße 1, 54338 Schweich, statt.

#### Volleyballer stehen im Landesfinale - 1. Platz im Regionalscheid

Am **Mittwoch, 22. Januar 2014**, erreichte die Schulmannschaft Jungen WK III des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums aus Schweich den ersten Platz im Regionalscheid Volleyball des Bezirkes Trier in Idar-Oberstein. Die Mannschaft, die aus den Spielern Markus Grünen, Philipp Keilen, Sebastian Pfeiffer, David Schmitt, Nico Schmitt, Justus Schuh, Luca Steffen und Tim Ulbrich bestand, gewann ihr erstes Spiel gegen die Stefan-Andres-Realschule aus Schweich mit 2:0 und dann gegen das Gymnasium von der Heinzenwies aus Idar-Oberstein mit 2:1. Damit hat sich das Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium auch dieses Jahr wieder für ein Landesfinale in der Sportart Volleyball qualifiziert. Betreut wurde die Mannschaft von ihren AG-Lehrer Thomas Reis.



### Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

#### Tag der offenen Tür

**Wir laden ein zum Tag der offenen Tür am 01.02.2014 von 09.00 Uhr - 13.00 Uhr.** An diesem Tag können Eltern ihre Kinder an einem Unterrichtsmorgen in der Schule besuchen. Die Klassenzimmer und Fachräume stehen offen. Die Schüler/-innen möchten ihren „Ar-

beitsplatz Schule“ vorstellen. Herzlich eingeladen sind besonders Eltern mit ihren Kindern aus den Grundschulen, die sich unsere Schule an einem Schulmorgen ansehen wollen. Ein besonderes Angebot für diese Schüler/-innen und ihre Eltern beginnt ab 09.00 Uhr in der großen Turnhalle. Zusätzliche Informationen erhalten Eltern über die Grundschulen.

Für das leibliche Wohl sorgt der Förderverein der Friedrich-Spee-Realschule plus mit einer Cafeteria in der Mensa.

Von 12.15 Uhr - 13.00 Uhr findet ein Gemeinschaftsprogramm für die Klassen 5 - 10 und für zukünftige Schüler/-innen unserer Schule sowie deren Eltern in der großen Turnhalle statt.

An diesem Samstagmorgen ist das Sekretariat von 09.00 Uhr - 12.30 Uhr geöffnet, so dass **berufstätige Eltern** eine Möglichkeit zur Anmeldung haben. Sie brauchen dazu den Anmeldebogen der Grundschule, die Geburtsurkunde und das Halbjahreszeugnis der Klasse 4. Sie können ihr Kind dann auch für den Ganztage anmelden. Der Schulleiter steht für Beratungsgespräche (auch über den Ganztage) in der Zeit von 09.30 Uhr - 12.00 Uhr zur Verfügung.

## Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

### DLR Mosel

Für die Jungweinprobe können pro Winzer können 3 Weine mitgebracht werden, die von den anwesenden Winzern gemeinsam probiert und kommentiert werden. Ein Berater des DLR Mosel moderiert die Probe und gibt Beratungsempfehlungen bezüglich des weiteren Ausbaus der einzelnen Weine. Es lohnt sich besonders Weine mit „Beratungsbedarf“ mitzubringen.

**Donnerstag, 6. Februar 2014** - Leitung: Anne Leyendecker

**Donnerstag, 13. Februar 2014** - Leitung: Michael Lipps

**Beginn jeweils 18.00 Uhr im DLR Mosel - Steillagenzentrum (Ronde)** - Gartenstr. 18 - 54470 **Bernkastel-Kues**.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und die Jungweinprobe ist kostenfrei.

## Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



**Bekond**

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:  
montags 19.00 - 20.30 Uhr

### Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

#### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Bekond** sind **12** Ratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **24** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **25** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

#### III.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

#### IV.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Paul Reh**  
in Mehringer Weg 9, 54340 Bekond

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,

**Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Paul Reh**  
in Mehringer Weg 9, 54340 Bekond

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,  
**Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

am Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr

ab.

#### V.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18.00 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbinder muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Bekond, den 27.01.2014*

*Paul Reh, Ortsbürgermeister  
als Gemeindevahlleiter*

### Standbetreiber

#### für das Fest der Roemischen Weinstrasse

Das Fest der Roemischen Weinstrasse wird in diesem Jahr vom 9. bis 11. Mai 2014 gefeiert. Damit das Fest auch im Jahr 2014 erfolgreich gefeiert werden kann, ist der Verein Roemische Weinstrasse auf die Unterstützung der Winzer und Vereine aus den Ortsgemeinden angewiesen. Interessierte Winzer oder Vereine, die unser Dorf beim Weinfest mit einem Weinstand vertreten wollen, melden sich bitte bis zum 8. März 2014 bei der Gemeindeverwaltung.

*Bekond, 27. Januar 2014*

*Paul Reh, Ortsbürgermeister*



**Detzem**

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:  
montags 18.30 - 20.00 Uhr

### Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

#### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Detzem** sind **12** Ratsmitglieder zu wählen.

**II.**

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **24** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **25** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

**III.**

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

**IV.**

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindegewahlleiter

**Ortsbürgermeister Albin Merten  
in Agritusstraße 4, 54340 Detzem**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindegewahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Albin Merten  
in Agritusstraße 4, 54340 Detzem**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**

ab.

**V.**

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindegewahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18.00 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Detzem, den 27.01.2014*

*Albin Merten, Ortsbürgermeister  
als Gemeindegewahlleiter*

**Karnevalsumzug**

Ich weise auf den diesjährigen **Karnevalsumzug in Detzem** hin. Er startet am **Sonntag, 2. März 2014, 14.11 Uhr** und wird von der Gemeinde wiederum mit Unterstützung der Hoacher Jugend organisiert.

Damit es ein schöner und gelungener Umzug wird, sind wir natürlich auf Unterstützung angewiesen. Ich rufe deshalb die Vereine und alle Detzemer dazu auf, sich mit einer Fußgruppe oder einem Motivwagen an unserem Umzug aktiv zu beteiligen. Natürlich sind auch Teilnehmer aus den umliegenden Ortschaften wiederum herzlich willkommen. Anmeldungen erbitte ich möglichst frühzeitig an die Ortsgemeinde unter Tel.: 4281. Ich würde mich freuen, wenn sich wieder viele zu einer Teilnahme an unserem Karnevalsumzug entschließen könnten.

*Detzem, 26. Januar 2014*

*Albin Merten, Ortsbürgermeister*

**TÜV Überprüfung****für landwirtschaftliche Zugmaschinen**

Ich erinnere die Halter von Zugmaschinen an den Termin für die Überprüfungen gemäß Par. 29 STVZO für landwirtschaftliche Zugmaschinen. In Detzem findet die Überprüfung

**am: Samstag, 01.02.2014 von 09.30 Uhr bis 11.30 Uhr**

**Prüfplatz: Bürgerhaus**

statt.

*Detzem, 26. Januar 2014*

*Albin Merten, Ortsbürgermeister*



**Ensch**

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:

mittwochs 19.00 - 20.30 Uhr

**Bekanntmachung des Gemeindegewahlleiters****über die Einreichung von Wahlvorschlägen  
für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl  
der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters**

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

**I.**

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Ensch** sind **8** Ratsmitglieder zu wählen.

**II.**

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **16** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden.

Die Wahlvorschläge bedürfen gemäß § 16 Abs. 2 Satz 1 KWG keiner Unterstützungsunterschriften.

**III.**

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindegewahlleiter

**Ortsbürgermeister Lothar Schätter  
in Martinstraße 16, 54340 Enschede**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindegewahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Lothar Schätter  
in Martinstraße 16, 54340 Enschede**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

**IV.**

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindegewahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Ensch, den 27.01.2014*

*Lothar Schätter, Ortsbürgermeister  
als Gemeindegewahlleiter*

## Veranstaltungen 2014

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
02.02.2014	Seniorenachmittag	Gasthaus Moselland	Gemeinde Ensch
21.04.2014	Ostermontagswanderung	Bürgerhaus Ensch	Heimatverein Ensch
11.05.2014	Muttertagskonzert	Am Dorfmuseum	Winzerkapelle Ensch
15.06.2014	Happy Mosel	südlicher Ortseingang	Freiwillige Feuerwehr Ensch
11.-13.07.2014	Hoffest	Kirchstr. 11	Weingut Hermann-Josef Thul
26.-27.07.2014	Musikfest	Am Dorfmuseum	Winzerkapelle Ensch
09.11.2014	Konzert	Pfarrkirche Ensch	Martinusgruppe Ensch
10.11.2014	Martinzug	Pfarrkirche Ensch	Gemeinde Ensch
16.11.2014	Volkstrauertag	Kriegerehrenmal	Gemeinde Ensch
30.11.2014	Adventscafe	Bürgerhaus Ensch	Dubedancer Ensch
26.12.2014	Weihnachtskonzert	Pfarrkirche Ensch	Winzerkapelle Ensch; Martinusgruppe Ensch

Aufgelistet sind alle Veranstaltungen die bei der Gemeindeverwaltung für 2014 gemeldet wurden.

### Seniorenachmittag

An alle Enscher Bürgerinnen und Bürger, die das 60. Lebensjahr vollendet haben.

Wie Sie bereits aus der persönlichen Einladung erfahren haben, lädt die Gemeinde alle Bürgerinnen und Bürger, die das 60. Lebensjahr vollendet haben, zu einem gemütlichen Nachmittag ins Gasthaus Moselland ein.

Gemeinsam mit den Enscher Ortsvereinen, die für eine abwechslungsreiche Unterhaltung sorgen, ist diese Veranstaltung eine gute Gelegenheit miteinander ins Gespräch zu kommen.

Alte Erinnerungen können aufgefrischt werden, aber es ist auch eine Gelegenheit, neue Ideen zu entwickeln oder zukünftige Aktivitäten zu besprechen.

Es ist auch eine Möglichkeit, einfach einen gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen oder einem Glas Wein zu verbringen.

Neben der Unterhaltung wird auch immer wieder versucht Informationen zu aktuellen Themen zu vermitteln.

Alles in allem dürfte die Veranstaltung für jedes Alter, egal ob 60zig oder 80zig, Informatives und Unterhaltsames bieten.

In diesem Jahr darf ich Sie am

**Sonntag, 2. Februar 2014 ab 15.00 Uhr  
ins Gasthaus „Moselland“ in Ensch**

einladen.

Um die Veranstaltung besser planen zu können, bitte ich um eine Teilnahmezusage bis zum **27. Januar 2014** bei mir, den Beigeordneten oder direkt im Gasthaus Moselland.

*Ensch, 27.01.2014*

*Lothar Schätter, Ortsbürgermeister*



**Fell**

buergemeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:  
Mo. 18 - 20 Uhr, Do. 18 - 20 Uhr

**Fell-Fastrau:** Tel. 06502/5799  
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

### Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

**über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Ortsbeirats Fell-Fastrau und des Gemeinderats Fell sowie für die Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers im Ortsbezirk Fell-Fastrau und der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Fell**

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Fell** sind **16** Ratsmitglieder zu wählen.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Ortsbeirats im Ortsbezirk **Fell-Fastrau** sind **7** Ortsbeiratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **32** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **30** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbeirats des Ortsbezirks Fell-Fastrau dürfen höchstens **14** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers darf jeweils nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Ortsbeirats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbeirats und die Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers des Ortsbezirks Fell-Fastrau bedürfen gemäß § 53 i. V. m. § 16 Abs. 2 Satz 1 KWG keiner Unterstützungsunterschriften.

#### III.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

#### IV.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl des Ortsbeirats und der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers sind bei dem Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Rony Sebastiani  
in Neustraße 38a, 54341 Fell**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Rony Sebastiani  
in Neustraße 38a, 54341 Fell**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße**

**in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

am **Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

**V.**

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevorstand gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Fell, den 27.01.2014*

*Rony Sebastiani*

*Ortsbürgermeister als Gemeindevorstand*

**Bekanntmachung**

Am **Mittwoch, dem 5. Februar 2014 findet um 19.00 Uhr in der Alten Schule, Saal Mosel, Kirchstr. 43** in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

**Tagesordnung:**

**-öffentlich-**

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
2. Bericht über die Aktivitäten des Jugendring Fell-Fastrau e.V. 2013 und Ausblick 2014
3. Sachstandsbericht Vermarktung Baugrundstücke Weinbergstraße und Häckelsberg II
4. Sachstandsbericht Besucherbergwerk Saison 2013 und Ausblick auf 2014
5. Investitionsplan für den Planungszeitraum 2013 - 2017
6. Festsetzung und Erhebung der wiederkehrenden Ausbaubeiträge für öffentliche Verkehrsanlagen
  - a) Festsetzung und Erhebung der wiederkehrenden Beiträge in der Abrechnungseinheit 1 (Ortslage Fell) für das Jahr 2013
  - b) Festsetzung und Erhebung einer Vorausleistung auf die wiederkehrenden Beiträge in der Abrechnungseinheit 1 (Ortslage Fell) für das Jahr 2014
  - c) Festsetzung und Erhebung einer Vorausleistung auf die wiederkehrenden Beiträge in der Abrechnungseinheit 2 (Ortsteil Fastrau) für das Jahr 2014
7. Beratung und Verabschiedung Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2014
8. Beratung und Beschluss über den Antrag Veranstaltergemeinschaft 20h Radmarathon Fell
9. Beratung und Beschluss über den Zuschussantrag anlässlich der 20jährigen Partnerschaft mit Champs sur Yonne
10. Beschluss Info-Zentrum Besucherbergwerk
11. Beratung und Beschluss über einen neuen Internetauftritt für die Darstellung und Vermarktung des Besucherbergwerks Fell
12. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
13. Verschiedenes

**-nichtöffentlich-**

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
2. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
3. Vergabeangelegenheiten
4. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
5. Personalangelegenheiten
6. Verschiedenes

*Fell, 27.01.2014*

*Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister*

**Bekanntmachung**

Am **Samstag, 8. Februar 2014 findet um 09.00 Uhr** eine Sitzung des **Bau-, Wege- und Weinbauausschusses** der Ortsgemeinde Fell statt.

**Treffpunkt: Fell, Kreuzung Auf Häckelsberg, Ruwererstraße,**

**Römerstraße**

**Tagesordnung**

**- öffentlich -**

1. Vor-Ort-Termin wegen in Augenscheinnahme der entfernten Bäume; die Anlieger werden gebeten für evtl. Rücksprachen sich bereit zu halten
2. Vor-Ort-Termin Ausbau und Gestaltung Dorferneuerungsmaßnahme „Auf der Insel“
3. Vor-Ort-Termin Baumaßnahme L 150

**- nichtöffentlich -**

1. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
2. Stand Flurbereinigungsverfahren RIO
3. Verschiedenes

*Fell, den 28.01.2014*

*Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister*

**Bekanntmachung**

**Vollsperrung des Teilstückes Weinbergstr. 71**

Aus Anlass einer Baumaßnahme, wird die Weinbergstr. 71 in Fell im Teilstück vor Hausnummer 71 voll gesperrt.

Anlieger sind frei bis Bausstelle.

Wir danken für Ihr Verständnis.

*54334 Schweich, 24.01.2014*

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.*

*-Straßenverkehrsbehörde-*

**Umleitung im Rahmen**

**der Baumaßnahme L 150 und Zuwegung zu den Geschäften/Gewerbetreibenden**

Wie der LBM mitteilt muss auf Grund der Vollsperrung der Ortslage Fell der Verkehr zunächst einmal großräumig umgeleitet werden. Soweit innerörtliche Umfahrmöglichkeiten bestehen, kommt dies den Anliegern zugute, für den Durchgangsverkehr sind diese aber nicht geeignet. Wenn man jetzt weiträumig darauf hinweisen würde, dass innerörtliche Umfahrungen möglich sind, hätte dies zur Folge, dass auch der Durchgangsverkehr diese gezielt anfahren würde und damit die innerörtlichen Straßen über Gebühr belasten würden.

Am Dienstag, 28.01. fand ein Abstimmungsgespräch mit der LBM Trier und Straßenmeisterei Hermeskeil statt. Für die innerörtlichen Umleitungen/Zuwegungen sind die Ausschilderungen abgestimmt. Sofern im Nahbereich zusätzliche „private“ Ausschilderungen zur Erreichbarkeit der Betriebe angebracht werden, wird dies von der Bauüberwachung geduldet. Dies ist jedoch vorher mit der Bauüberwachung abzustimmen (Herr Ralf Reger, SM Hermeskeil, Tel.: 06503-9159-13).

**Abfallentsorgung/A.R.T**

Gemäß Mitteilung LBM ist mit der bauausführenden Firma ist auch vereinbart, dass für die Anlieger während der Baumaßnahme die Restmülltonnen, „gelbe Säcke“, „blaue Tonne“ zum Aufnahmeplatz außerhalb des Baumaßnahme verbracht werden. Sofern sie dies in Anspruch nehmen, setzen sie sich bitte mit der örtlichen Bauleitung, Herr Thielen, in Verbindung.

*Fell, 30.01.2014*

*Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister*

**Karnevalsumzug Fell 2014**

Wie bereits mehrfach im Amtsblatt unter Veranstaltungen veröffentlicht, findet auch in 2014 ein Karnevalsumzug statt (siehe Veranstaltungskalender). Die ARGE hofft auf eine große Beteiligung. Die Wegeführung muss natürlich durch die Baumaßnahme an der OD Fell L 150 angepasst werden. Die ARGE wird in Kürze den Geschäften/Gewerbetreibenden entsprechende Aushänge zum Karnevalsumzug mit neu geplanter Wegeführung zur Verfügung stellen.

**02.03.2014**

14.11 Uhr Karnevalsumzug Ortsvereine und Gruppen  
Ortsgemeinde Fell  
Fastnachtswagen; Musik

*Fell, 31. Januar 2014*

*Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister*

**Unterrichtung der Einwohner**

**über die Sitzung des Ortsbeirates Fell-Fastrau am 11.12.2013**

Unter dem Vorsitz von Ortsvorsteher Christian Bales und in Anwesenheit von der Verwaltungsfachangestellten Lydia Gaspers als Schriftführerin fand am 11.12.2013 im Weingut „Kronz“ in Fell-Fastrau eine Ortsbeiratssitzung statt.

In dieser Sitzung wurde über Folgendes beraten:

**1. Mitteilungen**

Ortsvorsteher Bales informiert den Ortsbeirat, darüber, dass das LBM Trier dieses Jahr keine Sanierung der L 150 bis Einfahrt Rioler Weg vorsieht, sondern erst nächstes Jahr geplant ist.

## 2. Friedhof Fastrau, neues Feld für Urnengräber, Beratung und Beschluss

Im freien Feld sollen 4 Urnengräber angelegt werden.

Die Ortsbeiratsmitglieder sprechen sich für die Variante 1 aus. Einzuplanen bzw. ergänzend vorzusehen sei ein Fußweg rechts der Mauer im nördlichen Teil. Somit entfallen 2 Gräber.

Der Ortsbeirat empfiehlt einstimmig, dass die Variante 1 ausgeführt wird.

## 3. Lärmschutz A 1 der Gemeinden, Beratung und Beschluss

Es ist bis dato nicht viel passiert. Lediglich ein Vogelschutz wurde angebracht. Bis zum Jahresende bzw. zu einem späteren Zeitpunkt, sollen die Widerlager erneuert werden. In verschiedenen Gemeinden wurde ein Lärmschutz dadurch erzielt, dass die Geschwindigkeit reduziert wurde.

Aus der Mitte des Rates wird vorgeschlagen, eine Geschwindigkeitsbeschränkung vorzunehmen.

Ortsvorsteher Bales will, dass die Gemeinden Fell, Fell Ortsteil Fastrau, Longuich, Riol und die Stadt Schweich beim Lärmschutz unterstützt werden.

Er teilt mit, dass eine Lärmschutzwand derzeit nicht möglich sei. Ziel sei es, wenigstens eine Geschwindigkeitsbeschränkung zu erreichen.

Der Ortsbeirat empfiehlt einstimmig, dass der Ortsbeirat Fastrau eine Geschwindigkeitsbeschränkung erreicht werden soll.

## 4. Investitionsprogramm für den Planungszeitraum 2013 - 2017

Es wird vorgeschlagen, dass der Bauausschuss sich das Vorhaben „Kanal unter der L150“ ansieht. Weiterhin wird vorgeschlagen, dass im Investitionsprogramm ein Betrag für die Unterhaltung der Wirtschaftswege aufgenommen wird.

Weiterhin wird vorgeschlagen, einen Haushaltsansatz für die Reinigung der Einlaufschächte vorzunehmen.

## 5. Aufstellung der Spielgeräte Spielplatz im Herrengarten, Aktiv vor Ort

Die Lieferung der Spielgeräte ist erfolgt. Hackschnitzel für den Untergrund sind ebenfalls angeliefert worden.

Zu dem Aufruf im Amtsblatt gingen erfreulicherweise Spenden in Höhe von 3.000,00 € ein.

## - Top 6 entfällt -

## 7. Verschiedenes

Es wird mitgeteilt, dass eine Treibjagd stattgefunden hat, um größere Schäden an Wirtschaftswegen und Weinbergen zu verhindern. Des Weiteren wird auf die Renaturierung des Feller Baches hingewiesen, hier soll bei der Brücke das Geschiebe beseitigt werden.

Nach weiterer Diskussion zu diesem Punkt teilt Herr Ortsvorsteher Bales mit, dass dies geklärt wird.

### Ortsbeiratsmitglied Paul Schlöder

Loch im Bürgersteig, Lampe sollte dahin, mindestens 2 m tief. Herr Bales soll dies in der Ortsgemeinderatssitzung vortragen.

### Ortsbeiratsmitglied Paul Schlöder

Baulücken

### Ortsvorsteher Christian Bales

In Sachen „Brunnen“ sollen andere Angebote von der Verbandsgemeinde eingeholt werden. Ca. 5 - 7 Angebote bis zum Frühjahr.

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Fell am 12.12.2013

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Sebastiani und in Anwesenheit von Herrn Eberhard von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 12.12.2013 im Saal Mosel in der Alten Schule in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### Beratung und Beschlussfassung

#### - öffentlich -

#### 1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

1.1 Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wurden am 15.11.2013 im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich die Feuerwehrmänner Markus Schmitt, Fell und Andreas Kirsten, Fell-Fastrau mit dem Silbernen Feuerwehr-Ehrenzeichen für ihre 25-jährige aktive, pflichttreue Tätigkeit bei der Feuerwehr ausgezeichnet. Die Ortsgemeinde spricht ihnen hierzu Dank und Anerkennung aus.

1.2 Die Dorferneuerungsmaßnahmen haben am 23.09.2013 begonnen. Der Straßenausbau und die Dorferneuerungsmaßnahmen „Auf der Insel“ sind weitgehend abgeschlossen. Die Gestaltungsmaßnahmen sind noch durchzuführen. Aus Mitteln der Dorferneuerung sind als 1. Ausbaubetrag 42.100 EUR zugewiesen worden.

1.3 Bezüglich des Ausbaus der L 150 sind nach dem Bauzeitenplan folgende Bauabschnitte vorgesehen:

1. Bauabschnitt von Januar 2014 bis Juni 2014

- von Gasthaus Kasler bis Spielesbrücke, 270m

2. Bauabschnitt von Juni 2014 bis November 2014

- von Spielesbrücke bis Brückenstraße 320m

3. Bauabschnitt von Dezember 2014 bis Juli 2015

- von Einmündung Brückenstraße bis Ortsausgang Richtung Büdlicherbrück, 370m

1.4 Die Wasser- und Abwasseranschlussarbeiten Grillhütte inkl. Gewässerkreuzung sind abgeschlossen und wurden abgenommen. Mit den Arbeiten an dem Erweiterungsbau wurde begonnen.

1.5 Die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich hat den Landesbetrieb Mobilität am 29.09.2013 wegen Instandsetzung der L 150 im Bereich Ortseingang Fastrau bis Riolerweg angeschrieben. Das Schreiben ist im Ratsinformationssystem eingestellt.

1.6 Das Anmeldevordruck zur Mitholer-Aktion ist im Gemeindebüro und bei der Tourist-Information erhältlich.

1.7 Das Anliegerspräch wegen widerrechtlich gefällter Bäume hat stattgefunden. Es ist noch ein Vororttermin mit dem Gemeinderat/Bauausschuss und den Anliegern geplant.

1.8 Im Zusammenhang mit der Teilfortschreibung „Bauland“ des Flächennutzungsplanes fordert die Planungsgemeinschaft Region Trier gemeinsam mit der Kreisverwaltung Trier-Saarburg konkrete Aussagen zu der Verfügbarkeit der rd. 1.000 Baustellen in der Verbandsgemeinde Schweich. Es wurden alle betreffenden Grundstückseigentümer in Fell angeschrieben. Die Pauschalierung von 1/3 der Grundstücke findet keine Akzeptanz bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg. Deshalb werden die angeschriebenen Grundstückseigentümer um Beantwortung des Schreibens gebeten.

1.9 Das Besucherbergwerk hat jahrelang Verluste geschrieben, die regelmäßig zu Diskussionen im Ortsgemeinderat geführt haben. Seit mehreren Jahren schreibt das Besucherbergwerk schwarze Zahlen. Das wird auch für 2013 so sein. Dieser Erfolg war nur durch konsequente Umsetzung (Infrastruktur, Abläufe und personelle Veränderungen) möglich. Die weitere Aufwertung des Besucherbergwerks in 2013 durch das Informationszentrum (musealer Bereich mit den unterschiedlichen Themenschwerpunkten) hat sich und wird sich weiterhin positiv auf die Besucherzahlen ausgewirkt. In 2013 haben über 13.000 Besucher das Bergwerk besichtigt. Sofern sich die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen nicht ändern, wird dies auch für die folgenden Jahre unterstellt. In 2014 ist seitens der Betriebsleitung insbesondere die Forcierung der Besucherzahlen durch Schulen, Sonderausstellungen und neuer Internetauftritt vorgesehen.

1.10 Die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich hat die Kreisverwaltung Trier-Saarburg wegen dem verkehrsgefährdeten Zustand der Stützmauer an der K 82 angeschrieben.

1.11 Zwischenzeitig wurde der Nutzungsvertrag mit dem Deutschen-Roten-Kreuz zur Aufstellung von Wertstoffsammelbehälter (Textil- und Schuhcontainer) beginnend ab dem 01.12.2013 abgeschlossen.

1.12 Zwecks Weiterführung der Hausarztpraxis in Fell sind mehrfach Anfragen im Gemeindebüro eingegangen. Es kann nun mitgeteilt werden, dass das Ärztehaus Föhren ab dem 20.01.2014 die Hausarztpraxis Fell, Kirchstr. 48, über der Volksbank weiterführen wird. Die Zeit bis dahin wird noch für Renovierung und Einrichtung benötigt. Bis zum Ende der Renovierungsarbeiten wird das Ärztehaus Föhren die Versorgung von Föhren aus übernehmen.

## 2. Festsetzung der Steuerhebesätze für das Jahr 2014 (Grundsteuer A und B, Gewerbesteuer, Hundesteuer)

Der Vorsitzende trägt zunächst vor, dass dieser Tagesordnungspunkt bereits in der letzten Gemeinderatssitzung behandelt wurde und die Verwaltung beauftragt wurde, die durchschnittlichen Steuerhebesätze innerhalb des Landkreises Trier-Saarburg zu ermitteln. Die gewünschten Vergleichssätze liegen nun vor.

Der Vorsitzende nimmt Bezug auf die im Ratssystem eingestellte Schreiben der Kreisverwaltung Hierin ist u.a. die Erhöhung der Grundsteuer B von 375 % auf 400 % vorgesehen.

**Nach intensiven Beratungen beschließt der Ortsgemeinderat zur Vermeidung zukünftiger finanzieller Nachteile - aufgrund der gesetzlichen Vorgaben über die Anhebung der Nivellierungssätze nach dem Landesfinanzausgleich - die Realsteuerhebesätze wie folgt anzuhoben:**

<b>Grundsteuer A</b>	<b>300 %</b>
<b>Grundsteuer B</b>	<b>400 %</b>
<b>Gewerbsteuer</b>	<b>365 %</b>

**Abstimmungsergebnis:****9 Ja-Stimmen, 7 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen****Die Hundesteuer wurde wie folgt beschlossen:**

für den 1. Hund	60 €
für den 2. Hund	80 €
für jeden weiteren Hund	100 €
für gefährliche Hunde	760 €

**Abstimmungsergebnis:****15 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme, 0 Enthaltungen****3. Investitionsprogramm für den Planungszeitraum 2013-2017**

Zu dem vorgelegten Investitionsprogramm gibt es einige Fragen. Die Ratsmitglieder sind übereinstimmend der Meinung, dass zum Investitionsprogramm noch Klärungsbedarf besteht. Die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich soll die eingesetzten Summen überprüfen und erläutern. Die Beratung und Beschlussfassung wird auf die nächste Gemeinderatsitzung vertagt.

**4. Flächennutzungsplan Wind der Verbandsgemeinde Ruwer**

Die Verbandsgemeinde Ruwer hat einen neuen Flächennutzungsplan Windkraft in die Offenlage gegeben. Die Ortsgemeinde Fell kann so eine Stellungnahme zum FNP Windkraft der VG Ruwer abgeben. Die Unterlagen sind unter der Internetadresse: <http://www.ruwer.de/index.php?id=476> ersichtlich. Zu dem Tagesordnungspunkt 4 hat der Verein „Feller Gegenwind“ einen Antrag eingereicht, der in das Ratsinformationssystem eingestellt ist. Nach Mitteilung der VGV Schweich wurde der Verein über die VGV Ruwer ebenfalls schriftlich beteiligt. Die Stellungnahme des Vereins kann so unmittelbar bei der VG Ruwer zur Offenlage abgegeben werden. Der Vorsitzende schlägt vor, folgende Stellungnahme der Ortsgemeinde Fell in der Offenlage zum Flächennutzungsplan Windkraft der VG Ruwer abzugeben:

**Stellungnahme der Ortsgemeinde Fell zum FNP Windkraft der VG Ruwer**

- Der massive Ausbau der Windkraftanlagen in diesem Bereich führt zu weiteren Lärmquellen. Die Belange der immissionschutzrechtlichen Anforderungen (insbesondere Lärmschutz) sind im weiteren Verfahren sorgsam zu prüfen. Wir verweisen diesbezüglich auch auf unsere Ausführungen vom 04.07.2013. Die Ortsgemeinde Fell erwartet, dass die entsprechenden Prüfungsergebnisse vorgelegt werden. Der Vorsitzende macht deutlich, dass diese Forderung zum Lärmschutz gleichermaßen für alle Windkraftanlagen zu gelten haben, ob sie jetzt beispielsweise in Waldrach, Riol, Mehring oder Fell entstanden sind oder entstehen sollen.
- Um die Wirkungen auf das Landschaftsbild aus Sicht der Ortsgemeinde Fell und des Moseltals zu erkennen, werden zu den vorhandenen und geplanten Anlagen des Windparks der VG Ruwer Fotomontagen gefordert, um auch die Auswirkungen gemäß lahiKula zu prüfen.

Ratsmitglied Uwe Spanier beantragt, die nachstehenden Punkte des Vereins „Feller Gegenwind e.V.“ in die Stellungnahme der Ortsgemeinde mit aufzunehmen:

- Die Struktur- und Genehmigungsdirektion Nord hat uns mit Schreiben vom 08. Oktober 2013 mitgeteilt, dass in der Ortslage Fell Lärmmessungen durchgeführt werden. Berücksichtigung der Ergebnisse dieser Messungen in der Planung, zum Schutz der Feller Bürger.
- Berücksichtigung des Fledermausgutachtens der Verbandsgemeinde Schweich beim Flächennutzungsplan der VG Ruwer. (Im Gutachten der VG Ruwer wird bereits von einer Artenvielfalt von herausragender Bedeutung gesprochen).
- Die Ergebnisse des avifaunistischen Gutachtens der VG Schweich vom 12.07.2013 in die Planung der VG Ruwer einfließen lassen. (Schutzradian Schwarzstorch, Rotmilan etc. berücksichtigen)
- Einhaltung der 5km Schutzradian um die historischen Kulturlandschaften gemäß Fachgutachten.
- Besonderer Schutz des FFH-Gebietes Fellerbachtal - Durchführung der besonderen Untersuchung der gemäß §§44 und 45 BNatSchG für windkraftsensible Arten.

Der Vorsitzende trägt hierzu vor, dass der Verein „Feller Gegenwind e.V.“ über die VGV Ruwer ebenfalls schriftlich am Verfahren beteiligt wurde. Die Stellungnahme des Vereins kann somit unmittelbar bei der VGV Ruwer abgegeben werden.

Sodann wurde über diesen Antrag wie folgt abgestimmt:

**Fragestellung:****Wer ist für die Aufnahme dieser Punkte in die Stellungnahme der Ortsgemeinde Fell?****Abstimmungsergebnis: 6 Ja-Stimmen; 9 Nein-Stimmen; 1 Enthaltung****Damit ist der Antrag abgelehnt.**

Ratsmitglied Helmut Schneiders bittet hinsichtlich der Lärmschutzprüfung folgende Ergänzung aufzunehmen:

**„Das Ergebnis der Lärmschutzmessungen ist abzuwarten, ehe Tatsachen geschaffen werden.“**

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat stimmt der Stellungnahme, wie im Entwurf vorgelegt, mit der Ergänzung gemäß der Bitte von Helmut Schneiders einstimmig zu.**

**5. Beratung und Beschluss über den kommunalen Anteil 2014 zum Wirtschaftsplan der KiTa St. Martin Fell**

Der Vorsitzende trägt vor, dass die KiTa GmbH den Wirtschaftsplan der KiTa St. Martin Fell für das Jahr 2014 vorgelegt hat. Er weist ein Budget in Höhe von 21.100 € aus. Der kommunale Anteil beträgt nach Abzug des Bistumsanteils von 6.000 € insgesamt 15.100 €.

**Der Ortsgemeinderat stimmt einstimmig dem Wirtschaftsplan 2014 der KiTa St. Martin Fell zu.**

**6. Annahme von Sponsoring-Leistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen**

Der Vorsitzende trägt vor, dass eine Spende in Höhe von 139 € für den Spielplatz in Fell-Fastrau eingegangen ist. Die Mitteilung über den Spendeneingang liegt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg zur Genehmigung vor.

**Vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, stimmt der Ortsgemeinderat der Annahme der Spende einstimmig zu.**

**7. Verschiedenes****Ratsmitglied Helmut Schneiders**

Bezüglich Ausweisung eines Behindertenparkplatzes auf dem Parkplatz am Friedhof.

Ortsbürgermeister Sebastiani teilt hierzu mit, dass die Planung diesem Bereich ein Behindertenparkplatz vorsieht.

**Ratsmitglied Josef Fartaczek**

Es wird vorgeschlagen, auf dem Parkplatz am Friedhof die Parkzeit mit Parkscheibe auf 2 Stunden zu begrenzen.

**Ratsmitglied Alfons Rodens**

Das Schild „Sackgasse“ im Bereich der Raiffeisenstraße ist farblich nicht mehr erkennbar

Bezüglich der Thematik Baumpflege Bereich Häckelsberg I soll eine allgemeine Information erfolgen

**Ratsmitglied Helmut Schneiders**

Bezüglich der Bepflanzung Häckelsberg I sollte überprüft werden, ob nicht eine 30-jährige Verjährungsfrist für den Architekten gilt. Es könnte sich bei der Baumauswahl um eine falsche Beratung handeln. Fest steht, dass die gepflanzten Bäume dort nicht geeignet sind.

**Ratsmitglied Gerd Finger**

Bezüglich Ausbaumaßnahmen „Auf der Insel“ betreffend Ausbau, Baumschnitt und Grünanlage entlang Bach.

**Föhren**
[buergemeister@foehren.de](mailto:buergemeister@foehren.de)

Tel. 06502/2769 o. 06502/994655

Sprechz.: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr

jeden 1.Sa. im Monat 9.30-11.30 Uhr

**Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters**

**über die Einreichung von Wahlvorschlägen  
für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl  
der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters**

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

**I.**

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Föhren** sind **20** Ratsmitglieder zu wählen.

**II.**

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **40** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **40** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

### III.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

### IV.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindegewahlleiter

**Ortsbürgermeister Jürgen Reinehr  
in Am Bartholomäus 8, 54343 Föhren**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindegewahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Jürgen Reinehr  
in Am Bartholomäus 8, 54343 Föhren**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**

ab.

### V.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindegewahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18.00 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Föhren, den 27.01.2014*

*Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister  
als Gemeindegewahlleiter*

## Lebendiges Föhren

### Fahrer für Fahrtenbörse gesucht

Unsere Fahrtenbörse, mit Unterstützungsfahrten für zumeist ältere Mitbürger, zum Arzt (o.ä) wird gut angenommen. Wir würden wir uns sehr über 2-3 weitere Fahrer/innen freuen. Bei Interesse an dieser ehrenamtlichen und viel Freude machenden Tätigkeit, wenden sie sich bitte an Sonja Müller, die die Fahrtenbörse koordiniert (Tel.: 20326) oder an Lory Müller vom Steuerungskreis (Tel.: 1687).

### Rüstige Rentner

Die Besprechung des nächsten Arbeitseinsatzes ist am **Donnerstag, 06.02.2014 um 19.30 Uhr** im Gasthaus Tschepe.



**Kenn**

buergemeister@kenn.de

Tel. 06502/2391, Sprechzeiten:  
Mo. 8.00-9.00 Uhr + 18.00 - 19.00 Uhr  
Fr. 17.00 -19.00 Uhr und nach Absprache



**Klüsserath**

buergemeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten:  
Mi. 19 - 21 Uhr, Sa. 9 - 11 Uhr

### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Kenn** sind **20** Ratsmitglieder zu wählen.

### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **40** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **40** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

### III.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

### IV.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindegewahlleiter

**Ortsbürgermeister Rainer Müller  
in Bahnhofstraße 28, 54344 Kenn**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindegewahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Rainer Müller  
in Bahnhofstraße 28, 54344 Kenn**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

### V.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindegewahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Kenn, den 27.01.2014*

*Rainer Müller*

*Ortsbürgermeister als Gemeindegewahlleiter*

## Bekanntmachung des Gemeindegewahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

## Bekanntmachung des Gemeindegewahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

**I.**

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Klüsserath** sind **16** Ratsmitglieder zu wählen.

**II.**

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **32** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **30** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

**III.**

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

**IV.**

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindevorstand

**Ortsbürgermeister Norbert Friedrich  
in Hauptstraße 30, 54340 Klüsserath**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevorstand für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Norbert Friedrich  
in Hauptstraße 30, 54340 Klüsserath**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

am **Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**  
ab.

**V.**

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevorstand gegenüber spätestens

am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Klüsserath, den 27.01.2014*

*Norbert Friedrich*

*Ortsbürgermeister als Gemeindevorstand*

**Bekanntmachung**

Am **Donnerstag, dem 6. Februar 2014, 17.00 Uhr** findet im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 23, eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Ortsgemeinde Klüsserath statt.

**Tagesordnung:****nichtöffentlich**

1. Vorberatung Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014

*Klüsserath, den 27.01.2014*

*Gemeindeverwaltung Klüsserath*

*gez. Friedrich, Ortsbürgermeister*

**Treffen der Vereinsvertreter**

Am **Mittwoch, dem 12. Februar 2014** findet um **20.00 Uhr** in der Alten Ökonomie ein weiteres Treffen der Vereinsvorstände, Festveranstalter, Winzerbetriebe, Gewerbetreibenden, Gemeinderat und weiterer Interessenten statt.

**Tagesordnungspunkte sind:**

1. Veranstaltungen 2014 allgemein
2. Gemeinsame Veranstaltung an Happy Mosel am Busparkplatz Kläranlage
3. Erweiterung oder Neubau der Grillhütte als gemeinsames Projekt Gemeinde/Vereine
4. Verschiedenes

Bitte merken Sie den Termin vor.

*Klüsserath, den 27. Januar 2014*

*Norbert Friedrich Ortsbürgermeister*

**Veranstaltungen 2014**

Nachstehend der aktualisierte Veranstaltungskalender für 2014:

von	bis	Tag	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
					27.01.2014
05. Jan		So	Seniorenachmittag	Alte Ökonomie	Ortsgemeinde
01. Mrz		Sa	Kinderkarneval	Alte Ökonomie	IG Karneval
03. Mrz		Mo	Rosenmontagsumzug	Ortsstraßen	IG Karneval
27. Apr		So	14. Maimarkt	Mittelstraße	Ortsgemeinde/Marktkaufleute
30. Apr	01. Mai	Mi-Do	Maifest in der Schlaak	Tiergehege Salmthal	Tierfreunde Salmthal e. V.
30. Apr		Mi	Maibaumfest	Dammstraße Unterführung	Winzertanzgruppe Klüsserath
18. Mai		So	32. Seifenkistenrennen	Krainstraße/Neubaugebiet	Seifenkistenklub "Moselflitzer"
15. Jun		So	Happy Mosel	B 53	Ortsvereine
26. Jul	27. Jul	Sa-So	Traditionelles Fischessen	Platz am Feuerwehrhaus	Angelverein
23. Aug	24. Aug	Sa-So	Weinfest	Platz am Feuerwehrhaus	Feuerwehrkapelle Klüsserath
28. Sep		So	9. Raderlebnis Salm	Alte Ökonomie, Gemarkung	OG Klüsserath/VG Wittlich Land
28. Sep		So	12. Herbstmarkt	Mittelstraße	Ortsgemeinde/Marktkaufleute
05. Okt		So	Pfarrkirmes	Kirchplatz/Alte Ökonomie	Pfarrgemeinde
08. Nov		Sa	Martinszug	Kirche/Sportplatz	Ortsgemeinde
15. Nov		Sa	Gefallenenehrung	Kriegerdenkmal	Ortsgemeinde
29. Nov	30. Nov	Sa - So	13. Klüsserather Adventsmarkt	Kirchplatz/Alte Ökonomie	Ortsgemeinde/IG Adventsmarkt

Eventuelle Korrekturen bitte an die OG

*Klüsserath, den 27. Januar 2014  
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*

## Jugendraum Klüsserath

### Graffiti-Gestaltung der Unterführung

Nachdem in der Vergangenheit insbesondere die Wände der Unterführung und das Umfeld häufig durch „wildes Sprühen“ unschön dekoriert wurden, hat die Gemeindeverwaltung beschlossen, die Wände der Unterführung für ein begleitetes Graffiti-Projekt zur Verfügung zu stellen. Nachstehend das Plakat der Pädagogischen Fachkraft der OG Klüsserath für diese Aktion mit der Bitte, dass sich möglichst viele Jugendliche beteiligen mögen.

*Klüsserath, den 27. Januar 2014*  
Norbert Friedrich Ortsbürgermeister

## Zugmaschinen-Hauptuntersuchung- Sondertermin

Wir erinnern an den nächsten Termin:

**Prüftag:** Samstag, 1. Februar 2014  
**Uhrzeit:** 10.00 Uhr - 11.00 Uhr  
**Prüfplatz:** Traktordoktor Alexander Scholer, Mittelstr. 112, Klüsserath

*Klüsserath, den 27. Januar 2014*  
Norbert Friedrich Ortsbürgermeister

**Köwerich**  
Tel. 06507/802514  
Sprechzeiten:  
nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Köwerich** sind **8** Ratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **16** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden.

Die Wahlvorschläge bedürfen gemäß § 16 Abs. 2 Satz 1 KWG keiner Unterstützungsunterschriften.

#### III.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Robert Linden**  
in Im Weingarten 1, 54340 Köwerich

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Robert Linden**  
in Im Weingarten 1, 54340 Köwerich

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**

ab.

#### IV.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18.00 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Köwerich, den 27.01.2014*

*Robert Linden, Ortsbürgermeister*  
als Gemeindevahlleiter

## Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 13. Februar 2014** findet um **18.30 Uhr** im **Gasthaus „Alter Bahnhof“** in Köwerich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Köwerich statt.

**Tagesordnung:**

**-öffentlich-**

1. Mitteilungen
2. KiTa, Anschaffung von verschiedenen Einrichtungsgegenständen
3. Baugebiet „Im Wiesengrund“
  - a) Bebauungsplanverfahren, Aufstellungsbeschluss
  - b) Vergabe von Planungsleistungen
  - c) Kaufangebot an Grundstückseigentümer
4. Beratung und Verabschiedung Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2014
5. Verschiedenes

**-nicht öffentlich-**

1. Grundstücksangelegenheiten
2. Vertragsangelegenheit
3. Verschiedenes

*Köwerich, 27.01.2014*

*Robert Linden, Ortsbürgermeister*

## Neujahrsempfang in der Kindertagesstätte Köwerich-Ensch

Am Sonntag, dem 19. Januar 2014 fand in der Kita Köwerich-Ensch ein Neujahrsempfang für Eltern, Kinder und Erzieherinnen statt. Zu Beginn führten die Kinder ein Singspiel zum Thema Jahreszeiten vor: „Eine Nuss fällt vom Baum.“ Alle Kinder der Kita sangen, spielten oder tanzten eifrig mit und wurden mit großem Applaus belohnt. Bürgermeister Linden sprach seine guten Wünsche für das „Neue Jahr“ in Form eines Gedichtes aus. Im Anschluss daran übergab der neue Vorstand des Fördervereins der Kindertagesstätte Köwerich-Ensch den Kindern ein großes Geschenk. Für die Krippengruppe wurden Spielpodeste angeschafft, damit die jüngsten Kinder noch mehr Bewegungsmöglichkeiten in ihrer Gruppe finden. Der gemütliche Teil mit Kaffee und Kuchen wurde vom Elternbeirat der Kita organisiert.

Der Förderverein der Kindertagesstätte Köwerich-Ensch wurde im Jahr 2010 vom damaligen Elternbeirat gegründet. Mit viel Engagement und guten Kontakten wurde das Projekt angegangen. Der Förderverein hat es sich zur Aufgabe gemacht, finanzielle Freiräume und Unabhängigkeit für den Kindergarten zu schaffen. Mit großem Erfolg wurde bereits im ersten Jahr viel Geld gesammelt. Inzwischen sieht man verschiedene Anschaffungen in der Kita.



**Wenn sie die Kindertagesstätte unterstützen wollen, treten Sie dem Förderverein der Kindertagesstätte Köwerich-Ensch als förderndes Mitglied bei.** Als solches helfen Sie, die Aktivitäten der Kita zu unterstützen, sich für Chancengerechtigkeit einzusetzen und wichtige Anschaffungen zu finanzieren. Ein persönlicher Aufnahmeantrag liegt in der Kita für Sie bereit! Auch einmalige Spenden sind herzlich willkommen.



**Leiwien**

buergermeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten:

Mi. 18-20 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

## Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Leiwien** sind **16** Ratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **32** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **30** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

#### III.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

#### IV.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Claus-Peter Feller  
in Römerstraße 25, 54340 Leiwien**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,**

**Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Claus-Peter Feller  
in Römerstraße 25, 54340 Leiwien**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**

ab.

#### V.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18.00 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Leiwien, den 27.01.2014*

*Claus-Peter Feller, Ortsbürgermeister  
als Gemeindevahlleiter*

## „Günther Rehstiftung Heimat u. Wein“

Das Kuratorium der Gemeindestiftung „Günther Reh Heimat u. Wein“ Leiwien ist eingeladen zu einer Sitzung am **Donnerstag, dem 06.02.2014 um 19 .00Uhr im Gemeindebüro**. Es muss über den Verkauf eines Baugrundstückes im Ortsteil Zummet entschieden werden.

*Leiwien den 21.01.2014*

*Feller, Kuratoriumvorsitzender*

## Veranstaltungskalender 2014 vorrätig

Der Veranstaltungskalender 2014 der Gemeinde Leiwien ist gedruckt und liegt nun vorrätig in der Touristinformation zum abholen bereit. Zumindest bei den touristischen Betrieben sollte ein solcher Veranstaltungskalender zur Information der Gäste bereitliegen.

*Leiwien, den 21.01.2014*

*Claus Feller, Ortsbürgermeister*



**Longen**

buergermeister@longen.de

Tel. 06502/994053

Sprechzeiten:

nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Longen** sind **6** Ratsmitglieder zu wählen.

**II.**

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **12** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden.

Die Wahlvorschläge bedürfen gemäß § 16 Abs. 2 Satz 1 KWG keiner Unterstützungsunterschriften.

**III.**

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindegewahlleiter

**Ortsbürgermeister Hermann Rosch  
in Bergstraße 2, 54338 Longen**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindegewahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Hermann Rosch  
in Bergstraße 2, 54338 Longen**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

**IV.**

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindegewahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Longen, den 27.01.2014*

*Hermann Rosch*

*Ortsbürgermeister als Gemeindegewahlleiter*



**Longuich**

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:

Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

## Jagdgenossenschaft Longuich

Hiermit lade ich alle Grundstückseigentümer des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Longuich zu der am **Mittwoch, dem 19.02.2014 um 20.00 Uhr** im Weingasthof „Wein im Turm“, Weinstr. 23, 54340 Longuich, stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

### Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Antrag des Jagdpächters auf Jagdpachtverlängerung
3. Verschiedenes

### Hinweis:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z.B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 9, Absatz 3 des Bundesjagdgesetzes (BJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts nicht ausgeübt werden kann.

*Longuich, den 27.01.2014*

*Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin und Jagdvorsteherin*

## Bekanntmachung der Gemeindegewahlleiterin

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

**I.**

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Longuich** sind **16** Ratsmitglieder zu wählen.

**II.**

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **32** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **30** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

**III.**

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

**IV.**

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei der Gemeindegewahlleiterin

**Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder  
in Burgstraße 3, 54340 Longuich**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei der Gemeindegewahlleiterin für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder  
in Burgstraße 3, 54340 Longuich**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

**V.**

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss der Gemeindegewahlleiterin gegenüber spätestens

**am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr**

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Longuich, den 27.01.2014*

*Kathrin Schlöder*

*Ortsbürgermeisterin als Gemeindegewahlleiterin*

## Schulung Defibrillator

**am Montag, 3. Februar 2014 um 19.00 Uhr  
im Dorfgemeinschaftshaus**

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
wie bereits angekündigt findet eine weitere Schulung zur Handhabung des Defibrillators am Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstraße 18 statt. Die Feuerwehr Longuich hat diesen Termin mit dem DRK abgestimmt.

Zur Einweisung in die Handhabung des Defibrillators sind nicht nur die Feuerwehr sondern ganz ausdrücklich auch alle interessierten Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen.

Bitte nehmen Sie die Möglichkeit wahr und lassen Sie sich die Funktion und den Einsatz des Gerätes erklären.

*Longuich, den 26.01.2013*

*Joachim Sonntag, FFW Longuich  
Kathrin Schlöder, Ortsgemeinde*



**Mehring**

buergermeister@mehring-mosel.de

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:  
Di. 19-21 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

### Nachruf

Mit großer Trauer hat uns die Nachricht erfüllt, dass

#### Klaus Frick

nach schwerer Krankheit im Alter von 91 Jahren verstorben ist.

Klaus Frick war 30 Jahre Mitglied des Ortsgemeinderates Mehring, davon 8 Jahre Erster Beigeordneter. Dem Verbandsgemeinderat Schweich gehörte er 25 Jahre an.

Die Aufgabe als Kommunalpolitiker sah Klaus Frick immer als hohe Verpflichtung an.

Tatkräftig und mit leidenschaftlichem kommunalen Engagement setzte er sich zielstrebig für das Wohl der Allgemeinheit und die Fortentwicklung von Mehring ein.

Wir verlieren mit ihm einen verantwortungsbewussten Menschen mit großem Pflichtgefühl und geschätzten Mitbürger.

Für sein herausragendes kommunalpolitisches Engagement wurde Klaus Frick wiederholt ausgezeichnet. Im Jahre 1982 wurde ihm die Ehrennadel des Landes Rheinland-Pfalz verliehen und 1989 erhielt er das Bundesverdienstkreuz am Bande.

Der Gemeinde- und Städtebund Rheinland-Pfalz ehrte ihn mehrfach.

Mit dem Ausdruck unseres tief empfundenen Mitgefühls für die Angehörigen verbinden wir den besonderen Dank für seine Jahrzehnte lange ehrenamtliche Tätigkeit.

Klaus Frick wird uns unvergessen bleiben.

*Für die Ortsgemeinde  
Mehring*

*Jürgen Kollmann  
Ortsbürgermeister*

*Für die Verbandsgemeinde  
Schweich*

*Christiane Horsch  
Bürgermeisterin*

## Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

**über die Einreichung von Wahlvorschlägen  
für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl  
der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters**

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Mehring** sind **16** Ratsmitglieder zu wählen.

### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **32** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats

kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **30** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

### III.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

### IV.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann  
in In der Kirchheck 1, 54346 Mehring**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann  
in In der Kirchheck 1, 54346 Mehring**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

am **Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

### V.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Mehring, den 27.01.2014*

*Jürgen Kollmann*

*Ortsbürgermeister als Gemeindevahlleiter*

## Bekanntmachung

Am **Montag, dem 3. Februar 2014, 16.00 Uhr**, findet im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 23, eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses Mehring statt.

**Tagesordnung  
nichtöffentlich**

1. Vorberatung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für 2014

*Mehring, den 27. Januar 2014*

*Gemeindeverwaltung Mehring*

*gez. Kollmann, Ortsbürgermeister*

## Waldbegehung

### Einladung

Wir laden die Mitglieder des Ortsgemeinderates sowie die interessierten Bürgerinnen und Bürger zur Waldbegehung für **Samstag, dem 01.02.2014, 10.00 Uhr** herzlich ein.

Treffpunkt ist am Auleingang.

Die Waldbegehung wird von unserem Revierleiter Herr Philipp Schreiber geführt der uns entsprechende Erläuterungen zur Waldbewirtschaftung geben wird.

Ebenfalls wird Herr Rudolf Schöller von den Stadtwerken Trier an dieser Waldbegehung teilnehmen und steht uns zu Informationen und Erläuterungen bezüglich des Pumpspeicherkraftwerkes Mehring – Ensch zur Verfügung.

Somit stellt die diesjährige Waldbegehung einen besonderen Informationswert dar.

Wir würden uns freuen viele bei der Waldbegehung begrüßen zu können.

**Aufgrund der Waldbegehung fällt die Sprechstunde aus.**

*Mehring, den 27. Januar 2014*

*Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister*

## Brennholz

Der Verkauf von Brennholz aus dem Forstrevier Mehring erfolgt über ein Bestellformular, das **bis zum 15.02.2014** abgegeben werden muss. Bestellungen danach können nur evtl. bedient werden!

**Erhältlich ist das Formular bei der Gemeinde Mehring zu den Öffnungszeiten:** Dienstag ab 19.00 Uhr und Samstag ab 10.00 Uhr (außer am 01.02.2014) oder über E-Mail Anfrage unter der Adresse: philipp.schreiber@wald-rlp.de.

Das Holz lang am Weg wird für 34€/Rm. verkauft und im Bereich Aulwald/Pölicher Wald und Neumehring bereitgestellt. Die Mengen im Aulwald sind pro Bestellung auf 15Rm begrenzt, um möglichst viele Kunden an diesem Lieferort bedienen zu können.

Vielen Dank für ihr Verständnis!

*Schreiber, Förster*



**Naurath/E.**

buergermeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/917411

Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,  
und zusätzl. nach Absprache

## Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Naurath/Eifel** sind **8** Ratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **16** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden.

Die Wahlvorschläge bedürfen gemäß § 16 Abs. 2 Satz 1 KWG keiner Unterstützungsunterschriften.

#### III.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Paul-Gerhard Jahn  
in Waldstraße 10, 54340 Naurath/Eifel**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Paul-Gerhard Jahn  
in Waldstraße 10, 54340 Naurath/Eifel**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

am **Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

#### IV.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Naurath/Eifel, den 27.01.2014*

*Paul-Gerhard Jahn*

*Ortsbürgermeister als Gemeindevahlleiter*



**Pölich**

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

## Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Pölich** sind **8** Ratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **16** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden.

Die Wahlvorschläge bedürfen gemäß § 16 Abs. 2 Satz 1 KWG keiner Unterstützungsunterschriften.

#### III.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Walter Clüsserath  
in Olkenstraße 7, 54340 Pölich**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Walter Clüsserath  
in Olkenstraße 7, 54340 Pölich**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

am **Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

#### IV.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevahlleiter gegenüber spätestens

am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Pölich, den 27.01.2014*

*Walter Clüsserath*

*Ortsbürgermeister als Gemeindevahlleiter*

## Brennholz

Auf die Mitteilung unter Mehring wird hingewiesen.



**Riol**

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:

Die. 8.00-9.00 Uhr, Sa. 10.30-12.00 Uhr

## Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Riol** sind **16** Ratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **32** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **30** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

#### III.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

#### IV.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Arnold Schmitt**  
in Moselstraße 20, 54340 Riol

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Arnold Schmitt**  
in Moselstraße 20, 54340 Riol

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

am **Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

## V.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Riol, den 27.01.2014*

*Arnold Schmitt*

*Ortsbürgermeister als Gemeindevahlleiter*

## Bekanntmachung

### Verlegung des Tagungsortes vom Hotel Triolago ins Rathaus Riol!

Am **Freitag, 31.01.2014** findet um **19.00 Uhr** im **Rathaus Riol (Hauptstraße)** in Riol eine Sitzung des Ortsgemeinderates Riol statt.

#### Tagesordnung:

##### - öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Einwohnerfragestunde
3. Investitionsprogramm für den Planungszeitraum 2013-2017
4. Namenszusatz „Riol am See“, Beratung
5. Verlängerung Pachtvertrag Sportplatz zwischen Ortsgemeinde und SV Wacker Riol
6. Auflösung der Aufbaugemeinschaft, Übernahme des Restkassenbestandes
7. Jahresabschluss zum 31.12.2010
  1. Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
  2. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
8. Jahresabschluss zum 31.12.2011
  1. Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
  2. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
9. Festsetzung des Beitragssatzes 2013 im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen
10. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

##### 11. Verschiedenes

##### - nicht öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Grundstücks- und Bauangelegenheiten
3. Verschiedenes

*Riol, 27.01.2014*

*Arnold Schmitt MdL, Ortsbürgermeister*

## Senioren machen mobil

Seniorenkegeln und Informationsaustausch am **Freitag, dem 7. Februar 2014 um 17.00 Uhr** in Riol, Brunnenschänke. Wer kegeln will, bitte Turnschuhe mitbringen. Rückmeldung und Anfragen an: Bruno Christmann, Im Bungert 5, Tel.: 95000, Mail: bch.riol@t-online.de



**Schleich**

buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:

nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Schleich** sind **6** Ratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **12** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden.

Die Wahlvorschläge bedürfen gemäß § 16 Abs. 2 Satz 1 KWG keiner Unterstützungsunterschriften.

### III.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindegewahlleiter

**Ortsbürgermeister Rudolf Körner**  
in Moselweinstraße 3, 54340 Schleich

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindegewahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Rudolf Körner**  
in Moselweinstraße 3, 54340 Schleich

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

am **Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

### IV.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindegewahlleiter gegenüber spätestens

am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Schleich, den 27.01.2014*

*Rudolf Körner*

*Ortsbürgermeister als Gemeindegewahlleiter*

## Weinbergswegen

Liebe Winzer,

der milde Winter ermöglicht die frühzeitige Erledigung von Weinbergarbeiten. Bitte nutzen Sie auch die Zeit für die notwendige Reinigung der Weinbergswegen, insbesondere der Rinnen, Mauern und Treppen vor Ihren Parzellen.

Vielen Dank!

*Schleich, 27.01.2014*

*Rudolf Körner, Ortsbürgermeister*

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Ortsbeirats im Ortsbezirk Schweich-Issel sind **11** Ortsbeiratsmitglieder zu wählen.

### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Stadtrats dürfen höchstens **44** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Stadtrats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **50** zum Stadtrat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbeirats des Ortsbezirks Schweich-Issel dürfen höchstens **11** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers darf jeweils nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Ortsbeirats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **30** zum Ortsbeirat des Ortsbezirks Schweich-Issel wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

### III.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

### IV.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Stadtrats sowie für die Wahl des Ortsbeirats und der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers sind bei dem Stadtwahlleiter

**Stadtbürgermeister Otmar Rößler**  
in Brückenstraße 46, 54338 Schweich

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters sind bei dem Stadtwahlleiter für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters

**Stadtbürgermeister Otmar Rößler**  
in Brückenstraße 46, 54338 Schweich,

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

am **Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

### V.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Stadtwahlleiter gegenüber spätestens am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Schleich, den 27.01.2014*

*Otmar Rößler*

*Stadtbürgermeister als Stadtwahlleiter*



Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,  
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,  
Di. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr  
**Schweich-Issel:** Tel. 06502/3474  
Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung des Stadtwahlleiters

**über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Ortsbeirats Schweich-Issel und des Stadtrats Schweich sowie für die Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers im Ortsbezirk Schweich-Issel und der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters in der Stadt Schweich**

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Stadtrats in Schweich sind **22** Ratsmitglieder zu wählen.


**Thörnich**

buergermeister@thoernich.de

 Tel. 06507/3567  
 Sprechzeiten:  
 nach tel. Vereinbarung

**Trittenheim**

buergermeister@trittenheim.de

 Tel. 0172/6874689, o. Tourist-  
 Info: 06507/2227, Sprechz.:  
 Dez. - März je. Fr. 19-20 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

## Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Thörnich** sind **6** Ratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **12** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden.

Die Wahlvorschläge bedürfen gemäß § 16 Abs. 2 Satz 1 KWG keiner Unterstützungsunterschriften.

#### III.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Hans-Peter Brixius  
in Moselstraße 4, 54340 Thörnich**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Hans-Peter Brixius  
in Moselstraße 4, 54340 Thörnich**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18 Uhr**

ab.

#### IV.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevahlleiter gegenüber spätestens

**am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18 Uhr**

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Thörnich, den 27.01.2014*

*Hans-Peter Brixius*

*Ortsbürgermeister als Gemeindevahlleiter*

## Seniorenachmittag Vorankündigung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger ab 60 Jahre, der diesjährige Seniorenachmittag findet statt am **Sonntag, dem 23.02.2014 ab 15.00 Uhr** im Gasthaus „Zur Alten Fähre“ in Thörnich. Dazu sind Sie sehr herzlich mit Partner oder Partnerin eingeladen.

Ich bitte alle Senioren, sich diesen Termin vorzumerken.

*Thörnich, 27.01.2014*

*Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister*

## Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

### über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderats sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Ergänzend zur Bekanntmachung des Landrats vom 21.01.2014 über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen wird Folgendes bekannt gegeben:

#### I.

Bei der am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahl des Gemeinderats in **Trittenheim** sind **16** Ratsmitglieder zu wählen.

#### II.

In einem Wahlvorschlag für die Wahl des Gemeinderats dürfen höchstens **32** Bewerberinnen und Bewerber, für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Für die Wahl des Gemeinderats kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden. Die Wahlvorschläge müssen von mindestens **30** zum Gemeinderat wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften).

Die Wahlvorschläge bedürfen keiner Unterstützungsunterschriften, soweit die Wahlvorschlagsträger nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

#### III.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass die Unterstützungsunterschriften rechtzeitig geleistet werden. Unterstützungsunterschriften können mit dem Wahlvorschlag oder auf gesonderten amtlichen Formblättern geleistet werden. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

#### IV.

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats sind bei dem Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Franz-Josef Bollig  
in Moselweinstraße 55, 54349 Trittenheim**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei dem Gemeindevahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

**Ortsbürgermeister Franz-Josef Bollig  
in Moselweinstraße 55, 54349 Trittenheim**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**

ab.

#### V.

Die Verbindung der Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen muss dem Gemeindevahlleiter gegenüber spätestens

**am Freitag, dem 2. Mai 2014, 18.00 Uhr**

schriftlich durch die Vertrauenspersonen der jeweiligen Wahlvorschläge erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

*Trittenheim, den 27.01.2014*

*In Vertretung:*

*Elmar Kaufmann, Erster Beigeordneter  
als Gemeindevahlleiter*

## Erreichbarkeit der Touristinfo und Postagentur während der Baumaßnahme B53 Trittenheim

In der letzten Woche wurde mit dem 2. Bauabschnitt der Baumaßnahme Moselweinstrasse/B53 begonnen. Leider kommt es im Rahmen solcher Baumaßnahmen immer wieder zu Beeinträchtigungen. Diese betreffen zwangsläufig auch die Erreichbarkeit der Touristinfo und Postagentur mit Fahrzeugen. Es ist jedoch gewährleistet, dass die TI/Postagentur jederzeit zu Fuß erreichbar ist. Pakete größeren Umfangs (z.B. Weinpakete) können in der Garage der Gemeinde, Ecke Laurentiusstraße/Spielesstraße während der Öffnungszeiten unserer TI, Montag bis Samstag von 09.00 - 12.00 Uhr abgestellt werden.

Sendungsbelege bitte in die Tourist Information zum Abstempeln bringen.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Trittenheim, 20.01.2014

Elmar Kaufmann, 1. Beigeordneter

## Happy-Mosel - 15. Juni 2014

Für den Raderlebnistag „Happy Mosel“ - dieses Jahr zwischen Schweich und Reil - laufen bereits die Vorbereitungen bei der Mosellandtouristik, die gerne ein ansprechendes Programm entlang der Strecke anbieten möchte. Welche Winzer oder Vereine möchten gerne in Trittenheim einen Stand betreiben und in das offizielle Programm aufgenommen werden? Bitte melden Sie sich bei der örtlichen Touristinformation, die Ihre Information an die Mosellandtouristik weitergibt.

Touristinformation Trittenheim

## Parteien / Wählergruppen

### Freie Wählergruppe Steffes Föhren

Wir laden alle Föhrener Bürgerinnen und Bürger, die Mitbestimmen und Mitreden wollen zur ersten Info-Versammlung für die Gemeinderatswahl 2014 ein. Wir werden die Listenaufstellung besprechen, die Festlegung erfolgt am 24.02.2014. Wo: Hofschänke Föhren. Termin: 10.02.2014 um 20.00 Uhr.

### CDU-Ortsverband Riol

Am **Freitag, 7. Februar 2014** findet um **19.00 Uhr** im Rathaus Riol eine Sitzung des CDU-Ortsverbandsvorstandes Riol statt.

### FWG in der Verbandsgemeinde Schweich

Am **Donnerstag, dem 06.02.2014** findet um **20.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Longuich, Maximinstraße 18 eine Sitzung der FWG in der Verbandsgemeinde Schweich statt. Außer der Vorbereitung der VG-Ratssitzung am 11.02.2014 steht auch das Thema Kommunalwahlen am 25.05.2014 auf der Tagesordnung. Fraktion und Vorstand der FWG auf VG-Ebene bitten um rege Teilnahme.

### Mitgliederversammlung

Die Freie Wählergemeinschaft e.V. in der VG Schweich an der Roemischen Weinstrasse lädt ein zur Mitgliederversammlung am **Donnerstag, 13. Februar 2014, 20.00 Uhr** im Hotel „Leinenhof“, Am Azertwald 5, Tel: 06502 / 91860.

**Tagesordnung:** 1. Eröffnung und Begrüßung durch den FWG-VG-Vorsitzenden, 2. Bericht des Vorsitzenden, 3. a) Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit, b) Beschlussfassung der Tagesordnung, 4. Information über die Wahlordnung, 5. Wahl eines Versammlungsleiters und Schriftführers, 6. Wahl einer Vertrauensperson und einer stellvertretenden Vertrauensperson, 7. Wahl einer Zählkommission, 8. Wahl von 2 Teilnehmern zur Abgabe der Versicherung an Eides statt, 9. Aussprache und Beschluss über das Wahlverfahren, 10. Vorstellung und geheime Wahl der Kandidatinnen/Kandidaten, 11. Verschiedenes.

Wegen der Wichtigkeit wird um die Teilnahme aller Mitglieder gebeten. Stimmberechtigt sind alle Mitglieder der FWG der VG Schweich und neue Mitglieder, die am Tage der Mitgliederversammlung eine Beitrittserklärung abgegeben haben. Kommunalpolitisch Interessierte können also noch am gleichen Abend als Mitglied in der FWG der VG Schweich aufgenommen werden.

## Kirchliche Nachrichten

### Dekanat Schweich-Welschbillig

**Dechant:** Pfr. Berthold Fochs, Welschbillig, Tel.: 06502/93745-0  
**Dekanatsreferentin:** Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11  
**Pastoralreferent:** Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/93745-13  
**Pastoralreferent:** Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600  
**Dekanatskantor:** Johannes Klar, Schweich, Tel.: 06502/7775  
**Dekanatssekretärin:** Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0  
 E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de  
**Öffnungszeiten:** Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

### Gottesdienstzeiten

vom **01.02.2014** bis **02.02.2014**

**Bekond:** Sa., 01.02.: 19.00 Uhr Vorabendmesse mit Kerzenweihe und Blasiussegen

**Detzem:** So., 02.02.: 09.00 Uhr hl. Messe mit Segnung der Kerzen anschl. Blasiussegen, anschl. Kurzkatechese der Kommunionkinder

**Fell:** So., 02.02.: 10.30 Uhr Hochamt mit Kerzenweihe und Blasiussegen

**Föhren:** So., 02.02.: 09.15 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Kenn:** Sa., 01.02.: 17.45 Uhr Vorabendmesse mit Kerzenweihe und Blasiussegen

**Klüsserath:** Sa., 01.02.: 18.00 Uhr Segnung der Kerzen an der Fronhofkapelle anschl. Lichterprozession zur Kirche, ca. 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Leiwien:** So., 02.02.: 10.30 Uhr Hochamt mit Segnung der Kerzen anschl. Blasiussegen

**Longuich:** So., 02.02.: 09.15 Uhr Hochamt mit Kerzenweihe und Blasiussegen

**Mehring:** So., 02.02.: 10.30 Uhr Kerzenweihe an der Goldkuppkapelle, Prozession zur Pfarrkirche mitgestaltet von der Winzerkapelle anschl. Hochamt anschl. Blasiussegen

**Riol:** Sa., 01.02.: 19.00 Uhr Vorabendmesse mit Kerzenweihe und Blasiussegen anschl. Neujahrsempfang in der Pfarrkirche

**Schweich:** So., 02.02.: 10.30 Uhr Familiengottesdienst mit Kerzenweihe und Blasiussegen. Herzliche Einladung an die Kommunionkinder, 18.30 Uhr hl. Messe mit Blasiussegen

**Thörnich:** So., 02.02.: 09.00 Uhr hl. Messe mit Segnung der Kerzen anschl. Blasiussegen

## Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

### Bekond

#### Bekond aktiv e.V.

Am **Samstag, dem 1. Februar 2014** findet der 6. Zitronenkrämerlauf statt. In diesem Jahr werden 3 Laufstrecken angeboten.

Um 14.30 Uhr starten die Langstreckenläufer auf der Strecke, die am Zitronenkrämerkreuz vorbeiführt. Diese Strecke ist 11.600 Meter lang.

Um 14.35 Uhr starten die Mittelstreckenläufer. Diese Läufer werden durch das Kautenbachtal zur Aul hochlaufen und dann durch den Wald auf der gleichen Strecke zurück kommen wie die Langstreckenläufer. Diese Strecke ist 9.200 Meter lang.

Um 14.40 Uhr starten dann die Hobbyläufer auf der 6.600 Meter langen Strecke.

Um 14.45 Uhr gibt es noch einen kurzen Lauf für die Jugendlichen und Kinder unter 13 Jahren.

Wir erwarten erneut eine große Läufercharakter hat. Zuschauer sind herzlich willkommen. Die Startnummern gibt es ab 13.00 Uhr im Bürgerhaus, Start in 50 Meter Entfernung.

Startgeld: beim Abholen der Startnummer ist eine Spende für „Eine Runde gegen den Hunger“ für unser Schulprojekt in Ruanda erbeten. Anmeldung: [www.bekond-aktiv.de](http://www.bekond-aktiv.de), Tel.: 015122181314, email: [moselhoehenbiker@web.de](mailto:moselhoehenbiker@web.de)

Duschen & Umkleiden: Direkt am Bürgerhaus bei Start und Ziel. Jeder erhält eine leckere Zitrone, hinterher gibt es Kaffee und Kuchen, abends wird bei der rot-weißen Nacht weitergefeiert.

## Heimat und Verkehrsverein Bekond e.V.

Alle Bekonder Wagenbauer und Bekonder Gruppen werden wir aus der FIB Kasse (Fastnacht in Bekond) unterstützen. Dazu benötigen wir die Anmeldung der einzelnen Gruppen in schriftlicher Form, mit Angabe des Ansprechpartners. Wir werden versuchen die finanzielle Unterstützung in Kürze an die Gruppen auszuzahlen, mit der Bedingung, dass die Gruppe am Karnevalszug in Bekond teilnehmen wird. Formulare liegen bereit, bei Karl Kreten und Herbert Kuhnen.

Ferner weisen wir darauf hin, dass der Kinderkarneval wie gewohnt in der Bürgerhalle Bekond am **16.02.2014 ab 14.11 Uhr** statt findet.

## KÖB Bücherei Bekond

Die Bücherei hat wieder **freitags von 16.00 - 17.00 Uhr** im Pfarrsaal an der Kirche für Sie geöffnet. Gebührenfrei können Sie aus einem großen Medienangebot, wie z.B. Bilderbüchern, Kinder- und Jugendbüchern, Sachbüchern, Romanen, CDs, wählen. Auch DVDs können gegen eine geringe Gebühr geliehen werden. Schauen Sie vorbei - das Büchereiteam freut sich auf Ihren Besuch.

## Detzem

### Musikverein „Moselstern“ Detzem

Das Jugendorchester der Winzerkapelle „Moselstern“ Detzem lädt alle Eltern, Verwandten, Musiker und Interessierten zum Afrika-Konzert **am 9. Februar 2014 ab 18.00 Uhr** ins Bürgerhaus ein. Der Eintritt ist selbstverständlich kostenlos. Die Detzemer Jugend unter der Leitung von Timo Mattes erhält die Unterstützung weiterer Jugendlicher aus dem Musikverein Föhren. Neben den weltbekanntesten Filmmusiken aus „Tarzan“ und „König der Löwen“ stehen weitere unterhaltsame Stücke auf dem Programm, in denen spannende Naturschauspiele und fröhliche Stammestänze mit Buschgetrommel das weit entfernte, gefährliche Afrika bedrohlich nah erscheinen lassen!

Der Musikverein - besonders die jungen Musiker - freuen sich auf zahlreiche Zuhörer.

### Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927 e.V.

Wir wollen ein **neues Sportangebot „Gymnastik für Männer“** anbieten. Dafür steht uns jeweils mittwochs in der Zeit ab 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr die Aula der Grundschule Leiwen zur Verfügung. Die Übungsstunden (jeweils 60 Minuten Gymnastik) sollen in Abhängigkeit der Anmeldungen ab Mitte Februar bzw. nach der Fastnacht beginnen. Unser Angebot richtet sich an Herren ab ca. 45 Jahren aufwärts, eine Mitgliedschaft im Sportverein ist nicht Voraussetzung. Weitere Informationen und Anmeldung bei Albin Merten, Detzem, Tel.: 06507/4281 (nach 17.30 Uhr).

### Kirchenchor Detzem und MGV 1903 Detzem e.V.

Am **Freitag, dem 07.02.2014** findet im Saal des Bürgerhauses eine gemeinschaftliche Probe beider Vereine statt, die von einem Dirigenten gestaltet wird, der bei dieser Gelegenheit beide Vereine kennen lernen möchte.

Wir bitten um eine möglichst vollständige Teilnahme der Mitglieder beider Vereine.

## Ensch

### Winzerkapelle Ensch

Wir erinnern an die diesjährige Jahreshauptversammlung am **Samstag, dem 01.02.2014 um 19.00 Uhr** im Gasthaus Moselland. Alle aktiven Spieler/innen, Ehrenmitglieder und Fördermitglieder sind herzlich eingeladen.

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt die MvG Zeitungsvertrieb GmbH entgegen unter folgenden Nummern: **06502/9147-710 oder -719.**

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist: **service@mvg-zeitungsvertrieb.de**

## Fell

### Feller Gegenwind e.V.

Am **Freitag, dem 7. Februar 2014 um 20.00 Uhr** findet im Restaurant „Zum Winzerkeller“ die nächste Vorstandssitzung statt.

**Tagesordnungspunkte:** 1. Status Riol, 2. Status VG Ruwer, 3. Maßnahmenplanung, 4. Vorbereitung Jahreshauptversammlung, 5. Verschiedenes.

Abwesenheit aus wichtigem Grunde bitte per E-Mail an kontakt@feller-gegenwind.de oder direkt beim Vorsitzenden melden.

### Feller Maximiner Wein e.V.

Am **Montag, 14. April 2014 um 18.00 Uhr** fährt der Feller Maximiner Wein e.V. mit dem Bus zu den Bischöflichen Weingütern, Trier. Wir werden unter sachkundiger Führung den Fasskeller besichtigen. Die Keller der Bischöflichen Weingüter Trier liegen direkt unter der Altstadt Triers. Sie erstrecken sich über rund 30.000 m<sup>2</sup> Fläche und lassen sich auf das Jahr 600 n. Chr. zurückführen. In einer umfangreichen Weinprobe erhalten die Teilnehmer einen Einblick in die Kollektion der 95 Hektar großen Weingüter mit Top - Lagen an Mosel, Saar und Ruwer. Die Weinprobe umfasst 9 verschiedene Weine und 1 Sekt. Der Preis inklusive Busfahrt beträgt 29,- € für Vereinsmitglieder und 35,- € für Nichtmitglieder. **Anmeldungen bitte im Winzerkeller Fell 06502-9384435 oder an kontakt@weinspektakel.de.** Bei Interesse bitte schnell anmelden, die Plätze sind begrenzt.

#### Vorstandssitzung

Die nächste Vorstandssitzung findet am **Donnerstag, 6. Februar 2014 um 20.00 Uhr im Weingut Kronz in Fastrau** statt.

**Tagesordnungspunkte:** 1. Planung und Status Feller Maximiner Weinspektakel 2014, 2. Gastwinzer und sonstige Aussteller, Künstler etc., 3. Status Feller Maximiner Bänkelsängertour, 4. Werbung, 5. Verschiedenes.

Abwesenheit aus wichtigem Grunde bitte per E-Mail an kontakt@feller-maximiner-weinspektakel.de oder direkt beim Vorsitzenden.

### Partnerschaft Fell/ Champs-sur-Yonne

Die 20-jährige Partnerschaftsfeier zwischen Fell und Champs/Yonne findet vom 30.05.2014 - 01.06.2014 in Frankreich statt. Unsere Freunde aus Burgund bieten ein tolles Highlight: Echt französisches Cabaret. Alle Interessierten sind zu dieser Fahrt herzlich eingeladen.

Anmeldungen werden von Frau Cäcilia Messerig-Baudras (Tel.: 06502-1757/ e-mail: baudrasjoel@gmail.com) entgegengenommen.

Radfahrer melden sich bei Herrn Johannes Gorges (Tel.: 06502-4044073/ e-mail: johannesfgorges@web.de).

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Das nächste Treffen des Partnerschaftskomitees findet **am 13.03.2014 um 20.00 Uhr** in der alten Schule im Saal Mosel statt.

### SV Fell

#### Abteilung AH

Unsere diesjährige Winderwanderung findet statt am 01.02.2014. Treffpunkt 11.00 Uhr Gasthaus Fellertal.

## Föhren

### Arbeiterwohlfahrt Föhren e.V.

Auch in diesem Jahr fahren wir wieder ins Zeltlager. Wir werden in der Zeit vom **09.08.2014 bis 16.08.2014** unser Zelte in Gonnesweiler am Bostalsee aufschlagen. Bitte beachten: **Wir fahren dieses Jahr in der dritten Ferienwoche** und nicht wie gewohnt in der ersten.

### DPSG Don Bosco

Die Pfadfinder laden alle Kinder zwischen 8 und 10 Jahren zu einem bunten Spielenachmittag ein. Das Ganze findet am **Sonntag, dem 09.02.2014 in der Zeit von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr** im Jugendheim statt.

Zur Stärkung zwischendurch gibt es Kuchen und Getränke. Kosten entstehen euch keine. Wir bitten aber um kurze Anmeldung unter der Tel. Nr. 7592 (Leonie Lobbe) oder unter 995995 (Magdalena Nilles) oder per email an leonardkiebel@gmx.de.

In Kürze werden wir auch eine weitere Kindergruppe (8-10 Jahre, Wölflinge) eröffnen. Über die Möglichkeiten zur Anmeldung erhalten Sie in einigen Wochen weitere Informationen im Amtsblatt.

## Katholische Pfarrgemeinde Föhren

Zu unserem nächsten Treffen am **05.02.2014 um 14.30 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus laden wir alle Seniorinnen und Senioren herzlich ein. „Wir machen uns die Sonne!“ Unter Anleitung von Frau Anneliese Müller wollen wir ein kleines Objekt „Sonne“ basteln, das uns die graue Zeit vertreiben wird. Nach einem frohen Nachmittag, selbstverständlich erwarten Sie Kaffee, Kuchen etc., wollen wir die Veranstaltung mit dem Besuch des Gottesdienstes zum Lichtmesstag (mit Kerzenweihe und Blasiussegen) beschließen. Wer dann nach Hause gefahren werden möchte, sage bitte vorher telefonisch Bescheid bei Karin Feltes (8771). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Die nächste **Donnerstagswanderung** findet am **6. Februar 2014** statt. **Wanderstrecke:** Über Kälchen Aufstieg zum Burgberg und Hösbüsch. Abstieg zum Naurather Flürchen. Rückweg nach Föhren über Gewannkreuzung und Talstraße. Dort Einkehr im Gasthaus Tschepe. **Treffpunkt:** 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren. Bei Bedarf wird zusätzlich eine kürzere Strecke angeboten.

## LG Meulenwald Föhren e.V.

Die diesjährige Mitgliederversammlung der LG Meulenwald Föhren e.V. findet am **Freitag, dem 21. Februar 2014 um 20.00 Uhr** im **Bürger- und Vereinshaus (Saal auf 1. Etage)** statt.

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung, 2. Tätigkeitsbericht 2013, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache zu den Berichten, 6. Entlastung des Vorstands, 7. Wahl eines Versammlungsleiters, 8. Neuwahl des Vorstands, 9. Neuwahl der Kassenprüfer, 10. Aktivitäten 2014 (6. offizieller Bendersbachtallauf am 12. April und 2. IRT-Läufermeeting als Serienlauf im Bitburger-Läufercup 2014 am 11. Oktober, weitere Aktivitäten 2014), 11. Verschiedenes.

Anträge zur Tagesordnung an die Mitgliederversammlung sind, gemäß Satzung § 8, mindestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand einzureichen. Aufgrund der anstehenden Neuwahlen und der beiden Großveranstaltungen bitten wir um die Teilnahme aller Mitglieder.

## Musikverein „Meulenwald“ Föhren e.V.

Das Jugendorchester des Musikvereins „Meulenwald“ Föhren lädt alle Eltern, Verwandten, Musiker und Interessierten zum **Afrika-Konzert am 2. Februar 2014 ab 18.00 Uhr ins Bürger- und Vereinshaus** ein. Der Eintritt ist selbstverständlich kostenlos. Die Föhrener Jugend unter der Leitung von Timo Mattes erhält die Unterstützung weiterer Jugendlicher aus dem Musikverein Detzem. Neben den weltbekanntesten Filmmusiken aus „Tarzan“ und „König der Löwen“ stehen weitere unterhaltsame Stücke auf dem Programm, in denen spannende Naturschauspiele und fröhliche Stammestänze mit Buschgetrommel das weit entfernte, gefährliche Afrika bedrohlich nah erscheinen lassen!

Der Musikverein - besonders die jungen Musiker - freuen sich auf zahlreiche Zuhörer.

## Partnerschaftskomitee Föhren-Monéteau

Wir treffen uns am **Montag, 10.02.2014, 20.00 Uhr im Bürger- und Vereinshaus** zu einem Rückblick auf das vergangene Jahr und unsere Beteiligung am „Marché de Noël“ in Monéteau. Das Hauptinteresse gilt allerdings dem letzten Partnerschaftstreffen aus Anlass des 20. Jahrestages der Unterzeichnung der Partnerschaftsurkunden. Es ist vorgesehen, dieses Fest mit Bildmaterial Revue passieren zu lassen. Weiterhin sind wir an Vorschlägen interessiert, wie wir diese Partnerschaft weiterhin mit Leben erfüllen können. Alle interessierten Föhrener sind dazu herzlich eingeladen. Rückmeldungen an unseren Vorsitzenden Hermann Arenz (Tel.: 8557).

## SV Föhren 1920 e.V.

### Abteilung Karate

#### Termine:

**23.02.2014:** Lehrgang für Gelb, Gelb-grün und Grüngurte in Trier. 09.15 Uhr Treffpunkt Schwimmbad Schweich. Bitte im Training in die Liste eintragen

**09.03.2014:** Tai Chi Lehrgang in Gutenacker

**13.03.-10.04.2014:** Selbstverteidigungskurs für Erwachsene in Schweich. 5 Abende, donnerstags 18.45 Uhr bis 20.15 Uhr.

**16.03.2014:** Lehrgang für Blau- und Braungurte in Bergen-Enkheim. Bitte Anmeldung ausfüllen.

**22.03.2014:** Training bereits um 12.30 Uhr aufgrund Volleyballspieles

## Abteilung Tischtennis

Unsere Mannschaften spielen wie folgt:

**Freitag, 31.01.2014**

20.00 Uhr, Föhren II - Schweich II

**Montag, 03.02.2014**

19.30 Uhr, Hetzerath - Föhren III

## Jahrgang 1948/49

Wir treffen wir uns am **Dienstag, 11. Februar 2014 um 17.00 Uhr** bei Lika. (Gasthaus Tschepe). Wir hoffen gerade in der Winterzeit auf eine zahlreiche Teilnahme.

## Klüsserath

### SeifenKistenKlub Moselfitzer Klüsserath

#### Termine 2014

Wir bitten die Fahrer/Innen, die Eltern und Betreuer und alle Mitglieder des SKK sich folgende Termine vorzumerken:

**18. Mai:** 32. Klüsserather Seifenkistenrennen

**07. Juni:** Trimport (Samstag vor Pfingsten)

**22. Juni:** Partenheim

**15. bis 17. August:** 65. Deutsche Meisterschaft und 15. Europameisterschaft in Bergkamen. (Bitte den vorgezogenen Termin beachten. An welchen Tagen jeweils die Junior-, Senior- und Elite XL-Klasse ausgetragen wird, wird später mitgeteilt.)

**26. Oktober:** Regionalversammlung mit Ehrung der Fahrer/Innen in Partenheim

#### Seifenkisten-Bauaktion

Der Seifenkistenklub will für die kommende Saison wieder einige neue Seifenkisten gemeinsam bauen. Es sollen in erster Linie Kisten der JUNIOR-Klasse (8 bis 12 Jahre) gebaut werden.

Wie auch in den vergangenen Jahren übernimmt der SKK die Hälfte der Baukosten.

Interessenten melden sich bitte bis 28. Februar unter 99166.

## Feuerwehrkapelle Klüsserath

Für unsere Vereinsfahrt nach Dresden vom **29.05.2014 -01.06.2014** (Wochenende Christi Himmelfahrt) sind noch Plätze frei. Der Fahrtpreis für die 4-tägige Fahrt inkl. Übernachtung und Frühstück liegt bei 295,- Euro. Neben einer Stadtrundfahrt wird es noch einen Ausflug ins Elbsandsteingebirge geben. Wir würden uns freuen, wenn auch unsere inaktiven Mitglieder teilnehmen würden. Bei Interesse bitte bei Sabine Kihm, Tel. 8498 anmelden.

## TC Mittelmosel Klüsserath e.V.

Der Vorstand lädt zur Jahreshauptversammlung ins Clubhaus ein. Am **15. März 2014 beginnt um 17.00 Uhr** die Sitzung. Ganz herzlich und ausdrücklich sind die Eltern und deren spielende Kinder eingeladen.

## Leiwen

### ASC Leiwen1965 e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Samstag, dem 02.02.2014** in unsere Fischerhütte im Bachtal statt. Beginn ist um 14.00 Uhr. Es wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten.

### KV Livia Leiwen

Der Kartenvorverkauf für unsere Prunksitzung mit Prinzenproklamation findet am **09.02.2014 ab 18.30 Uhr** im Gasthaus Schu statt. Unsere Prunksitzung findet in diesem Jahr am **22.02.2014** statt. Eine Reservierung der Karten ist aus organisatorischen Gründen nicht möglich.

### Kita St. Stephanus Leiwen

Auf Wunsch einiger Eltern gibt es in unserer Einrichtung wieder eine Krabbelgruppe. Interessierte Eltern und ihre Kind(er) treffen sich alle 14 Tage montags von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr im Turnraum der Kindertagesstätte Leiwen (Eingang über den Hof). Das nächste Treffen findet am Montag, dem 10.02.2014 statt. Wer Lust hat dabei zu sein, ist herzlich willkommen.

## Geschafft!

Eröffnung unseres  
**12. Fachgeschäftes in  
 SCHWEICH**  
 am  
**15. Februar 2014**



Viele attraktive **Eröffnungsangebote**  
 warten auf Sie!

## Das garantieren wir Ihnen:

- ✓ optimale und maßgeschneiderte **Hörkonzepte**
- ✓ beste und neueste **Hörgeräte-Technologie**
- ✓ kleinste und modernste **Im-Ohr Hörsysteme**
- ✓ innovative und erfolgsorientierte **terzo® Gehörtherapie**
- ✓ kompetente und kindgerechte **Pädakustik**
- ✓ professionelle und optimale **Tinnitusberatung**
- ✓ jederzeitiger und kostenfreier **Hörgeräte-Check**
- ✓ zuverlässiger und schneller **Kleinreparaturservice**
- ✓ unkomplizierte und rasche **Versorgung im Servicefall**
- ✓ zinsgünstige und problemlose **Finanzierung**

**R** Kerstin  
**ITTER**  
**H ö r g e r ä t e**  
[www.ritter-hoergeraete.de](http://www.ritter-hoergeraete.de)  
 einfach hilfreich - einfach anders - einfach besser



**terzo-Zentrum SCHWEICH**  
 Kerstin Ritter Hörgeräte  
 Bernhard-Becker-Str. 4  
 54338 Schweich  
 Tel.: 0 65 02/99 76 82 0

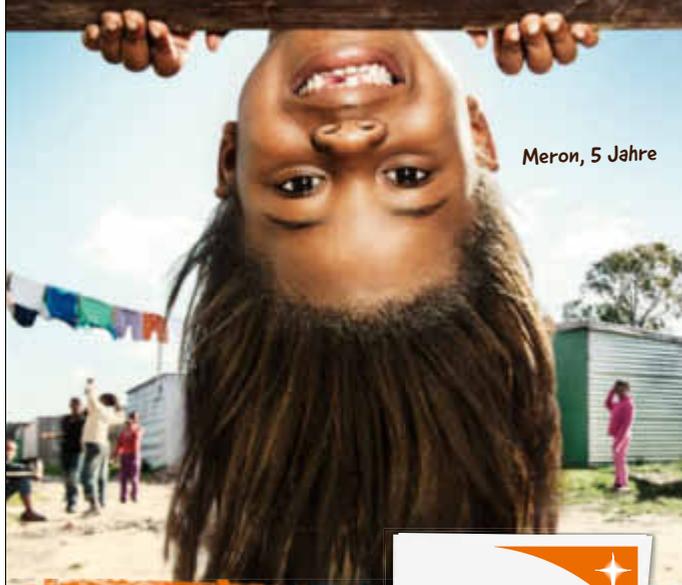
Haben auch Sie ein  
 Hörgerät, mit dem Sie in  
 geräuschvoller Umgebung  
 nicht gut hören?  
 Wir haben die Lösung:  
**terzo® Gehörtherapie**

ISMA  
 PARTNER



**terzo® Gehörtherapie | EXKLUSIV | bei Kerstin Ritter Hörgeräte**

# DA BIST DU JA!



Meron, 5 Jahre

Viele Kinder wie  
 Meron suchen Hilfe.  
**WERDE PATE!**



**World Vision**  
 Zukunft für Kinder!

**WORLDVISION.DE**

**IHRE GESCHÄFTSANZEIGE**  
 im Sonderdruck

# BRANCHE

*direkt*  
 FACHKOMPETENZ IN IHRER REGION

Veröffentlichung in der  
 KW 08/2014

Alle Branchen im KreisTrier-Saarburg in einer  
 Sonderausgabe

**INTERESSE ?**  
 Rufen Sie mich an!



**Oliver Schmitz**

Tel.: 0151/ 16305405

Fax: 0 65 02 / 9 14 72 49

E-Mail: [o.schmitz@wittich-foehren.de](mailto:o.schmitz@wittich-foehren.de)



## Einweihung neues Feuerwehrgerätehaus in Thörnich



Nach 8 Monaten Bauzeit hat die Freiwillige Feuerwehr Thörnich ein neues Gerätehaus. Betreut durch das Architekturbüro Hans Müller konnte für ca. 220.000 € ein modernes, funktionelles Gebäude errichtet werden.

Die Feuerwehr findet hier beste Bedingungen, wenn sie zu ihren oft lebenswichtigen Rettungs- und Hilfeinsätzen ausrückt.

Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr hat noch zusätzliche Eigenleistungen in einer Größenordnung von ca. 20.000 € erbracht für Pflaster-, Maler-, Elektro- und Trockenbauarbeiten.

Der Verbandsgemeinde ist es ein Anliegen, dass auch kleinere Feuerwehren als Ergänzung zur Stützpunktfeuerwehr Schweich vernünftig untergebracht und ausgestattet sind.





In der Ortsgemeinde Thörnich gibt es 23 aktive Feuerwehrleute. Jeder 3. Einwohner ist Mitglied im Förderverein der Feuerwehr.

Gemeinsam mit Wehrführer Peter Lowen, Ortsbürgermeister Hans-Peter Brixius freuten sich die Aktiven der FFW Thörnich bei der offiziellen Einweihung. Bürgermeisterin Horsch konnte im Rahmen der Feierstunde neben den Mitgliedern des Verbandsgemeinderates und des Feuerwehrausschusses zahlreiche Ehrengäste begrüßen. Landrat Günther Schartz, Bundestagsabgeordnete Dr. Katarina Barley und die Landtagsabgeordneten Ingeborg Sahler-Fesel, Arnold Schmitt und Wehrleiter Alexander Loskyll gratulierten ebenso wie die Feuerwehrkameraden der benachbarten Wehren.

Das neue Feuerwehrgerätehaus soll am ersten Wochenende im Mai der Öffentlichkeit vorgestellt werden.



## Stefan-Andres-Gymnasium

### Die Bläserklassen der Orientierungsstufe - ein Erfolgskonzept stellt sich vor Das Beste in der Musik steht nicht in den Noten. (Gustav Mahler)

Gemeinsames Musizieren steigert die Konzentrationsfähigkeit und schafft eine positive Lernatmosphäre. Seit dem Schuljahr 2011/12 gibt es in der schulartübergreifenden Orientierungsstufe des Stefan-Andres-Gymnasiums und der Realschule plus für Kinder die Möglichkeit, in dieser Profilkategorie ein Orchester-Blasinstrument zu erlernen. Die Schülerinnen und Schüler müssen weder Noten lesen können, noch brauchen sie instrumentale Vorkenntnisse. Der Unterricht findet ausschließlich am Vormittag statt, die neuwertigen Instrumente werden vom Schulträger gegen eine Leihgebühr gestellt. Viele Zuschauer konnten sich Ende des letzten Jahres an den unterschiedlichsten Auftrittsorten davon überzeugen, dass diese Orchester-Klassen ein großartiges Erfolgsmodell sind. So hatten die Größeren der 6. Jahrgangsstufe unter der Leitung ihrer Klassen- und Musiklehrerin Frau Klein im Dezember insgesamt fünf Auftritte. Sie spielten am 01.12. auf dem Weihnachtsmarkt in Mehring und erfreuten am 16.12. vor der katholischen Pfarrkirche in Schweich im Anschluss an den Gottesdienst der Levana-Schule die Zuhörer mit weihnachtlichen Klängen. Auch die Senioren der „Residenz St. Andreas“ zeigten sich von dem Gastspiel der Klasse am 12.12. beeindruckt und spendeten den jungen Musikern viel Beifall. Einen Höhepunkt stellte sicherlich der Auftritt der Blechbläser in der „Kunstakademie Trier“ dar. Hier unterstützten die Kinder der Klasse 6k musikalisch das Projekt „Klang und Schatten“ der Levana-Schule. Unsere „Kleinen“ bzw. die Klasse 5b gab bereits am 05.12.2013 nach nur zweimonatiger gemeinsamer Probezeit unter der Leitung von Herrn Faber an einem musikalischen Nachmittag im Bürgerzentrum ihr erstes kleines Konzert. Wer die beiden Orchesterklassen live erleben möchte, ist herzlich zum „Tag der offenen Tür“ mit Anmelde-möglichkeit für die Jahrgangsstufe 5 am 08.02.2014 eingeladen.

Kinder, die sich für die Bläserklasse im Schuljahr 2014/15 interessieren, können sich ab dem 03.02.2014 hierfür bewerben. Anmeldeanträge für alle 5. Klassen werden ab dem 03.02.2014 bis zum 27.02.2014 zu folgenden Zeiten entgegengenommen.

**Montag bis Donnerstag von: 08.00 - 16.00 Uhr, Freitag: 08.00 - 14.00 Uhr**  
Auf Wunsch kann ein persönlicher Gesprächstermin ab sofort telefonisch über die Verwaltung des Gymnasiums (06502-9978620) vereinbart werden.



**Der Pflegedienst mit  
Römerstraße 29  
54347 Neumagen-Dhron  
Tel.: 0 65 07 / 70 13 00**



**Wir helfen Ihnen gerne!**

MDK zum 3. Mal *sehr gut* getestet.

**Wir verstärken unser Team:  
Pflegefachkräfte gesucht TZ/Minijob**

**Frühstück**

**HONDA**  
The Power of Dreams

Das große Honda Frühstück:  
Erleben Sie die Premiere des neuen  
**CIVIC TOURER**

am 1. Februar 2014  
von 9 bis 16 Uhr

Starke Angebote

Starke Modelle

Starker Kaffee



Kraftstoffverbrauch in l/100 km:  
innerorts 8,9–4,2; außerorts 5,5–3,6; kombiniert 6,6–3,8. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 155–99. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG.)

**AUTOHAUS AM HAFEN**  
**JÖRG BADRY E.K.**



IHR HONDA-VERTRAGSHÄNDLER IN TRIER

HONDA

AUTOMOBILE u. MOTORRÄDER



54293 TRIER · UNTER DEM DOSTLER 1

TEL.: 0651-96 80 30 · FAX: 0651-96 80 333

E-MAIL: info@autohaus-am-hafen.de · www.autohaus-am-hafen.de



Verkauf, Probefahrt und Beratung nur innerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten. Abb. zeigt Sonderausstattung.

**PETER SCHMITZ**

- Bauunternehmung
- Altbausanierung



Auf Arthof 21 • 54338 Schweich

Mobil 0171 / 2736244

Tel. 06502/9973585 • peterschmitz58@t-online.de



**Gesundheits-Zentrum  
SAARSCHLEIFE**

**Abteilung für offene Akut-  
Psychiatrie und Psychotherapie**  
(Selbstzahler)

Im Gesundheits-Zentrum Saarschleife

Wir behandeln:

- Depressive Störungen, Angststörungen
- Anpassungsstörungen, somatoforme Störungen, posttraumatische Belastungsstörungen
- Erschöpfungszustände, z.B. Burn Out
- Persönlichkeitsstörungen

Nicht möglich ist die Behandlung bei Hinweisen auf Eigen- oder Fremdgefährdung.

Termine nach Vereinbarung.

**Chefarzt: Dr. med. Hans-Peter Weber**  
Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie,  
Facharzt für Neurologie

**Gesundheits-Zentrum Saarschleife**

Cloefstraße 1a · 66693 Mettlach-Orscholz

Telefon: (06865) 90-1902, Telefax: (06865) 90-1944

www.saarschleife.de

Sitz der Gesellschaft: Johannesbad Saarschleife AG & Co. KG,  
Europaallee 5, 66113 Saarbrücken

+++www.wittich.de+++www.wittich.de+++www.wit

**AWO-Möbelbörse**

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360

**Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel**

**Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,**

**Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,**

**Umzugshilfe u. Transport**

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr



**Markus Peter Meyer**  
Gefahrgutschule & Spedition



- ♦ EU - Berufskraftfahrschulungen  
Alle Module gem. BGR/FGF/FCM & LKW
- ♦ Sach- und Fachkundeausbildung  
GüKG, KGM, Taxo und Strassenwegen
- ♦ Gefahrgutschulungen  
Gem. Kap. 3.2 NUTZ Basiskurs, Aufbauseminar Tankfahrer, Fortbildungen
- ♦ Gabelstaplerausbildung
- ♦ Ladungssicherungsseminare
- ♦ Externe Gefahrgutberatungen

Neuer Bahnhof 16 - 18 • 54528 Salmthal

(06578) 668 (Büro) • (0 65 78) 9 80 42 (Fax)

www.MPM-Gruppe.com • MPM@MPM-Gruppe.com



# SEIT EINEM JAHR FÜR SIE IN SCHWEICH



WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

# OPTIK54

Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.

- MODISCHE BRILLEN ZU ATTRAKTIVEN PREISEN
- KONTAKTLINSENANPASSUNG
- EXZELLENT, FACHLICHE BERATUNG DURCH AUGENOPTIKERMEISTER
- KOSTENLOSER SEHTEST
- KOSTENLOSE PARKPLÄTZE



OPTIK54 GmbH · In den Schlimmführen 2 · 54338 Schweich · Tel.: 06502 - 9966754 · Fax: 06502 - 9966758 · E-Mail: info@optik54.de · Internet: www.optik54.de

## Ihr Meister im Dachdeckerhandwerk

**Ihr Spezialist für  
Aufdachdämmung!**



**Georg Bouteau  
Dachdeckermeister GmbH**

**Georg Bouteau  
Dachdeckermeister GmbH  
Tel.: 0 65 02 / 4 04 36 04**

Weinbergstraße 40-42  
54341 Fell  
Fax: 0 65 02 / 4 04 36 05

**info@mein-dach.com  
www.mein-dach.com**

## Familienanzeigen...

Gratulieren, beglückwünschen  
und danken Sie mit einer Anzeige  
in Ihrem Mitteilungsblatt

Musterkataloge gibt  
es bei ihrem Außendienst-  
mitarbeiter

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



Telefon: 0 65 02 / 91 47-0 · Telefax: 0 65 02 / 91 47-250 · anzeigen@wittich-foehren.de · www.wittich.de

**gesund werden**  **gesund bleiben!**

**Vorträge zu aktuellen Themen der Medizin**



**Facharzt Guido Rose**

Oberarzt der Abteilung für Allgemein- und Viszeralchirurgie, Proktologe

**Do., 6. Februar 2014, 17.30 Uhr**

**Volkskrankheit Hämorrhoiden**

Etwa 40% aller Deutschen haben Hämorrhoiden – dennoch ist es noch oft ein Tabuthema. Informationen zu modernen Möglichkeiten einer fast schmerzlosen Diagnostik & Behandlung. Offene Fragerunde.

**VORTRAG  
Eintritt frei!**

St. Elisabeth Krankenhaus · Koblenzer Str. 91 · Wittlich · [verbund-krankenhaus.de](http://verbund-krankenhaus.de)

# AutoWelt 2014

STARTER-WOCHEN BEI RENAULT: VOM 01.01.2014 BIS ZUM 16.03.2014

## SICHERHEITS-CHECK

FÜR **19,90** €\*

\* Zu Ihrer Sicherheit prüfen wir den Zustand Ihrer Bremsen, Stoßdämpfer, Reifen, Beleuchtung, Wischerblätter, u. v. a. m.

**RENAULT  
SERVICE**



**Raiffeisen Waren-Zentrale Rhein-Main eG  
AUTOHAUS RAIFFEISEN**

[www.autohaus-raiffeisen.de](http://www.autohaus-raiffeisen.de)

**WITTLICH**

**BITBURG**

**TRIER**

Rudolf-Diesel-Str. 3  
Tel.: 06571/6903-184

Dieselstr. 8  
Tel.: 06561/9554-0

Gottbillstr. 42  
Tel.: 0651/82730-0

**RENAULT SERVICE: KOMPETENZ UND QUALITÄT ZUM GÜNSTIGEN PREIS**

## Sicherheit auf Zebrastreifen

Zebrastreifen bieten nach Erkenntnissen von Verkehrssicherheitsexperten nur dann ausreichenden Schutz bei der Querung von Straßen, wenn die Überwege vorschriftsmäßig angelegt sind. Dies ist vielerorts aber nicht der Fall, beklagen der ACE Auto Club Europa und die Unfallforschung der Versicherer (UDV). ACE-Chef Wolfgang Rose und UDV-Leiter Siegfried Brockmann riefen die Verkehrsbehörden in Deutschland auf, etwaige Mängel im Bereich von Fußgängerüberwegen zügig zu beheben.

„Wer einer wirksamen Unfallverhütung das Wort redet, der muss auch handeln“, appellierte Rose an die Adresse kommunaler Verkehrsdezernenten. Brockmann verwies auf die Ergebnisse einer speziellen Untersuchung der UDV über das Unfallgeschehen an Zebrastreifen in der Bundeshauptstadt. Demnach ist an rund zwei Dritteln aller betrachteten rund 400 Zebrastreifen (63 %) in den untersuchten sechs Jahren (2006 bis 2011) zwar gar kein

Unfall passiert, an 26 Prozent jeweils nur einer. Aber immerhin an 11 Prozent der Zebrastreifen hat es im fraglichen Zeitraum Unfälle mit zwei und mehr Verletzten gegeben. An diesen Anlagen hat die UDV fast immer deutliche Mängel festgestellt. Die häufigsten Defizite: Schlechte Beleuchtung, schlechte Markierung, ungünstige Lage und fehlende Sichtbeziehungen. Tabu sollten Zebrastreifen an mehrspurigen Straßen sein. Als besonders sicher haben sich in der Untersuchung Fußgängerüberwege mit Mittelinseln erwiesen.

„Es ist wichtig, dass die Zebrastreifen an der richtigen Stelle die Fußgängerströme bündeln“, so Brockmann bei der Vorstellung der UDV-Studie in Berlin. „Das A und O sind eine gute Erkennbarkeit der Zebrastreifen und die freie Sicht auf die Warteflächen“. Falls an ordnungsgemäß angelegten Zebrastreifen immer noch Unfälle passieren, müssen gegebenenfalls niedrigere Geschwindigkeiten durchgesetzt werden, regen ACE und UDV an.

## Sparen beim Fahren

Wie viel Kraftstoff ein Auto verbraucht, hängt von der Motorisierung und dem Stand der Technik ab - ebenso wie von der persönlichen Fahrweise. Hier fünf Tipps der Bosch-Experten, mit denen man sparsamer ans Ziel kommt:

- Hohe Drehzahlen meiden, rechtzeitig hochschalten.
- Keinen unnötigen Ballast im Fahrzeug transportieren.
- Die Klimaanlage nur dosiert einsetzen.
- Zwischen Sommer- und Winterreifen wechseln und den Luftdruck regelmäßig kontrollieren. (dj/pt).
- Den Fahrstil an die Verkehrsverhältnisse anpassen, vorausschauend fahren, nicht mehr Gas als nötig geben.

## Promillefahrten auf dem Drahtesel

Auf der Verkehrsministerkonferenz im thüringischen Suhl vergangenen November haben einige Länderverkehrsminister gefordert, den Wert für die absolute Fahruntüchtigkeit von Radfahrern auf 1,1 Promille abzusenken. Die Unfallforschung der Versicherer (UDV) hält das für nicht zielführend.

„Identische Promillegrenzen für Kraftfahrer und Radfahrer sind nicht zu rechtfertigen, da von Autos und Lkw aufgrund der höheren Masse und Geschwindigkeit eine erheblich höhere Gefahr ausgeht“, gibt der Leiter der UDV, Siegfried Brockmann, zu bedenken. Stellt man Auto- und Radfahrer bei der Promillegrenze auf eine Stufe, sei zu befürchten, dass immer mehr Radfahrer auf das Auto umsteigen. Der Verkehrssicherheit sei damit nicht gedient.

Der Vorstoß sei aber auch deshalb nicht zielführend, da die absolute Fahruntüchtigkeit im Strafgesetzbuch nicht als Wert beschrieben ist.

Die 1,1-Promille-Grenze für Kraftfahrer und die 1,6-Promille-Grenze für Radfahrer haben sich durch langjährige Rechtsprechung auf der Basis wissenschaftlicher Erkenntnisse herausgebildet. „Dieser Wert lässt sich also politisch gar nicht ändern, sondern allenfalls durch neue wissenschaftliche Erkenntnisse“, so UDV-Leiter Siegfried Brockmann.

Eine Möglichkeit, Alkoholfahrten von Radfahrern zu verringern, bestünde allenfalls darin, einen Tatbestand analog der 0,5 Promille-Regelungen bei Kraftfahrern einzurichten. Auch diese Grenze sollte bei Radfahrern höher liegen.

## Elektromobilität wird erschwinglich

Auf dem Weg zur Elektromobilität gelten die Batteriepreise nach wie vor als großes Hindernis. Nach den Worten von Experten sind die Kosten in den letzten Jahren allerdings deutlich gesunken.

Pro Kilowattstunde Speichervermögen müsste die Industrie nicht mehr als 200 Euro bezahlen - vor wenigen Jahren lag dieser Wert noch beim Vierfachen. Bei Fahrzeugen wie

dem amerikanischen Tesla, die handelsübliche Consumer-Batteriezellen statt spezieller Automotive-Technik verwenden, liege dieser Wert sogar noch deutlich niedriger.

Auch das Problem der Lebensdauer ist Experten zufolge im Wesentlichen gelöst. Mit mindestens 1.000, bei geringerer Entladetiefe aber auch bis zu 5.000 vollen Ladezyklen lässt sich ein volles Autoleben durchhalten.

**NESCURE**  
Der sanfte Entzug

## Alkoholtherapie in 3 Wochen

Raus aus der Abhängigkeit, rein in die Zukunft. Unser Ärzte- und Therapeutenteam entzieht Sie sanft und ohne Konsumzwang in nur 21 Tagen. Diskret und anonym in angenehmer, familiärer Atmosphäre mit Hilfe Neuro-Elektrischer Stimulation.

\*) Bei der Behandlung von Abhängigkeitskrankheiten mit der NESCURE-Therapie, wie bei anderen Suchttherapien auch, ist ein therapeutischer Erfolg im Sinne einer nachhaltigen Heilung nie mit Sicherheit zu erwarten und ist stets vom physischen und psychischen Gesamtzustand des einzelnen Patienten abhängig.



Alle Infos über das innovative NESCURE®-Verfahren für den schnellen und sanften Alkoholentzug

[www.nescure.de](http://www.nescure.de)

kostenlos 0800 700 9909

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

**"Speicher lohnt sich!"**  
des Gewerbeverein Speicher.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

## Wir senken Heizkosten

Solaranlage, kostenlose Sonnenenergie nutzen  
Pelletsheizungen und Wärmepumpen  
sehr sparsam mit niedrigen Verbrauchskosten

## Herbert Schu GmbH

Heizung - Sanitär - Umwelttechnik  
Notdienst rund um die Uhr

**54340 Leiuwen**

Fon: 06507 / 3115 • Fax 06507 / 8199

Internet: [www.schu-leiuwen.de](http://www.schu-leiuwen.de)

E-Mail: [herbertschu@t-online.de](mailto:herbertschu@t-online.de)

*Ihr Dach, da  
steh'n wir drauf!*

**PAULI**  
BEDACHUNGEN  
ZIMMEREI - HOLZBAU

[www.pauli-dach.de](http://www.pauli-dach.de)

Büro & Bedachungen:

Feldstraße 1B

D-54338 Schweich

Fon: 0 65 02 / 24 68

Fax: 0 65 02 / 75 10

Mail: [bedachungen@pauli-dach.de](mailto:bedachungen@pauli-dach.de)

Zimmerei & Werkstatt

Gewerbegebiet Am Bahnhof

D-54338 Schweich

Fon: 0 65 02 / 99 58 88

Fax: 0 65 02 / 99 58 89

Mail: [zimmerei@pauli-dach.de](mailto:zimmerei@pauli-dach.de)

Anzeigen per Fax: 0 65 02 / 91 47-250

Sparkassen-Finanzgruppe

Die große Zusatzauslosung:  
3 Audi A5 Coupé, 7 Audi A3,  
10 Reisegutscheine und  
Geldpreise. Alles im Gesamtwert  
von 700.000 Euro.



## Große PS – Zusatzauslosung der Sparkassen-Lotterie am 21. März 2014.

Sparen, gewinnen, Gutes tun - Ein Los für alles!



Damit Sie direkt an der großen Zusatzauslosung 2014 teilnehmen können, erwerben Sie Ihre PS – Lose bis zum 3. März 2014 bei Ihrer Sparkasse.

Die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Spielen kann süchtig machen. Informationen zur Spielsucht, Prävention und Behandlung erhalten Sie unter [www.bzga.de](http://www.bzga.de) und bei jeder Sparkasse. Gewinnchance: Mindestgewinn 1:10 · Hauptgewinn 1:1,9 Mio. · Die Gewinne sind beispielhaft dargestellt. Alle Informationen unter: [www.ps-sparen.de](http://www.ps-sparen.de)

# Der Stellenmarkt...

...wir suchen unser ergänzendes Puzzleteil!

## Parkplatzreinigung in Schweich auf Minijob-Basis gesucht.

Gerne auch Rentner (m/w).

Telefon: 0 73 81 / 1 82 41 - 22

Wir suchen ab **August 2014** freundliche/n, interessierte/n **Auszubildende/n** für den Beruf der/des **Zahnmedizinischen Fachangestellten.**

Bitte bewerben Sie sich schriftlich, gerne auch per Mail: mail@dr-derber.de

**Dr. Richard Derber • Dr. Frese-Schwarz**  
Bahnhofstraße 6 • 54523 Hetzerath



Telefonische Anzeigenannahme:  
**0 65 02 / 91 47-0**

## Wir suchen eine/n zuverlässige/n **Zeitungszusteller/in**

für die Verbandsgemeinde **Schweich** in **Trittenheim**

**Leiwen:** Liviastr., Schulstr., Moselstr., ...

## Amtsblatt RÖMISCHE WEINSTRASSE



Stadt Schweich und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Sie sind jede Woche am **Freitag** für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich, Beilagen werden extra vergütet.

Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt. Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie Hausfrauen/-männer. Bewerben können Sie sich per E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 / 9147-713 oder 06502 / 9147-716

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen  
Europaallee 2 • 54343 Föhren



## Berufsausbildung bei **VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH**

Unser moderner, expandierender, mittelständischer Verlag sucht zum August 2014 eine/n

## Auszubildende/n Mediengestalter/in (Fachrichtung Gestaltung und Technik)

In einem jungen, unkomplizierten, flexiblen Team erwartet Sie eine mit modernster Technik ausgestattete zukunftsorientierte Berufsausbildung.

Ihre komplette schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



z.Hd. Herr Bles • Europaallee 2 • 54343 Föhren

Jetzt **stellen**  
Sie sich mal vor!

Am besten  
in unserem  
**Stellen**markt aktuell.

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



Direkt  
zum **Ziel!**

Mit einer **Anzeige**  
im **Mitteilungsblatt!**

# Der Stellenmarkt...

...wir suchen unser ergänzendes Puzzleteil!

## Putz-/Haushaltshilfe in Föhren

Wir suchen eine zuverlässige Putz- und Haushaltshilfe (4-6 Stunden pro Woche) für unser EFH in Föhren.

Telefon: 06502 6079958

## MEHRING

### Zuverlässige Putzhilfe

für gewerbliche Räume gesucht. Ca. 3-4 Std./Woche.

Telefon: 0 65 02 / 49 74

## Auszubildende zur zahnmedizinischen Fachangestellten zum 01. August 2014 gesucht

### Was wir bieten?

Fundierte Ausbildung in allen Bereichen der Zahnmedizin

### Was suchen wir?

Sympathische Mitarbeiterin mit Mittlerer Reife

### Was erwarten wir?

Freude am Umgang mit Menschen, handwerkliches Geschick, Einfühlungsvermögen und Zuverlässigkeit

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung

**Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis  
Dr. Wolfgang Beier und Dr. Eckhard Lehmon**  
Im Maar 1 • 54343 Föhren

## Suche zuverlässige, freundliche, deutschspr. Reinigungskraft auf 450-€-Basis für Filiale in Schweich Gebäudereinigung WW Clean e.K.

Arbeitszeit: 3x wöchentlich, von 7,30 – 9,30 Uhr

Bewerbungen unter: 02604/9419230 od. 01 71/5232292  
Gebäudereinigung WW Clean e.K. · Hubertushof 1 · 56377 Seelbach

## LKW-Fahrer/in

mit Führerschein Kl. 2  
ab sofort in Vollzeit gesucht.



Dorfstraße 8  
54317 Sommerau  
Telefon:  
06588/1217  
Telefax:  
06588/988445

## STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der **Verbandsgemeindeverwaltung Wittlich-Land** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als

### Vollzugsbeamtin/Vollzugsbeamter

neu zu besetzen.

Das vielseitige Aufgabengebiet umfasst ordnungsbehördliche Aufgaben zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung insbesondere:

- Durchführung von Kontrollen und Durchsetzung von Maßnahmen u.a. nach dem Straßenverkehrsrecht, Gewerberecht, Immissionsschutzrecht und der Gefahrenabwehrverordnung der Verbandsgemeinde Wittlich-Land
- Zusammenarbeit mit der Polizei
- Mitwirkung bei der Regulierung von Wildschäden

Von den Bewerberinnen/Bewerbern erwarten wir:

- einen Nachweis über den Besuch eines Lehrgangs zur Ausbildung kommunaler Vollzugsbeamter oder die Bereitschaft, einen solchen zu besuchen
- Sozialkompetenz und hohe persönliche Belastbarkeit
- Fähigkeit in konfliktträchtigen Situationen ruhig und deeskalierend, angepasst und flexibel zu reagieren
- Flexibilität in den Dienstzeiten
- Führerschein der Klasse B

Das Beschäftigungsverhältnis richtet sich nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD-V). Beim Vorliegen der tarifrechtlichen Voraussetzungen erfolgt die Vergütung nach Entgeltgruppe 6.

Die Verbandsgemeinde Wittlich-Land setzt sich für die Beschäftigung schwerbehinderter Menschen ein. Daher werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt. Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Bewerbungsunterlagen und Nachweisen über die entsprechenden Qualifikationen werden bis zum **17.02.2014** erbeten an:

Verbandsgemeinde Wittlich-Land, Kurfürstenstraße 1, 54516 Wittlich  
Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Hans-Werner Metzgen,  
Telefon: 06571/10721, E-Mail: [hmetzen@vg-wittlich-land.de](mailto:hmetzen@vg-wittlich-land.de) zur Verfügung.

## Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Niersbach sucht für die **Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“** zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine/n Mitarbeiter/in in der Gruppe** mit einem durchschnittlichen wöchentlichen Beschäftigungsumfang von 29,0 Stunden (Teilzeit) auf unbestimmte Zeit.

Die Kindertagesstätte Niersbach betreut in 3 Gruppen bis zu 62 Kinder im Alter von 1 bis 6 Jahren in den Betreuungsformen Teilzeit und Ganztags.

### Wir erwarten:

- fachliche Qualifikation (mindestens staatl. anerkannte/r Kinderpfleger/in)
- kompetente/r, verantwortungsbewusste/r, gewissenhafte/r und selbstständige/r Mitarbeiter/in
- Interesse und Freude im Umgang mit Kindern, Erfahrung mit der Betreuung von Kindern unter 3 Jahren wünschenswert
- teamorientiertes Engagement
- Flexibilität bei der Arbeitszeit

### Wir bieten:

- eigenverantwortliches Handeln
- Vergütung nach TVöD (Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst) mit den üblichen Sozialleistungen
- Möglichkeiten zur Fortbildung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis **Montag, 10.02.2014** an die Verbandsgemeindeverwaltung Wittlich-Land, Kurfürstenstraße 1, 54516 Wittlich, zu richten.

Nähere Informationen erhalten Sie bei der Verbandsgemeindeverwaltung Wittlich-Land, Tel. 06571-10729.

## Kirchenchor „Cäcilia“ Leiwen

Am **Dienstag, 04.02.2014 um 20.00 Uhr** ist im Jugendheim die Jahreshauptversammlung des Kirchenchores „Cäcilia“ Leiwen.

### Auf der Tagesordnung stehen:

Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, Totengedenken, Bericht der Schriftführerin mit Rückblick auf das Jahr 2013, Bericht des Kassenwartes, Bericht der Kassenprüfer & Entlassung des Vorstandes, Ansprache Herrn Pfarrer Michael Meiser, Präses, Ansprache Herrn Dieter Matheus, Chorleiter, Bestimmung des Wahlleiters, Neuwahl des Vorstandes & der Kassenprüfer, Terminfestlegung, Aussprache, Verschiedenes

Ein kleiner Imbiss ist vorbereitet.

Wir bitten alle Mitglieder um pünktliches Erscheinen.

## SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Unsere diesjähriger Vereinswandertag findet am **Sonntag, 16. Februar 2014** statt. Wir starten im Laufe des Vormittages (genaue Uhrzeit geben wir schnellstmöglich bekannt) mit einer Familienwanderung, so dass Jung und Alt an unserer Wanderung teilnehmen können. Den Abschluss machen wir im Vereinslokal Gasthaus Schu in Leiwen. Hierzu laden wir alle Vorstandsmitglieder, Spieler, Schiedsrichter, Helfer und Gönner des SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V. recht herzlich ein. Damit beim Abschluss für genügend Speis und Trank gesorgt ist, sollte sich jeder für die Wanderung in unserem Vereinslokal melden unter Tel.: 3118 oder [alfons.schu@svlk.de](mailto:alfons.schu@svlk.de)

## Longuich

### Wanderfreunde Longuich 1976 e.V.

Am **Freitag, dem 07.02.2014 um 19.00 Uhr** findet im Festsaal des Gasthauses Haubrich unsere Jahreshauptversammlung, zu der wir alle Mitglieder recht herzlich einladen.

**Tagesordnung:** 1. Mitteilungen, 2. Jahresbericht des Schriftführers, 3. Jahresbericht des Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. IVV-Wandertage in Longuich, 7. Ehrungen, 8. Verschiedenes.

Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

## Mehring

### FZM „Lustige 13“ Mehring

Am **Freitag, 31.01.2014 findet um 20.30 Uhr** im Gasthaus „Zur Rebe“ unsere nächste Mitgliederversammlung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

## SV Mehring 1921 e.V.

### Abteilung Fußball

**Nachstehende Testspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:**

**Samstag, 01.02.2014**

16.00 Uhr SV Mehring I - SG Badem in Mehring

**Sonntag, 02.02.2014**

15.00 Uhr SV Mehring I - Rot-Weiß Koblenz in Kaisersesch

**Mittwoch, 05.02.2014**

19.00 Uhr SV Mehring I - U19 Nationalmannschaft Luxemburg in Mehring

**Samstag, 08.02.2014**

15.00 Uhr SV Mehring II - SV Rascheid in Mehring

**Sonntag, 09.02.2014**

12.00 Uhr SV Mehring I - SG Zell-Bullay/Alf in Mehring

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

## Naurath

### Karnevalverein Naurather Kuckuck

Der **Kartenvorverkauf für unsere Veranstaltungen** am 23. und 28. Februar 2014 ist am Sonntag dem 09.02.2014 zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr im Bürger- und Vereinshaus. Die Karten kosten - wie auch in den letzten Jahren - 6,00 Euro pro Stück.

## Riol

### Kath. Pfarrgemeinde Riol

Der Pfarrgemeinderat Riol lädt alle Pfarrangehörigen recht herzlich zum Neujahrsempfang am **Samstag, dem 1. Februar 2014** im Anschluss an den Gottesdienst um 19.00 Uhr in die Pfarrkirche St. Martin Riol ein. Wir freuen uns, Sie begrüßen zu können.

### Kegelsportverein Riol

**Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:**

**Samstag, 01.02.2014**

1. Bundesliga Herren 13.00 Uhr

KSV Riol 1 - KSG Tecklenburger Land 1

**Sonntag, 02.02.2014**

Regionalliga Mosel 10.00 Uhr

KSC Daun-Weiersbach 2 - KSV Riol 3

Oberliga Mosel 12.00 Uhr KSV Riol 4 - KSV Wincheringen 2

14.00 Uhr KSV Riol Damen 1 - FC Schöndorf 1

Zu den Heimspielen sind Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen.

### Kirchenchor St. Martin Riol

Die Jahreshauptversammlung des Kirchenchores St. Martin Riol findet statt, am **Montag den 24.02.2014 um 21.00 Uhr** im Bürgerhaus Riol. Hierzu sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch die Vorsitzende, 2. Bericht der Schriftführerin, 3. Bericht der Kassiererin, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Jahrestermine, 6. Verschiedenes.

Vor der Versammlung findet ab 20.00 Uhr die Chorprobe statt.

## Schweich

### Gut Blatt Schweich

Der nächste Spieltag findet am **03.02.2014** im Alten Weinhaus in Schweich um 20.00 Uhr statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich Willkommen.

### Handball-Sport-Club Schweich e.V.

**Wichtiger Hinweis:** Aufgrund von Wasserschäden an der Stefan-Andres-Halle kann es zu Verschiebungen bzw. Verlegungen unserer Heimspiele kommen. Bitte informieren Sie sich kurzfristig auf unserer **Homepage [www.hsc-schweich.de](http://www.hsc-schweich.de)** über die aktuelle Situation. Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

**Samstag, 01.02.2014**

16.00 Uhr männl. B-Jugend TS Bendorf - HSC Schweich (Wilhelm-Remy-Gymnasium Bendorf)

**Unser Heimspiel am 01.02.2014:**

14.00 Uhr männl. D-Jugend HSC Schweich - TuS 05 Daun

(Dietrich-Bonnhoefer-Halle Schweich)

**Sonntag, 02.02.2014**

16.30 Uhr Herren Bezirksliga SFG Bernkastel-Kues -

HSC Schweich III (Schul- und Sportzentrum Bernkastel-Kues)

**Unsere Heimspiele am 02.02.2014:**

10.00 Uhr weibl. B-Jugend HSC Schweich - TuS 05 Daun

(Dietrich-Bonnhoefer-Halle Schweich)

11.30 Uhr weibl. C-Jugend HSC Schweich II - TG Konz

(Dietrich-Bonnhoefer-Halle Schweich)

12.45 Uhr männl. C-Jugend HSC Schweich - JSG Mosel-Ruwer

(Dietrich-Bonnhoefer-Halle Schweich)

15.00 Uhr Damen Rheinlandliga

HSC Schweich - TV Welling (Mäusheckerweg-Halle Trier)

17.00 Uhr Herren Rheinlandliga

HSC Schweich - TV Welling (Mäusheckerweg-Halle Trier)

19.00 Uhr Herren Verbandsliga

HSC Schweich II - TSG Biewer (Mäusheckerweg-Halle Trier)

Die HSC-Mannschaften freuen sich auf zahlreiche und lautstarke Unterstützung.

## Isseler Cultur Verein e.V.

„**Tatort Issel**“ so lautet das Motto der 44-jährigen Jubiläumssession des ICV. Am **Samstag, dem 08.02.2014 um 20.00 Uhr** findet die 1. Sitzung des ICV statt. Mit vielen karnevalistischen Höhepunkten, wie Garde- und Showtänzen, sowie Büttreden und Gesangsvorträgen werden Sie ein unterhaltsames und abwechslungsreiches Programm erleben.

Unser neues Asseler Prinzenpaar, Prinz Christian I. aus der Generation Golf und Prinzessin Nicole I. von Monte Canis freuen sich auf eine bunte und närrische Konfettigesellschaft in der ICV - Halle.

**An alle Helfer:** Am **Freitag, dem 07.02.2014 um 18.00 Uhr** wird die ICV - Halle für die Veranstaltung am Samstag hergerichtet. Am **Montag, dem 10.02.2014 um 18.00 Uhr** wird die ICV - Halle wieder aufgeräumt, anschliessend kurze Ratssitzung.

## TuS Mosella Schweich e.V.

### Abteilung Fußball

**Für unsere Mannschaften stehen in der Wintervorbereitung folgende Spiele an:**

#### 1. Mannschaft

**Samstag, 01.02.2014**

15.00 Uhr Mosella Schweich I - SG Ruwertal-Kasel

**Samstag, 08.02.2014**

16.30 Uhr Mosella Schweich I - SG Binsfeld

**Mittwoch, 12.02.2014**

19.30 Uhr Mosella Schweich I - SG Buchholz

**Samstag, 15.02.2014**

15.30 Uhr Mosella Schweich I - SV Konz

### Jahrgang 1927/28 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Donnerstag, dem 6. Februar 2014 um 15.00 Uhr** in der Gaststätte Junges in Schweich zu einem gemütlichen Beisammensein.

Alle sind recht herzlich eingeladen.

### Jahrgang 1928/29 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Mittwoch, dem 26. Februar 2014 um 15.15 Uhr** im Gasthaus Benni Adams, Isselerstraße zum Heringessen. Alle sind herzlich eingeladen. Unser gemütlicher Nachmittag am 5. Februar 2014 und 5. März 2014 (Aschermittwoch) fällt aus.

### Jahrgang 1930/31 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung ist am **Dienstag, dem 4. Februar 2014**. Wir treffen uns um 14.00 Uhr am Brunnen, Oberstiftstraße. Den Wanderweg legen wir vor Ort fest. Einkehr ist im Restaurant Casa am Spieles. Alle sind herzlich eingeladen.

### Jahrgang 1933/34 aus Schweich und Issel

Zu unserer Wanderung am **Donnerstag, dem 6. Februar 2014** treffen wir uns wie immer am Brunnen im Oberstift um 14.30 Uhr. Nach einer kleinen Wanderung kehren wir bei Beate und Thomas in der Bahnhofstraße ein.

### Jahrgang 1940 Schweich und Issel

Unser nächster Wandertag ist am **Montag, 03.02.2014**. Wir treffen uns um 14.00 Uhr am Raiffeisen-Brunnen.

Nach der Wanderung: Heringessen im Saal des alten Weinhauses. Alle sind herzlich eingeladen.

## Erwachsenenbildung

### VHS Schweich

Richtstraße 1-3

54338 Schweich

Programm im Internet: [www.vhs-schweich.de](http://www.vhs-schweich.de)

E-Mail: [vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de](mailto:vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de)

Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

**Achtung:** Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2014, welches im Internet unter [www.kvhs-trier-saarburg.de](http://www.kvhs-trier-saarburg.de) finden ist bzw. am 10.01.14 als Beilage im Amtsblatt verteilt worden ist.

Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen.

### Achtung: Dozenten gesucht

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt qualifizierte Dozenten für das Fach Englisch. Bei Interesse bitten wir um eine Kurzbewerbung per Mail an [vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de](mailto:vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de).

## Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2014

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = **SAZ**

Levana-Schule Schweich =

**LevS**

### Recht

**Kleines 1x1 der Einkommenssteuererklärung für Rentner**  
Mi., 05.02.14, 18:30 Uhr, SAZ, Dr. Rike Henkes-Wabro. **Erb- und Pflichtteilsrecht**

Di., 11.02.14, 19.30 Uhr, SAZ, Astrid Dahmen, Fachanwältin. Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung möglich.

### Politik

**Demografischer Wandel und Bürgergesellschaft im ländlichen Raum**

Dienstag, 18.02.2014, 18.30 Uhr, SAZ, Stefan Henn

### Kunst

**Acrylmalerei am Vormittag**

Dienstag, 11.02.14, 9.30 Uhr, 5 Termine, Alte Schule Longuich, Ruth Krisam

### Handarbeit

**Nähen für Anfänger und Fortgeschrittene**

Do., 06.02.13, 19.30 Uhr, 5 Termine, SAZ, Gertrud Ludwig

### Musik

**Singen in Kenn**

Do., 30.01.14, 18.30 – 20.00 Uhr, 12 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Günther Derbach

**Trommeln**

Do., 23.01.14, 17.30 Uhr, 12 Termine, Friedhelm Weber  
Der Trommelkurs findet in Fell, Weinbergstr. 56 statt.

**Blockflöte für Anfänger**

Freitag, 07.02.14, 16.00 Uhr, 12 UE, LevS, Fabienne Reis

**Blockflöte für Fortgeschrittene**

Freitag, 07.02.14, 16.45 Uhr, 12 UE, LevS, Fabienne Reis

**Gitarre für Kinder ohne Vorkenntnisse**

Di., 11.02.14, 18.00 Uhr, 15 Termine, LevS, Kevin Schneider

**Gitarre für Jugendliche / Erwachsene ohne Vorkenntnisse**

Termin auf Anfrage

**Gitarre für Fortgeschrittene**

Verschiedene Kurse auf Anfrage, Kevin Schneider

**Achtung: Alle Gitarrenkurse beginnen erst im Februar!**

**Keyboard – Piano –Akkordeon**

1 freier Platz, Fr., 15.45 Uhr, LevS, Viktoria Makarenko

### Gesundheit

**Autogenes Training**

Do., 13.02.14, 18.00 Uhr, Alte Schule Longuich, Arno Müller

**Musik und Bewegung**

Fortlaufender Bewegungskurs für Damen ab 60 Jahre

Do., 16.01.14, 20.00 Uhr, Turnhalle Leiwien, Ingrid Lieb

### Sprachen

Bitte entnehmen Sie unser vollständiges Programm dem aktuellen Programmheft

**Deutsch als Fremdsprache, 2 Kurse**

Mo., 03.02.14, 18.30 u. 19.30 Uhr, SAZ, 18 x, Ewa Pesie

**Englisch für Anfänger ohne Vorkenntnisse**

Di., 04.02.14, 11.00 Uhr, Niederprümer Hof, Karin Lamberty

**Englisch A1, 3. Semester**

Do., 30.01.14 18.30 Uhr, 12 Termine, SAZ, Christina Krames

**Pep up your English A2**

Do., 30.01.14, 18.30 Uhr, SAZ Schweich

**Talking Heads: English Conversation B1**

Mi., 29.01.14, 19.15 Uhr, LevS Schweich

**Französisch A1 für Anfänger**

Di., 28.01.14, 19.00 Uhr, SAZ Schweich, Harald Ludt

**Französisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen**

Mi., 15.01.14, 20.00 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Do., 30.01.14, 20.00 Uhr, 12 Termine, SAZ, Christina Krames

Di., 14.01.14, 20.00 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

**Französisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen**

Di., 28.01.14, 18.30 Uhr, 12 Termine, SAZ, Christina Krames

Di., 14.01.14, 18.30 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Mo., 13.01.14, 19.45 Uhr, 23 Termine, SAZ, Petra Bauer

**Französisch für Fortgeschrittene**

Mo., 13.01.14, 18.15 Uhr, 23 Termine, SAZ, Petra Bauer

**Spanisch für Anfänger**

Fr., 31.01.14, 10.00 Uhr, Niederprümer Hof, Carmen Ponce

**Spanisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen**

Mi., 29.01.14, 19.30 Uhr, SAZ, Carmen Ponce

**Spanisch für Fortgeschrittene**

Mo., 17.02.14, 20.00 Uhr, SAZ, 17x, SAZ, Gabriela Sontag

**Spanisch B1**

Mo., 03.02.14, 18.30 Uhr, 16 Termine, SAZ, Christine Arend

**Italienisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen**

Mi., 15.01.14, 18.30 Uhr, SAZ, Petra Bauer

**Luxemburgisch A1, 1. Semester**

Mo., 03.02.14, 20.00 Uhr, 15 Termine, LevS, Mario Block

**Luxemburgisch A1, 2. Semester**

Mo., 03.02.14, 18.30 Uhr, 15 Termine, LevS, Mario Bock

**Darüber hinaus bieten wir zahlreiche weitere Sprachkurse für Fortgeschrittene an. Bitte wenden Sie sich an unser Büro, wir helfen Ihnen gerne weiter.**

**Arbeit und Beruf****Sich professionell präsentieren**

Imagearbeit für Beruf und Alltag – Rhetorikseminar

Wochenendseminar, 20 Stunden, Freitag, 21.02.14, 19.00 –

21.15 Uhr, Samstag, 22.02.14, 9.00 – 17.00 Uhr, Sonntag,

23.02.14, 9.00 – 12.30. LevS, Ulrich Stuhlmiller, Kommunika-

tionstrainer, Hamburg. Achtung: Schriftliche Anmeldung bis

spätestens 04.02.13 erforderlich.

**Junge VHS****Der Wind, der Wind das himmlische Kind**

Märchennachmittag für Kinder ab 4 bis 6 Jahren in Begleitung

eines Erwachsenen, Do., 13.02.14, 15.45 – 18.00 Uhr,

Schweich, Niederprümer Hof, Gitta Pelzer, Märchenerzählerin

**Pickel und Co. - Hautpflege für Teenager**

Fr., 21.02.14, 19.30 Uhr, LevS Schweich, Steffi Nellinger

**Schminkkurs für Teenies**

Sa., 22.02.14, 11.00 – 14.00 Uhr, LevS Schweich, Steffi Nel-

linger

**EDV – Büropraxis****Der professionelle Internetauftritt für Hotels, Pensionen und Weingüter**

Mi., 19.02.14, 18.30 Uhr, 4 Termine, SAZ, Rainer Faldey

**Word I – Textverarbeitung**

Di., 11.03.14, 18.30 Uhr, (15/2), SAZ, Werner Lehnen

**Word II – Textverarbeitung**

Mo., 17.02.14, 18.30 Uhr, (12/2), SAZ, Werner Lehnen

**Windows – Grundkurs am eigenen Notebook**

Montag, 03.02.14, 18.00 Uhr, 8 Termine, SAZ, Susanne Eiden

**Professionelles Tastschreiben**

Mi., 05.02.14, 18.00 Uhr, 12 Termine, SAZ, Andrea Quint

Anmeldungen: 06502/2332 / e-mail: [vhs-](mailto:vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de)[schweich@kvhs-trier-saarburg.de](mailto:vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de)**Katholische Erwachsenenbildung****KEB Schweich**

Vom 11. bis 18.03.2014 findet im Ev. Gemeindezentrum in Schweich, Martinstr. 1, eine Fasten- und Frischkostseminarwoche statt. Die Kosten betragen 60,00 €. Leiterin ist Frau Marliese Witt, ärztlich geprüfte Gesundheitsberaterin und Fastenbegleiterin GGB. Ein Einführungsabend (Voraussetzung zur Teilnahme an der Fastenwo-

che) mit Vortrag, Diskussion und Kostproben findet am Mittwoch, 07.02.2014 von 18.30 bis 21.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Schweich statt. Die Kosten hierfür betragen 7,00 €. Anmeldungen bitte an die KEB Trier, Tel.: 0651/9794180 oder email: [info@keb-trier.de](mailto:info@keb-trier.de).

**Wirbelsäulengymnastik für Männer - Einführungskurs**

Termine: montags, 18-19 Uhr, außer Schulfreien, Ort: Mehrzweckhalle Bodenländchen, Leitung/Info und Anmeldung: Manfred März, Schweich, Tel.: 06502/934934

**Fitness-Gymnastik - Einführungskurs**

Termine: montags, 20.15 Uhr, Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Leitung: Alexandra Thul, Physiotherapeutin, Schweich, Anmeldung bei KEB Trier, Tel.: 0651/9794180

**Rhythmische Gymnastik mit Rückenschule, Pilates und Teilen aus Qigong - Einführungskurse**

Termine: dienstags, 19.00-19.45 Uhr und 20.00-20.45 Uhr, je 12x, Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Leitung/Info und Anmeldung: Margret Müller, Tel.: 06501/9471833

**Yoga - Einführungskurse**

Termine: mittwochs, 18.00-19.30 Uhr und 19.45-21.15 Uhr, je 8x, Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Leitung/Info und Anmeldung: Leonie Ballmann, Tel.: 0151/11614407

**Qigong - Einführungskurse**

Qigong ist eine sanfte Atem- und Bewegungslehre, die aus der Traditionellen Chinesischen Medizin stammt. Durch die Kombination von Bewegung, Atmung und Vorstellungskraft, gelingt es, blockierte Lebensenergien wieder zum Fließen zu bringen. Das die weichen, runden Bewegungen fast im Zeitlupentempo ausgeführt werden, eignet sich Qigong für alle Altersstufen, ohne dabei sportliches Leistungsvermögen vorauszusetzen. Mit Qigong reduzieren Sie nicht nur wirksam Stress, sondern Sie verbessern auch gleichzeitig Ihre Gesundheit und Fitness. Das Ziel ist es, die inneren Selbstheilungskräfte zu aktivieren und die Harmonie von Körper, Seele und Geist wieder herzustellen. Die Übungen werden im Sitzen, Stehen und Gehen ausgeführt.

Bitte lockere Kleidung und leichte Schuhe oder Stoppersocken tragen.

Termine: dienstags, 10-11 Uhr, 8x, ab 28.01.2014 und montags, 19-20 Uhr, 8x, ab 27.01.2014, Ort: Schweich, Leitung/Info und Anmeldung: Brigitte Ludwig-Bassmann, Tel.: 06502/994108

**Handarbeiten - Einführungskurse**

Inhalte: Sticken: (Hardanger, Ajour, Gerstenkorn); Filzen mit der Nadel: (Osteraccessoires, Teddybären u. v. m.); Stricken: (Socken, Schals u. v. m.); Häkeln: (Topflappen)

Termine: dienstags, 20.00-21.30 Uhr und montags, 09.30-11.00 Uhr, je 6x, Ort: Pfarrheim Schweich, Leitung und Anmeldung: Monika Jostock, Tel.: 06502/7165

**Junge Seite****Ferienangebote des KiJuB****Mit Hammer, Nagel und viel Spaß - Kreative Erlebnistage für Kinder**

Zaubere tolle Sachen aus Holz, Nägeln + Schrauben, Farben + Naturmaterialien für dich selbst und die Natur. Dabei kommen Spiel + Spaß garantiert nicht zu kurz. Mehr wird nicht verraten!

- Altersgruppe: 3.-4. Schuljahr
- Zeitraum: 14. - 17.04.2014
- Ort: Molitorsmühle, Schweich
- Uhrzeit: 08.30 - 15.30 Uhr (Betreuungsmöglichkeit von 08:00 - 16:00 Uhr buchbar auf Anfrage!)
- Kosten: 68,-€ (Selbstverpflegung + zzgl. möglicher Betreuungskosten 8,00 Euro /4 Tage)

**Auf den Spuren der Indianer - Kinder spielen Geschichte**

Die Zeit der Indianer richtig erleben, nicht wie es im Wild-West-Film gezeigt wird. Das tägliche Leben im Indianerdorf mit allem was dazu gehört: Spiele mit einfachen Sachen kreieren, Werkzeuge und „Waffen“ herstellen und auch die Natur beobachten lernen. Mehr erfahrt ihr, wenn ihr ein Teil des Indianerstammes werdet.

- Altergruppe: 3. - 4. Schuljahr
- Zeitraum: 28.07. - 01.08.2014
- Ort: Molitorsmühle, Schweich
- Uhrzeit: 08.30 - 15.30 Uhr (Betreuungsmöglichkeit von 08.00 - 16.00 Uhr buchbar auf Anfrage!)
- Kosten: 82,-€ (Selbstverpflegung + zzgl. möglicher Betreuungskosten 10,00 Euro /5 Tage)

Anmeldungen sind ab sofort unter [www.anmeldung.kijub.net](http://www.anmeldung.kijub.net) möglich!

**KINDER- UND JUGENDBÜRO**  
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag und Mittwoch, 8:00 - 11:30 Uhr

**JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG**  
Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge  
Telefon: 06502 5066-460  
Mobil: 0173 65 11 629  
Email: jugendpflege@KiJuB.net

**SACHBEARBEITUNG**  
Susanne Christmann (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr)  
Telefon: 06502 5066-450  
Email: info@KiJuB.net

**STADTJUGENDPFLEGE**  
Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin  
Mobil: 0174 98 79 643  
Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

**PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS**

<b>Ortsgemeinde Föhren</b>	Mobil: 0173 71 25 934
Nina Shliakhova	Email: jr-foehren@KiJuB.net
<b>Ortsgemeinde Klüsserath</b>	Mobil: 0173 59 12 471
Matthias Huberty	Email: jr-kluesserath@KiJuB.net
<b>Ortsgemeinde Longuich</b>	Mobil: 0173 56 22 090
Denise Ziehm	Email: jr-longuich@KiJuB.net

**KINDER- UND JUGENDBÜRO**  
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET  
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH FAX. 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

**KINDER- UND JUGENDBÜRO**  
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag und Mittwoch, 8:00 - 11:30 Uhr

**JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG**  
Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge  
Telefon: 06502 5066-460  
Mobil: 0173 65 11 629  
Email: jugendpflege@KiJuB.net

**SACHBEARBEITUNG**  
Susanne Christmann (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr)  
Telefon: 06502 5066-450  
Email: info@KiJuB.net

**STADTJUGENDPFLEGE**  
Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin  
Mobil: 0174 98 79 643  
Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

**PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS**

<b>Ortsgemeinde Föhren</b>	Mobil: 0173 71 25 934
Nina Shliakhova	Email: jr-foehren@KiJuB.net
<b>Ortsgemeinde Klüsserath</b>	Mobil: 0173 59 12 471
Matthias Huberty	Email: jr-kluesserath@KiJuB.net
<b>Ortsgemeinde Longuich</b>	Mobil: 0173 56 22 090
Denise Ziehm	Email: jr-longuich@KiJuB.net

**KINDER- UND JUGENDBÜRO**  
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET  
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH FAX. 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

## Sonstige Mitteilungen

### OK54 Bürgerrundfunk

#### Programmtipps im Trierer Bürgerfernsehen

##### Freitag, 31. Januar 2014

17.54 Uhr Kubic - deutsch-französisches Fernsehen  
Die grenzüberschreitende Musiksendung - Heute mit Saori Jo  
18.24 Uhr Dippegucke - Ayurvedisch Kochen  
Die etwas andere Kochshow mit Miss „B“ und  
Jutta Decker-Schütz aus Morbach: Reispudding  
18.39 Uhr rePorta - Das Trierer Stadtmagazin  
Themen: Neues Bier für Trier, Umfrage der Woche, u. a.  
19.00 Uhr Information zu den Atomkraft-Vorträgen  
Hinweis auf Vortragsveranstaltungen in der VHS  
zum Thema Atomkraftwerk Cattenom  
19.08 Uhr Corina Fuhrmann: You are the one  
Ein emotionales Hochzeitslied. Musik by Ron Gardner,  
Video by Alexander Dossow  
19.12 Uhr triki-magazin  
Das Magazin der triki-reporter vom Trierer Kinderbüro -  
Thema heute: Mobbing  
19.30 Uhr Kopf Hörer  
Heute zu Gast: Helmut Leiendecker -  
Vorstellung der neuen CD „Gaddeng“  
20.20 Uhr Zwischen den Zeilen  
Regionale Autoren in der Mayerschen Interbook -  
Heute: Frank-P. Meyer  
21.00 Uhr campus-tv Trier - Ausgabe Nr. 5  
Das Magazin von Studierenden der Trierer Hochschulen -  
Ausgabe Dez. 2013 - Nr. 5  
21.17 Uhr Mosel Musikfestival -  
Vorstellung des Programmes für 2014  
21.46 Uhr OK54 - nachgefragt  
Heute zu Gast: Esther Brojdo zum Thema  
„gutes Essen, gute Landwirtschaft“  
21.52 Uhr Information zu den Atomkraft-Vorträgen  
Hinweis auf Vortragsveranstaltungen in der VHS  
zum Thema Atomkraftwerk Cattenom  
Das Fernsehprogramm von OK54 Bürgerrundfunk ist im Kabelnetz  
in Trier, Teile des Landkreises Trier-Saarburg (Raum Konz, Saar-  
burg, Ruwertal und Schweich), sowie in Prüm, Gerolstein, Daun,  
Bernkastel-Kues, Traben-Trarbach, Wittlich und in Bitburg zu emp-  
fangen. Außerdem für alle anderen Orte per Livestream im Internet  
(www.ok54.de/iptv). Rund 1400 Sendungen stehen für jedermann  
zusätzlich in der OK54-Mediathek zur Verfügung, der direkte Link  
lautet www.ok54.de/mediathek. Das komplette Programm findet  
man auch via Videotext Seite 300 oder im Internet unter www.ok54.  
de/programm. Mehr allgemeine Informationen zu OK54 im Inter-  
net unter dem Link www.ok54.de. Das Studio in der Arena Trier ist  
von montags bis freitags von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

#### Ende des redaktionellen Teils

## Verlagsmitteilungen



### Eintracht kann weiter auf starke Unterstützung setzen

Auf eine weitere gute, partnerschaftliche Zusammen-  
arbeit: Die Firma Romika Shoes GmbH und der SV  
Eintracht Trier 05 haben in der Vorwoche vorzeitig den im Sommer  
auslaufenden Sponsoring-Vertrag verlängert - und das gleich um  
drei Jahre bis zum 30. Juni 2017.

Das gaben Romika-Geschäftsführer Andreas Garnier sowie der  
Vorstand des SV Eintracht Trier 05 mitsamt des Aufsichtsratsvorsit-  
zenden Frank Natus im Rahmen einer Pressekonferenz im Ausstel-  
lungsraum von „Romika“ in der Trierer Metternichstraße bekannt.  
Seit Juli 2011 ist das 1921 gegründete Trierer Traditionsunterneh-  
men dem SVE als Trikotsponsor verbunden, der Nachwuchsabtei-  
lung sogar bereits seit 2007.

„Es freut uns sehr, dass wir weiter auf die Rückendeckung durch die  
Firma Romika setzen können - und das gleich über einen längeren  
Zeitraum. Das gibt uns wichtige Planungssicherheit. Wir sind sehr  
froh, ein weltweit operierendes und doch Trier und unserer Region  
so fest verbundenes, traditionsreiches Unternehmen wie die Romi-

ka hinter uns zu wissen. Das stärkt unser wirtschaftliches Fundament“, betonte Aufsichtsratsvorsitzender Frank Natus.

Aus Sicht der Romika unterstrich Geschäftsführer Garnier: „Der fußballerischen Nummer eins in der Eifel-Mosel-Hunsrück-Region fühlen wir uns nach wie vor fest verbunden und wünschen uns bei dieser Partnerschaft auch für die Zukunft viel Erfolg - nicht nur, was die erste Mannschaft, sondern auch was die Jugend angeht. Mit der Vertragsverlängerung gleich um drei Jahre möchten wir auch die seriöse und nachhaltige Vereinspolitik honorieren.“ Weiterhin betonte Garnier: „Die Eintracht hat in der Region eine sehr starke Strahlkraft, ist auch als Viertligist sehr gefragt. Das wird auch durch das Interesse der Medien und die hohen Abrufzahlen im Internet deutlich.“

Eintracht-Geschäftsführer Dirk Jacobs sagte zu den Zielen für den weiteren Saisonverlauf: „Wir wissen, dass wir in diesem Jahr ein sehr gut funktionierendes Team haben. Wenn alles weiterhin so passt wie in der Hinrunde, können und wollen wir am Ende auf einem der beiden Play-Off-Plätze landen. Das ist unser Ziel, aber kein Muss. Festes Ziel ist der erneute Gewinn des Bitburger-Rheinlandpokals und die damit verbundene Qualifikation für den DFB-Pokal.“

Im Rahmen der Pressekonferenz wurden auch zwei Personalien aus dem Regionalligakader bekannt: SVE-Urgestein Michael Dingels hat seinen Vertrag um zwei weitere bis 30. Juni 2016 verlängert. Kevin Heinz muss schulisch bedingt kürzer treten und hat sich dem Oberligisten SV Mehring angeschlossen.

## Banck & Schömann

Metallbau - Schlosserei



**Markisen  
Terrassenüberdachungen  
Geländer  
Tore**

Eichenstraße 54

**54516 Wittlich-Neuerburg**

Tel. 0 65 71 / 35 71 • Fax 2 97 24

**www.banck-schoemann.de**

- Termine nach Vereinbarung -

Industrieabbruch - Kernbohrung



Betonschneidarbeiten



Sämtliche Abbrucharbeiten sowie industrieller Abbruch Räumung und Entrümpfung von Geschäftsräumen und Haushalt, Kernbohrung bis 250 mm Durchmesser Fenster und Türausschnitte in Stein und Beton.

ICM Abbruch / Neustr. 16 / 54344 Kenn

Tel.: 0173 167 30 91 • E-Mail: info@icm-abbruch.de

### RECHTSCHREIBUNG MANGELHAFT?



Mit unserem erfolgreichen Lese-/Rechtschreibtraining fördern wir Ihr Kind gezielt dort, wo es Schwächen hat.

**Kostenloser Testtag am Sa., den 15.2.14**

**30 Jahre Lesen u. Schreiben im LOS**

**LOS Trier • 06 51 / 75 9 75**

Lehrinstitut für Orthographie und Sprachkompetenz



*Herzlichen Dank*

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meinem

*80. Geburtstag*

möchte ich mich auf diesem Wege bei meiner Familie und allen Gratulanten recht herzlich bedanken.

Riol, im Januar 2014

*Agnes Klein*

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

**"Guten Tag"**  
der Reuland Apotheke.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

Geben Sie Ihre Anzeige für

# @ Schweich

schnell und einfach im Internet auf  
**WWW.WITTICH.DE**

Sie haben das besondere Ereignis?  
Wir haben die besondere Anzeige für Sie!

Fragen Sie unsere Außendienstmitarbeiter nach dem Musterkatalogen für Familienanzeigen.

Telefon: 0 65 02 / 91 47-0 • Telefax: 0 65 02 / 91 47-250

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg**

**Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:**

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

**Herausgeber der Kreisnachrichten:** Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,  
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

**Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154**

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Lentes, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,  
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: http://www.schweich.de

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreislise.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Der Arbeitskreis „Internationaler Frauentag“ bietet rund um den 8. März wieder ein attraktives Programm mit vielfältigen Veranstaltungen an.

## Am 8. März heißt es „Let´s Dance“

### Netzwerk bereitet Veranstaltungsangebot zum Frauentag vor

Der 8. März ist der Internationale Frauentag. Seit vielen Jahren bietet das Netzwerk Internationaler Frauentag unter der Federführung der Gleichstellungsbeauftragten des Kreises, Anne Hennen, rund um diesen Tag Veranstaltungen an. Mehr als 20 Organisationen und Verbände aus dem Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier sind in der Arbeitsgruppe vertreten. „Frauen in Bewegung“ lautet das Motto, mit dem die Veranstaltungen in diesem Jahr überschrieben sind.

Zur Planung und Gestaltung trafen sich die Mitglieder des Netzwerkes nun in der Kreisverwaltung Trier-Saarburg. An verschiedenen Orten und Plätzen werden am 8. März interessante und kreative Mitmachangebote gemacht.

Höhepunkt ist die Veranstaltung „Let´s Dance“ in der Tufa Trier – ein großes

Event mit Musik und Tanz. Alle Frauen und Männer, die Musik lieben, gerne tanzen, mitsingen oder einfach nur feiern wollen, haben hier die Gelegenheit dazu. DJane „Frau Morgenstern“ wird mit Weltmusik aus unterschiedlichen Musikrichtungen und Zeitepochen für beste Stimmung sorgen. Der Eintritt kostet 6 Euro, Karten sind ab sofort unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de) erhältlich.

Für die diesjährige Veranstaltungsreihe entwickeln zwei Studentinnen des Fachbereichs Kommunikationsdesign an der Hochschule Trier unter der Leitung von Prof. Anita Burgard Informationsmaterial. Das neue Faltblatt erscheint am 8. Februar.

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen gibt es bei Anne Hennen, [anne.hennen@trier-saarburg.de](mailto:anne.hennen@trier-saarburg.de), 0651-715253.

## Schulen stellen sich vor

In der nächsten Zeit stehen die Anmelddetermine der weiterführenden Schulen auf dem Programm. Um einen Überblick über die Bildungseinrichtungen zu geben, werden zurzeit in den *Kreis-Nachrichten* die Schulen in Trägerschaft des Kreises Trier-Saarburg mit Kurzprofilen vorgestellt.

In der letzten Ausgabe wurden bereits die Realschulen plus im Kreis und

Schule in Trägerschaft des Kreises Trier-Saarburg



Landkreis Trier-Saarburg

die Integrierte Gesamtschule in Hermeskeil vorgestellt. In dieser Ausgabe der *Kreis-Nachrichten* werden die Gymnasien, die Berufsbildende Schule Saarburg / Hermeskeil und das Balthasar-Neumann-Technikum präsentiert (s. S. 2 und 3). Neben kurzen Darstellungen der Bildungseinrichtungen werden die Kontaktdaten der Schulen aufgeführt, damit interessierte Eltern und Schüler sich auch weitergehend informieren können. Auf Seite 4 dieser Ausgabe der *Kreis-Nachrichten* werden außerdem zur besseren Übersicht noch alle Anmelddetermine der weiterführenden Schulen aufgelistet.

In den *Kreis-Nachrichten* in der kommenden Woche werden die vier Förderschulen im Kreis mit ihren Profilen dargestellt.

### Weiteres:

- Seite 2/3 | Schulen stellen sich vor
- Seite 4 | Anmelddetermine der Bildungseinrichtungen
- Seite 5 | Bilanz der Sparkasse Trier
- Seite 6 | Fußballcamps in den Ferien
- Seite 7-9 | Bekanntmachungen / Ausschreibung



Hilfe und Beratung in Krisen- und Notsituationen unter der Tel.-Nr.: 0651 715517.

Samstags, sonntags und an Feiertagen von 12.00 bis 24.00 Uhr!

[www.psychosozialerkrisisdienst-regiontrier.de](http://www.psychosozialerkrisisdienst-regiontrier.de)

## Berufsbildende Schule Saarburg/Hermeskeil

Die Geschwister-Scholl-Schule ist eine Berufsbildende Schule (BBS) mit den beiden Standorten Saarburg und Hermeskeil. Unterrichtet wird im Rahmen der dualen Ausbildung in gewerblichen und kaufmännischen Ausbildungsberufen in den Berufsfeldern Wirtschaft und Verwaltung (Bürokaufleute, Einzelhandelskaufleute, Verkäufer), Bautechnik (Bauzeichner, Maurer, Beton- und Stahlbetonbauer, Stuckateure, Fliesenleger, Isolierer, in der Grundstufe: Straßenbauer und Zimmerer), Elektrotechnik (Elektriker), Holztechnik (Tischler) und Metalltechnik (Metallbauer, Industriemechaniker, KFZ-Mechatroniker). Die Schule kooperiert mit den Ausbildungsbetrieben und den Kammern. Die BBS bietet außerdem in Saarburg und Hermeskeil ein Wahlschulangebot an, das Perspektiven eröffnet und auch einen Neustart ermöglicht: Vom Hauptschulabschluss bis hin zum Abitur ist an der BBS jeder Abschluss möglich. Angeboten werden das Berufsvorbereitungsjahr, die Berufsfachschule I und II, die Höhere Berufsfachschule, die Berufsoberschule Wirtschaft oder Technik, die Fachschule für Altenpflege und Altenpflegehilfe sowie in Saarburg das Berufliche Gymnasium mit dem Schwerpunkt

Wirtschaft.

### Schwerpunkte

- Lernarrangements, die selbstgesteuertes Lernen ermöglichen; Schulversuch EQuL (Eigenverantwortung, Qualitätsmanagement und Lehr-Lernkultur an Berufsbildenden Schulen)
- Exkursionen, Planspiele, Praktika und Expertenbesuche verbinden theoretisches Lernen mit der Praxis
- Beteiligung an Comenius-Projekten, die dem interkulturellen Austausch sowie der internationalen Zusammenarbeit von Schulen dienen
- Teilnahme am Projekt EduNet mit der Möglichkeit der grenzüberschreitenden Berufsorientierung
- Partnerschulen in Rudolstadt/ Thüringen und Sarrebourg/ Frankreich
- Jährliche Bildungsmesse in Hermeskeil

### Weitere Informationen

www.bbs-saarburg.de; 06581/914050

www.bbs-hermeskeil.de; 06503 / 7023

### Anmeldetermine

**Saarburg:** bis 1. März (Fachschule für Altenpflege / Altenpflegehilfe bis zum 1. Mai) Mo. 7.30 bis 12.30 Uhr; Di. bis Do. 7.30 bis 13 Uhr und 14 bis 15 Uhr, Fr. 7.30 bis 14 Uhr

**Hermeskeil:** bis zum 1. März, Mo. bis Fr. von 8 bis 11.30 Uhr

## Balthasar-Neumann-Technikum

Das Balthasar-Neumann-Technikum in Trier ist eine Bildungseinrichtung in Trägerschaft des Kreises Trier-Saarburg. Die Schule bietet die Fachschule für Technik in Vollzeit- (zweijährig) und Teilzeitform (vierjährig) sowie die Oberstufe des Technischen Gymnasiums. In der Fachschule werden folgende Bildungsgänge angeboten: Automatisierungstechnik (Produktions- und Prozessautomatisierung), Bautechnik (Hochbau, Tiefbau), Elektrotechnik (Energieelektronik, Informationstechnik), Maschinentechnik (Maschinenbau), Medizintechnik (einmalig in Rheinland-Pfalz), Technische Gebäudeausrüstung, Technische Betriebswirtschaft. Im Technischen Gymnasium gibt es folgende Leistungskurse: Bautechnik, Elektrotechnik, Metalltechnik, Mathematik, Physik, Chemie, Informationsverarbeitung, Deutsch, Englisch, Gemeinschaftskunde (Geschichte bzw. Wirtschaftsgeografie).

### Schwerpunkte

- Auszeichnung als eine von zwei MINT-freundlichen BBS Schulen im Land (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften, Technik)
- Bilingualität: Technisches Gymnasium mit Bilingualität in den Leistungskursen Bautechnik und Maschinentechnik
- Qualitätssicherung
- Stärkere Integration von Frauen in technische Bildung/technische Berufe
- Pflege und Ausbau der internationalen technischen Bildungsprojekte
- Studien- und Berufswahlorientierung
- Kooperation mit der Handwerkskammer mit der Möglichkeit den Meisterabschluss kostengünstig zu erwerben

### Weitere Informationen

www.bnt-trier.de; Tel. 0651/918000

### Anmeldetermine

Ab sofort bis zum 1. März (8 bis 12 und von 14.30 bis 16 Uhr) für das Gymnasium ebenfalls bis 1. März (8 bis 13 Uhr)

## Gymnasium Schweich

Das Stefan-Andres-Gymnasium in Schweich führt in den Klassen 5 und 6 eine schulartübergreifende Orientierungsstufe mit der benachbarten Realschule plus. Bei der Anmeldung zur Orientierungsstufe können die Schüler Neigungsgruppen mit folgenden Profilen wählen: Bläserklasse, Bilinguales Sprachangebot Englisch und Französisch, Fächerkombination Mathematik, Naturwissenschaft, Informatik und technischer Unterricht, Spofis (mindestens 6 Stunden Sport). Die Wahl der Neigungsgruppen führt dann unter anderem zur Klassenbildung.

### Schwerpunkte

- Bilinguales Angebot in Englisch und Französisch
  - Förderunterricht in den Hauptfächern durch Lehrkräfte
  - Ganztagsangebot in rhythmisierter Form
  - Arbeitsgemeinschaften in Kooperation mit der Realschule plus (auch AGs wie Gesunde Ernährung, Outdoor-Geografie, Bildendes Gestalten)
  - Betriebspraktikum im Rahmen eines Bewerbungstrainings, Job-Börse in Kooperation mit der Realschule plus
  - Soziale Kompetenzen: Arbeitsgemeinschaften wie „Schüler helfen Schülern“; Kennenlernfahrt in der Stufe 7; Schüleraustausch mit Frankreich; spezielle Wandertage zur Förderung der Teambildung Für die Oberstufe ab 2016:
  - Methoden-, Rhetorik- und Kommunikationstraining in der Oberstufe aufbauend auf das Methodenkonzept der Orientierungs- und Mittelstufe
  - Oberstufenselbstlernzentrum
  - Projekt „Fördern, Fordern, Forschen“ mit der Universität Trier (hier auch Erlernen von Wirtschaftsenglisch)
  - Angleichkurse für Schüler der Realschule plus, die in die Oberstufe des Gymnasiums kommen
- Weitere Informationen**  
www.sag-schweich.de  
Tel. 06502/9978620  
verwaltung@sag-schweich.de
- Anmeldetermine**  
3. bis 27. Februar  
Mo. bis Do. von 8 bis 16 Uhr und Fr. von 8 bis 13 Uhr. Anmeldungen sind außerdem möglich am „Tag der offenen Tür“ am 8. Februar von 10 bis 13 Uhr

## Gymnasium Saarburg

Das Gymnasium Saarburg hat in seiner mehr als 100jährigen Geschichte - insbesondere in den letzten 25 Jahren - einen starken pädagogischen und auch baulichen Wandel hin zu einer modernen und anspruchsvollen Schule vollzogen, die einen großen Einzugsbereich hat. Damit sich die Kinder der Orientierungsstufe wohlfühlen, wurde für das soziale Lernen ein eigener, neuer Klassentrakt mit Räumen für das Fach Naturwissenschaften, für die informationstechnische Grundbildung sowie für die Ganztagsklassen konzipiert. Damit soll mediales, ganzheitliches Lernen in den Eingangsklassen ermöglicht werden.

### Schwerpunkte

- Sprachprofil: Neben Englisch als erster Fremdsprache kann Französisch gewählt werden (auch bilingual mit Abibac-Zug)
- Schwerpunktsetzungen in den Naturwissenschaften (MINT, Jugend forscht) und Fremdsprachen (Latein, Spanisch); Latinum zum Ende der Sekundarstufe I oder mit dem Abitur
- Ganztagsangebot in rhythmisierter Form als Regelangebot; die Ganztagsbetreuung additiver Lerngruppen ist ebenfalls möglich.
- Sport als Leistungskurs
- Arbeitsgemeinschaften in den Bereichen Sport, Theater, Naturwissenschaften, Musik
- Teilnahme an Wettbewerben; Schüleraustausche; Auslandsaufenthalte
- Berufs- und Studienorientierung (künftig Erweiterung um Comenius- bzw. Edunet-Auslandsprojekte).
- Medienpädagogische Arbeit im Unterricht, in AGs und Projekten.
- Soziales Klima: gewaltfreie, offene Schule, Präventionsarbeit
- Ausbildungsschule für Lehramtsanwärter, daher ist hohe fachliche Ausbildung gewährleistet.

### Weitere Informationen

[www.gy-saarburg.de](http://www.gy-saarburg.de)  
Tel. 06581/9173-0

### Anmeldetermine

Am 8. und 15. Februar

Die individuellen Termine werden nach telefonischer Vereinbarung mit dem Sekretariat der Schule (Tel. 06581/9173-0) vergeben.

## Gymnasium Konz

Ziel des Gymnasium Konz ist es, dass Jugendliche eine möglichst umfassende und nachhaltige Bildung erhalten, damit sie sich in einer schnell wandelnden und globalisierten Welt zurechtfinden. Von der Klasse 5 bis zum Abitur lernen die Schülerinnen und Schüler im Rahmen eines strukturierten Methodenkonzepts eigenverantwortliches Arbeiten, das sie auf die Anforderungen des Studiums und des Berufslebens vorbereitet. Whiteboards, eine einladende Bibliothek und gut ausgestattete Fachräume sorgen für eine moderne und lebensnahe Atmosphäre an der Schule im Grünen.

### Schwerpunkte:

- Sprachangebot: Englisch oder Französisch als erste Fremdsprache; bilinguales Angebot im Unterrichtsfach Englisch ab Klasse 5; Spanisch, Latein oder Französisch als Wahlfächer ab Klasse 9; Schüleraustausche mit Frankreich und England
- Konzept zur Förderung von Schülern mit besonderen Begabungen und Teilleistungsschwächen
- Ganztagsangebot in rhythmisierter Form
- Arbeitsgemeinschaften in den Naturwissenschaften und im Fachbereich Sport sowie Angebote im musisch-künstlerischen Bereich mit regelmäßigen Aufführungen der Theatergruppe, der fünf Chöre und der Big Band
- Präventionskonzept (Verkehrs- und Medienerziehung, Suchtprävention)
- Engagement der Schulgemeinschaft für soziale Einrichtungen der Region und für Entwicklungshilfeprojekte
- Schulinternes soziales Engagement wie Streitschlichtung, Patenschüler für Klasse 5
- Klassen- und Studienfahrten von Klasse 5 bis 12; institutionalisierte Tagesexkursionen zur Friedenserziehung (Gedenkstätte Hinzert, Verdun-Fahrt)
- Teilnahme an Wettbewerben in allen Fachbereichen
- Strukturiertes Berufsberatungskonzept mit Praktika und Unitagen

### Weitere Informationen

[www.gymnasium-konz.de](http://www.gymnasium-konz.de)  
[www.facebook.de/gymnasiumkonz](https://www.facebook.de/gymnasiumkonz)  
Tel: 06501/9470-30

### Anmeldetermine

10. Februar bis 26. Februar ( Mo. bis Do. 8 bis 13 Uhr; 14 bis 16 Uhr, Fr. 8 bis 13 Uhr)

## Gymnasium Hermeskeil

Auf Grund seiner überschaubaren Größe von etwa 900 Schülerinnen und Schülern, die man in der Regel noch persönlich kennt, gelingt es am Gymnasium Hermeskeil, eine lernfördernde Atmosphäre des gegenseitigen Vertrauens und Sich-Wohlfühlens zu schaffen. Gerade 100 Jahre alt geworden, präsentiert sich die traditionsreiche Schule nach grundlegender Sanierung und Erweiterung in einem modernen und zukunftsorientierten Zustand. Als Wegbereiter des Faches Informatik und durch seine erfolgreiche musikalische Ausrichtung erfährt das Gymnasium Hermeskeil überregionale Beachtung. Ein speziell auf das Gymnasium ausgerichtete Ganztagsangebot wird von Schülern der Klassen 5 bis 10 genutzt.

### Schwerpunkte

- Informatik: Fach Neue Medien in den Klassen 5 bis 8; Wahlfach Informatik in den Klassen 9/10; Leistungskurs Informatik; Ausbildung von Medienscouts; Projekt Medienkompetenz macht Schule, Jugendmedienschutzberater
- Musik: Bläserklasse, drei Stunden Musik in den Klassen 5 und 6, Leistungskurs Musik; zahlreiche musikalische Aktivitäten: Big Band, Orchester, Chöre, Schulband, Musical AG usw.
- Leistungskurs Bildende Kunst
- Ganztagsangebot (reine Ganztagsklasse oder Kombiklasse)
- Lerntraining mit verschiedenen Schwerpunkten je nach Klassenstufe
- Studien- und Berufsorientierung mit Bewerbertraining, Betriebspraktikum, Besuch von Universitäten und Fachhochschulen, Jobmessen
- Medienkonzept
- Teilnahme an Wettbewerben
- Vielfältige Arbeitsgemeinschaften unter anderem in den Bereichen Sprachen, Mathematik, Sport und Umwelt
- Soziales Engagement in regionalen Einrichtungen und der dritten Welt
- Förderung sozialer Kompetenzen durch Mediatorenausbildung und die Unterrichtseinheit ProPP

### Weitere Informationen

[www.gymherm.de](http://www.gymherm.de)  
Tel. 06503 / 952000

### Anmeldetermine

17. bis 21. Februar und 24. bis 28. Februar jeweils von 8:30 Uhr bis 13 Uhr sowie am 20. Februar von 14 bis 18 Uhr

# Anmeldungen für das neue Schuljahr

## Übersicht über die Termine der weiterführenden Bildungseinrichtungen im Kreis

An den Schulen im Kreis Trier-Saarburg erfolgen in den kommenden Wochen die Anmeldungen für die Schülerinnen und Schüler, die zum Schuljahr 2014/2015 neu aufgenommen werden. An den weiterführenden Schulen in Trägerschaft des Landkreises sind folgende Anmeldetermine vorgesehen:

An der **Realschule plus in Konz** erfolgen die Anmeldungen für die 5. Klassen im Zeitraum vom 10. bis 26. Februar: vom 10. bis 14. Februar jeweils in der Zeit von 8.30 bis 12 Uhr, vom 17. bis 20. Februar in der Zeit von 8 bis 11.30 Uhr und 13 bis 16 Uhr, am 21. Februar von 8 bis 12 Uhr. Vom 24. bis 26. Februar laufen die Anmeldungen von 8 bis 11.30 Uhr und von 13 bis 16 Uhr.

Interessierte für die **Fachoberschule Technik mit dem Schwerpunkt Technische Informatik an der Realschule plus** können sich vom 3. bis 28. Februar anmelden.

An der **Realschule plus Saarburg** erfolgen die Anmeldungen vom 13. bis zum 28. Februar 2014. Das Sekretariat ist jeweils montags bis freitags geöffnet von 7.30 bis 12.30 Uhr sowieso montags bis mittwochs von 13.30 bis 15.30 Uhr und donnerstags von 13 bis 14.30 Uhr. Das Sekretariat ist am 27. und 28. Februar geschlossen.

An der **Realschule plus Waldrach** werden die Anmeldungen vom 3. bis 26. Februar entgegen genommen. Das Sekretariat ist montags bis donnerstags von 8 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 15.30 Uhr sowie freitags von 8 bis 12.30 Uhr geöffnet. Außerdem können die Kinder am 18. Februar von 9 bis 13 Uhr und von 14 bis 19 Uhr angemeldet werden.

Die **Anmeldungen an der Realschule plus Kell am See / Zerf** sind am Standort Kell am See am 17., 20., 21., 24., 27., und 28. Februar jeweils von 8 bis 13 Uhr sowie zusätzlich am 20. und 27.

Februar nachmittags von 15 bis 18 Uhr. Am Standort Zerf erfolgen die Anmeldungen am 18., 21., 25. und am 28. Februar jeweils in der Zeit von 8 bis 13 Uhr.

Die Anmeldung zur **schulartübergreifenden Orientierungsstufe des Stefan-Andres-Gymnasiums Schweich (Gymnasium und Realschule plus)** findet vom 3. bis 28. Februar montags bis donnerstags von 8.05 Uhr bis 16 Uhr und freitags von 8.05 Uhr bis 14 Uhr statt. Für die Anmeldung wird um eine Terminvereinbarung mit dem Sekretariat (Tel.: 06502/9978620) gebeten. Anmeldungen sind auch am „Tag der offenen Tür“ am 8. Februar zwischen 10 und 14 Uhr möglich.

Interessierte für die **Fachoberschule an der Realschule plus Schweich mit den beiden Fachrichtungen Wirtschaft und Verwaltung sowie Gesundheit** können sich vom 3. bis 28. Februar anmelden (Tel.: 06502/92540).

Das **Gymnasium Hermeskeil** nimmt die Anmeldungen vom 17. bis 21. Februar und vom 24. bis 28. Februar jeweils in der Zeit von 8.30 bis 13 Uhr entgegen. Anmeldungen sind ebenfalls am 20. Februar in der Zeit von 14 bis 18. Uhr möglich.

Im **Gymnasium Konz** sind die Anmeldungen für die Klassen 5 bis 10 vom 10. bis zum 26. Februar möglich. Das Sekretariat ist Montag bis Donnerstag von 8 bis 13.00 Uhr und von 14 bis 16 Uhr und freitags von 8 bis 13 Uhr besetzt. Anmeldungen für die Oberstufe sind vom 3. bis 26. Februar in der Zeit von 8 bis 13 Uhr (und nach Vereinbarung) möglich. Ein Infoabend zum Wechsel in die Oberstufe des Gymnasiums Konz findet am 12. Februar um 19.30 Uhr in der Schulbibliothek statt.

Das **Gymnasium Saarburg** nimmt Anmeldungen im Zeitraum vom 3. bis 26. Februar entgegen. Die Termine werden

individuell nach telefonischer Vereinbarung mit dem Sekretariat der Schule (Tel.: 06581/91730) vergeben und zwar vorzugsweise am 8. und 15. Februar (vormittags).

Die **Berufsbildende Schule in Saarburg mit dem Wirtschaftsgymnasium** nimmt die Anmeldungen für alle Bildungsgänge bis zum 27. Februar sowie für die **Fachschule für Altenpflege** und die **Fachschule für Altenpflegehilfe** bis zum 1. Mai innerhalb der Bürozeiten entgegen: montags von 7.30 bis 12.30 Uhr; dienstags bis donnerstags von 7.30 bis 13 Uhr und nachmittags von 14 bis 15 Uhr, freitags von 7.30 bis 14 Uhr (vom 28. Februar bis 4. März ist das Büro geschlossen).

Die **Berufsbildende Schule Hermeskeil** nimmt Anmeldungen vom 3. bis zum 26. Februar entgegen. Das Sekretariat ist montags bis freitags von 8.30 Uhr bis 11 Uhr geöffnet. Sondertermine nur nach telefonischer Absprache (Tel. 06503/7023). Vom 27. Februar bis 4. März ist das Sekretariat geschlossen.

Das **Balthasar-Neumann-Technikum mit dem Technischen Gymnasium in Trier**, das sich ebenfalls in Trägerschaft des Kreises befindet, bietet folgende Anmeldezeiten an: für die **Fachschule für Technik** ab sofort bis zum 28. Februar (jeweils von 8 bis 12 Uhr und von 14.30 bis 16 Uhr), für das **Technische Gymnasium** ebenso ab sofort oder nach Erhalt des Halbjahreszeugnisses der Klassenstufe 10 bis 28. Februar (jeweils von 8 bis 12 Uhr). Sofern freie Schulplätze vorhanden sind, werden auch Anmeldungen, die nach dem 1. März erfolgen, berücksichtigt. Nach telefonischem Kontakt können außerdem Beratungsgespräche (Tel. 0651/918000) vereinbart werden. Informationsveranstaltungen finden am 29. Januar um 18 Uhr (Technisches Gymnasium) und am 31. Januar um 18 Uhr (Fachschule für Technik) statt.

## Sicher nach Hause mit dem Jugendtaxi

Das Jugendtaxi ist ein Angebot des Kreises und der Stadt Trier. Es kann freitags, samstags sowie in den Nächten vor Feiertagen in der Zeit von 22 bis 6 Uhr genutzt werden. Der Kreis und die Stadt Trier fördern das Angebot mit 2 Euro

pro Person und Fahrt, im Bereich der Verbandsgemeinde Schweich werden die Fahrten mit 4 Euro bezuschusst. Jugendliche von 16 bis 21 Jahren können das Angebot nutzen. Auskünfte zum Jugendtaxi und zu den beteiligten Taxiun-

ternehmen gibt es bei der Jugendschutzbeauftragten Christine Schmitz unter der Telefonnummer 0651-715-389, Email: jugendschutz@trier-saarburg.de





*In einer Pressekonferenz stellte der Vorstand der Sparkasse Trier jetzt die Bilanz des Geschäftsjahres 2013 vor. Ein Jahr, in dem die Sparkasse Trier weiterhin auf Erfolgskurs bleiben konnte. Trotz insgesamt schwieriger Bedingungen in der Bankenbranche konnte das Geldinstitut ein gutes Geschäftsergebnis erwirtschaften und seine Position weiter stärken. Die Kreis-Nachrichten werden in den kommenden Wochen über die verschiedenen Bereiche berichten, die in der Pressekonferenz thematisiert wurden. Das Foto zeigt den Vorstand der Sparkasse Trier: (v.l.) Dr. Peter Späth, Remigius Kühnen (Vorsitzender) und Günther Passeck.*

## Erfolgskonzept Bläserklasse

### Angebot der Orientierungsstufe in Schweich findet große Resonanz

Gemeinsames Musizieren steigert die Konzentrationsfähigkeit und schafft eine positive Lernatmosphäre. Seit 2011 gibt es in der schulartübergreifenden Orientierungsstufe des Stefan-Andres-Gymnasiums und der Realschule plus für Kinder die Möglichkeit, in einer Profilklasse ein Orchester-Blasinstrument zu erlernen. Die Schülerinnen und Schüler müssen weder Noten lesen können, noch brauchen sie instrumentale Vorkenntnisse. Der Unterricht findet ausschließlich am Vormittag statt, die neuwertigen Instrumente werden vom Kreis als Schulträger gegen eine Leihgebühr gestellt.

Viele Zuhörer konnten sich Ende des letzten Jahres an unterschiedlichen Auftrittsorten davon überzeugen, dass diese Orchester-Klassen ein großartiges Erfolgsmodell sind. So hatte die 6. Jahrgangsstufe unter der Leitung ihrer Klassen- und Musiklehrerin Sandra Klein im Dezember fünf Auftritte. Die Schüler spielten auf dem Weihnachtsmarkt in Mehring und erfreuten vor der katholischen Pfarrkirche in Schweich im Anschluss an den Gottesdienst der Levana-Schule die Zuhörer mit weihnachtlichen Klängen. Auch die Senioren der „Residenz St. Andreas“ zeigten sich von dem Gastspiel der Klasse beeindruckt

und spendeten den jungen Musikern viel Beifall. Einen Höhepunkt stellte der Auftritt der Blechbläser in der Kunstakademie Trier dar. Hier unterstützten die Kinder der Klasse 6k musikalisch das Projekt „Klang und Schatten“ der Levana-Schule. Auch die Kinder der Klasse 5 gaben bereits nach nur zweimonatiger gemeinsamer Probezeit unter der Leitung von Johannes Faber bei einem musikalischen Nachmittag im Bürgerzentrum ihr erstes kleines Konzert.

Wer die beiden Orchesterklassen live erleben möchte, ist herzlich zum „Tag der offenen Tür“ der Orientierungsstufe im Stefan-Andres-Schulzentrum mit Anmeldeöglichkeit für die Jahrgangsstufe fünf am 8. Februar (Samstag) eingeladen. Anmeldeanträge für alle 5. Klassen werden ab dem 3. bis zum 27. Februar im Schulsekretariat entgegen genommen (Mo. bis Do. von 8 bis 16 Uhr, Fr. von 8 bis 14 Uhr). In Zusammenhang mit der Anmeldung können die Eltern auch angeben, ob sie sich für die Aufnahme des Kindes in die Bläserklasse oder in eine andere Profilklasse interessieren. Auf Wunsch kann ein persönlicher Gesprächstermin ab sofort telefonisch über die Verwaltung des Stefan-Andres-Gymnasiums (Tel. 06502-9978620) vereinbart werden.

## Vorträge zur Kommunalwahl

Im Mai werden die Kommunalgremien in Rheinland-Pfalz für die nächsten fünf Jahre neu gewählt. Die Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinden und des Landkreises Trier-Saarburg bieten im Vorfeld Vorträge an, um insbesondere auch Frauen und junge Menschen zu motivieren, sich für die kommunalen Gremien zur Wahl zu stellen.

Der erste Vortrag findet statt am 30. Januar um 19.30 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26. Das Thema lautet „Ansprüche aus dem kommunalen Ehrenamt“. Referent ist Stefan Baldy, Verwaltungsfachwirt bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg. Ein weiterer Vortrag findet am 6. Februar um 18 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Waldrach zum Thema „Kommunale Doppik - Haushaltsrecht der Kommunen“ statt. Referentin ist Silke Koster, Kreisamtsfrau in Elternzeit.

Weitere Infos geben Anne Hennen, Gleichstellungsbeauftragte des Kreises, Mail: [anne.hennen@trier-saarburg.de](mailto:anne.hennen@trier-saarburg.de), Tel. 0651-715-253 oder Susanne Christmann, Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde Schweich, Mail: [christmann.s@schweich.de](mailto:christmann.s@schweich.de), Tel. 06502-5066-450 sowie die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde Ruwer, Marlies Roth, [marlies.roth@ruwer.de](mailto:marlies.roth@ruwer.de), Tel. 06500-918010.

## Für eine gute Bewerbung

Online oder per Post? Mit oder ohne Foto? Konservativ oder flippig-modern? Für eine gute Bewerbung gibt es kein Patentrezept. Dennoch erfordert sie eine gute Vorbereitung. Was man bei der Erstellung der Unterlagen beachten sollte, erfahren Jugendliche bei der Veranstaltung „Bewerben – aber wie?“ am 13. Februar im Berufsinformationszentrum der Trierer Arbeitsagentur, Dasbachstraße 9. Ab 16 Uhr erklärt ein Berufsberater, wie Schüler ein Anschreiben entwickeln und ihre Persönlichkeit und Talente überzeugend zum Ausdruck bringen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos, weitere Infos 0651/205-5000.

## Fußballcamps in den Ferien

### Angebote des Fußballkreises Trier-Saarburg

Der Fußballverband Rheinland veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem Fußballkreis Trier-Saarburg in diesem Jahr erneut Fußballferien-Camps auf der Sportanlage und in der Halle im Sportzentrum Konz für Mädchen und Jungen im Alter von 6 bis 14 Jahren.

Neben einem attraktiven Rahmenprogramm und einer Betreuung von täglich 9 bis 17 Uhr durch qualifizierte Trainer und Betreuer gehören Schulungen und Trainingseinheiten sowie die Möglichkeit zum Erwerb des DFB-Fußballabzeichens zum Programm.

Die jungen Teilnehmer erhalten weiterhin eine kostenlose Sportausrüstung. In den Kosten sind Training sowie außerdem die Getränke und Verpflegung, Versicherung sowie ein gemeinsamer Abschlussabend mit den Eltern enthal-

ten. Im Einzelnen werden 2014 angeboten:

#### Ostercamp

Montag, 14. bis Donnerstag, 17. April  
Kostenbeitrag: 90 Euro

#### Sommercamp

Montag, 4. bis Freitag, 8. August  
Kostenbeitrag: 135 Euro

#### Herbstcamp

Montag, 20. bis Donnerstag, 23. Oktober  
Kostenbeitrag: 90 Euro

Infos und Anmeldungen an Marita Grundhöfer, Tel. 06501-2625 oder an den Fußballkreis Trier-Saarburg, Bernd Marx, Im Wiesengrund 44, 54329 Konz, marx.svkrettnach@t-online.de, Tel. 06501-16194.

## DLR informiert

### Seminar Nachhaltige Ernährung

Am 19. Februar 2014 bietet das Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Eifel in Bitburg, Brodenheckstraße 3, von 9.30 bis 16 Uhr eine Fortbildung für Lehrkräfte an zum Thema: „Nachhaltige Ernährung: Öfter vegetarisch essen“. Die Fachkräfte der Ernährungsberatung haben ein Unterrichtsprojekt entwickelt, mit dem unter anderem die gesundheitlichen Vorteile eines reduzierten Fleischverzehr erarbeitet werden können als auch die Vorteile für Umwelt, Gesellschaft und Wirtschaft.

Das Seminar richtet sich an Lehrkräfte aller Schularten der Sekundarstufen I und II sowie Interessierte. Eine Anmeldung ist erforderlich bis zum 12. Februar unter Tel. 06561-9480-429 oder E-Mail: dlr-eifel@dlr.rlp.de. Das Seminar ist anerkannt. Der Kostenbeitrag beträgt 10 Euro.

### Kreis-Nachrichten online lesen

Bereits dienstags können Sie die aktuelle Ausgabe der Kreis-Nachrichten im Internet lesen unter

[www.trier-saarburg.de](http://www.trier-saarburg.de)

Ältere Ausgaben sind dort archiviert.

## Jahrbuch 2014

### Titelthema: Erster Weltkrieg

Der Ausbruch des Ersten Weltkrieges vor 100 Jahren ist Schwerpunkt des neuen Kreisjahrbuches 2014. Sieben Beiträge sind zum Schwerpunktthema verfasst worden. Daneben bietet das Kreisjahrbuch mit den Rubriken „Aktuelles Kreisgeschehen“, „Kunst und Kultur“, „Natur und Umwelt“, „Geschichte und Volkskunde“, „Kreisgeschichte“ und „Menschen unserer Heimat“ eine große thematische Vielfalt.

Insgesamt 36 Autoren haben sich für das Jahrbuch 2014 ans Werk gemacht. Entstanden sind insgesamt 44 Beiträge. Das Buch kostet 6,50 Euro und umfasst rund 335 Seiten. Es ist in allen Buchhandlungen im Landkreis und in der Stadt Trier erhältlich.

Außerdem kann das Jahrbuch im Bürgerbüro der Kreisverwaltung erworben werden oder unter der Email-Adresse [kreisarchiv@trier-saarburg.de](mailto:kreisarchiv@trier-saarburg.de) bzw. per Tel. 0651-715-205 bestellt werden.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Qualifizierungsmaßnahme für Kindertagespflegepersonen (Tagesmütter/Tagesväter)

Das Kreisjugendamt Trier-Saarburg möchte ab März 2014 in Saarburg eine weitere Qualifizierungsmaßnahme für Kindertagespflegepersonen anbieten. Träger der Fortbildung, die sich für die Durchführung einer solchen Maßnahme interessieren, müssen entweder Bildungsträger sein, die über eine entsprechende Anerkennung nach dem rheinland-pfälzischen Weiterbildungsgesetz verfügen oder andere durch das Kreisjugendamt autorisierte Träger mit pädagogischen Fachkräften, die mindestens 3 Jahre Erfahrung in der Erwachsenenbildung haben. Fortbildungsträger,

die diese Voraussetzungen erfüllen und die zeitlich, personell und inhaltlich in der Lage sind, das komplette vom Land empfohlene Curriculum des Deutschen Jugendinstituts (überarbeitete/erweiterte Neuauflage der Fassung vom März 2008) von 160 Stunden Gesamtqualifizierung anzubieten, aufgeteilt in 80 Stunden Grund- und 80 Stunden Aufbauqualifizierung, richten ihre Bewerbung bitte bis zum 10. Februar 2014 an das Kreisjugendamt Trier-Saarburg, Abt. 7, Ref. 73, Kindertagesstätten/Kindertagespflege, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier.

## Öffentliche Ausschreibung VOB/A

### -Kurztext-

Landkreis Trier-Saarburg, vertreten durch Landrat Günther Schartz  
Maßnahme: Neubau Stefan-Andres-Gymnasium Schweich 2. Bauabschnitt

- Leistung: Dachabdichtungsarbeiten  
Ausführungszeit: 18.08.2014 bis 05.12.2014
- Leistung: Verglasungsarbeiten, Sonnenschutz, Metallfassade  
Ausführungszeit: 01.09.2014 bis 09.12.2014

Die vollständigen Bekanntmachungstexte sind auf der Homepage

[www.trier-saarburg.de](http://www.trier-saarburg.de)

zu entnehmen.

# Amtliche Bekanntmachungen

## Sitzung Sozialausschuss

Der Sozialausschuss wurde zu einer nicht öffentlichen Sitzung einberufen für

Mittwoch, 05.02.2014, 17:00 Uhr  
Tagesstätte „Alte Schmiede“ des Caritasverbandes Trier  
Trier, Petrusstraße 22

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil

1. Beratungsstelle für Sexarbeiter/innen beim Gesundheitsamt Trier für die Stadt Trier und den Landkreis Trier-Saarburg
2. Zuwanderungskonzept (Antrag der SPD-Fraktion vom 05.11.2013)
3. Übergangswohnheim in Konz (Antrag der Bündnis 90/Die Grünen – Kreistagsfraktion vom 29.10.2013)
4. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 23.01.2014

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

In Vertretung:

Stephanie Nickels, Kreisbeigeordnete

## Sitzung Bauausschuss/Ausschuss für Schulen und Neue Medien

Der Bauausschuss und der Ausschuss für Schulen und neue Medien wurde zu einer gemeinsamen nicht öffentlichen Sitzung einberufen für

Donnerstag, 13.02.2014, 17 Uhr  
in den Sitzungssaal  
der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil

1. Kreisstraßenbauangelegenheit
2. Kreisstraßenbauangelegenheit
3. Vorstellung Energiebilanz der letzten fünf Jahre (Antrag der Bündnis 90/Die Grünen-Kreistagsfraktion vom 16.12.2013)
4. Schulbauangelegenheit
5. Schulbauangelegenheit
6. Schulbauangelegenheit
7. Schulbauangelegenheit
8. Schulbauangelegenheit
9. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 23.01.2014

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

In Vertretung:

Stephanie Nickels, Kreisbeigeordnete

## Bekanntmachung

für Staatsangehörige der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union (Unionsbürger) zur Wahl zum Europäischen Parlament in der Bundesrepublik Deutschland am 25. Mai 2014

Am 25. Mai 2014 findet die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland statt. An dieser Wahl können Sie aktiv teilnehmen, wenn Sie in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innehaben oder sich dort sonst gewöhnlich aufhalten und am Wahltag

1. die Staatsangehörigkeit eines der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union besitzen,
2. das 18. Lebensjahr vollendet haben,
3. seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland oder in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union eine Wohnung innehaben oder sich dort sonst gewöhnlich aufhalten (auf die Dreimonatsfrist wird ein aufeinander folgender Aufenthalt in den genannten Gebieten angerechnet),
4. weder in der Bundesrepublik Deutschland noch in dem Mitgliedstaat der Europäischen Union, dessen Staatsangehörigkeit Sie besitzen, vom aktiven Wahlrecht zum Europäischen Parlament ausgeschlossen sind,
5. in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen sind. Die erstmalige Eintragung erfolgt **nur auf Antrag. Der Antrag ist auf einem Vordruck spätestens bis zum 4. Mai 2014 zu stellen.**

Einem Antrag auf Eintragung in ein deutsches Wählerverzeichnis, der erst nach dem 4. Mai 2014 bei der zuständigen Gemeindebehörde eingeht, kann nicht mehr entsprochen werden (§ 17a Abs. 2 der Europawahlordnung).

Sind Sie bereits aufgrund Ihres Antrages bei den Wahlen zum Europäischen Parlament am 13. Juni 1999 oder einer späteren Wahl in ein Wählerverzeichnis der Bundesrepublik Deutschland eingetragen worden, brauchen Sie keinen erneuten Antrag zu stellen. Ihre Eintragung erfolgt dann von Amts wegen, sofern die sonstigen wahlrechtlichen Voraussetzungen vorliegen. Dies gilt

nicht, wenn Sie bis einschließlich zum 4. Mai 2014 gegenüber der zuständigen Gemeindebehörde auf einem Formblatt beantragen, nicht in dem deutschen Wählerverzeichnis geführt zu werden. Die Entscheidung gegen eine Eintragung in ein deutsches Wählerverzeichnis gilt dann für alle künftigen Wahlen zum Europäischen Parlament, bis Sie hier erneut einen Antrag auf Eintragung in ein deutsches Wählerverzeichnis stellen.

Sind Sie bei den Europawahlen von 1979 bis 1994 in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen worden, müssen Sie für eine Teilnahme an der Europawahl in Deutschland einen erneuten Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis stellen.

Nach einem Wegzug aus Deutschland und erneutem Zuzug in die Bundesrepublik Deutschland müssen Sie immer einen neuen Antrag auf Eintragung in ein deutsches Wählerverzeichnis stellen.

Antragsvordrucke sowie Merkblätter zur Information können bei allen Gemeindebehörden in der Bundesrepublik Deutschland angefordert werden.

Wenn Sie in der Bundesrepublik Deutschland als Wahlbewerber für einen der deutschen Sitze im Europäischen Parlament kandidieren wollen, ist u. a. Voraussetzung, dass Sie am Wahltag

1. das 18. Lebensjahr vollendet haben,
2. die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzen,
3. weder in der Bundesrepublik Deutschland noch in dem Mitgliedstaat der Europäischen Union, dem Sie angehören, von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind.

Mit Ihrem Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis oder mit dem Wahlvorschlag mit Ihrer Kandidatur müssen Sie eine Versicherung an Eides statt abgeben, dass bei Ihnen die o. g. Voraussetzungen für eine aktive oder passive Wahlteilnahme vorliegen.

Trier, den 22.01.2014

Günther Schartz

Landrat, zugleich als Kreiswahlleiter für die Wahl zum Europäischen Parlament

## Bekanntmachung Einreichung Wahlvorschläge Kommunalwahlen

Bekanntmachung des Landrats des Landkreises Trier-Saarburg über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Kommunalwahlen und die Wahl der/des Ortsvorsteherin/Ortsvorstehers und der/des Bürgermeisterin/Bürgermeisters am 25. Mai 2014

### I.

Aufgrund der §§ 16 und 62 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) in Verbindung mit den §§ 23 und 74 der Kommunalwahlordnung (KWO) fordere ich hiermit zur Einreichung von

Wahlvorschlägen für die Wahlen der Ortsbeiräte, Gemeinderäte, Stadträte, Verbandsgemeinderäte und des Kreistags sowie von Wahlvorschlägen für die Wahlen der Ortsvorsteherinnen/Ortsvorsteher - Ortsbürgermeisterinnen/Ortsbürgermeister - Stadtbürgermeisterinnen/Stadtbürgermeister sowie der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Kell am See auf.

### II.

Wahlvorschläge können von Parteien im Sinne des Artikels 21 des Grundgesetzes und von Wählergruppen, Wahlvorschläge zur Wahl der/des Ortsvorsteherin/Ortsvorstehers - Ortsbürgermeisterin/Ortsbürgermeisters - Stadtbürgermeisterin/Stadtbürgermeisters sowie der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Kell am See auch von Einzelbewerberinnen und Einzelbewerbern eingereicht werden.

Parteien und Wählergruppen können zur Wahl der/des Ortsvorsteherin/Ortsvorstehers - Ortsbürgermeisterin/Ortsbürgermeisters - Stadtbürgermeisterin/Stadtbürgermeisters sowie der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Kell am See auch eine gemeinsame Bewerberin oder einen gemeinsamen Bewerber in einem gemeinsamen Wahlvorschlag benennen.

Parteiwahlvorschläge und Wahlvorschläge mitgliedschaftlich organisierter Wählergruppen sind in einer Versammlung der wahlberechtigten Mitglieder oder Vertreterinnen und Vertreter des Wahlgebiets (Ortsbezirk, Gemeinde, Stadt, Verbandsgemeinde, Landkreis), Wahlvorschläge nicht mitgliedschaftlich

organisierter Wählergruppen in einer Versammlung, zu der die Wahlberechtigten des Wahlgebiets einzuladen sind, in geheimer Abstimmung aufzustellen. Eine gemeinsame Bewerberin oder ein gemeinsamer Bewerber kann auch in geheimer Abstimmung einer gemeinsamen Versammlung von wahlberechtigten Mitgliedern/Anhängern und Anhängern/Vertreterinnen und Vertreter der beteiligten Parteien und Wählergruppen gewählt werden.

Neu auftretende Parteien im Sinne des § 16 Abs. 4 KWG müssen spätestens

**am Dienstag, dem 01. April 2014,  
bis 18.00 Uhr,**

bei der Landeswahlleiterin oder beim Landeswahlleiter Rheinland-Pfalz, Mainzer Str. 14-16, 56130 Bad Ems, die Teilnahme an der Wahl anzeigen und ihre Eigenschaft als Partei im Sinne des Parteiengesetzes gemäß § 24 Abs. 1 KWO nachweisen.

### III.

Die Wahlvorschläge müssen von einer Mindestzahl von Wahlberechtigten des Wahlgebiets, die den Wahlvorschlag unterstützen, unterschrieben sein (Unterstützungsunterschriften), soweit die Wahlvorschlagsträger nicht nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

Die Wahlvorschlagsträger sind allein verantwortlich, dass eine ausreichende Zahl gültiger Unterstützungsunterschriften rechtzeitig eingereicht wird. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

### IV.

Die vollständig unterzeichneten Wahlvorschläge sollen mit allen erforderlichen Anlagen möglichst frühzeitig bei der zuständigen Wahlleiterin oder dem zuständigen Wahlleiter oder bei der zuständigen Gemeinde-/Verbandsgemeinde-/Stadt-/Kreisverwaltung eingereicht werden. Die Einreichungsfrist läuft

**am Montag, dem 07. April 2014,  
18.00 Uhr,**

ab.

### V.

Nimmt eine nicht im Landtag vertretene Partei oder Wählergruppe im Landkreis an der Kreistagswahl und an mit ihr verbundenen Kommunalwahlen oder lediglich an Verbandsgemeinderatswahlen und an damit verbundenen Wahlen zum Ortsgemeinderat oder Ortsbeirat teil, so erhält sie auf Antrag für jede Wahl, an der sie teilnimmt, dieselbe Listennummer. Im Antrag müssen die Kennwörter der Wahlvorschläge, für die dieselbe Listennummer beantragt wird, mit Angabe des Wahlgebiets, für das der jeweilige Wahlvorschlag gilt, und die Namen der jeweiligen Vertrauensperson und ihrer Stellvertreterin/ihrer Stellvertreters aufgeführt werden. Der Antrag ist von den Vertrauenspersonen aller beteiligten Wahlvorschläge zu unterzeichnen und möglichst frühzeitig, spätestens

**am Montag, dem 07. April 2014,  
18.00 Uhr,**

beim Landrat (siehe Abschnitt VIII, letzter Satz) einzureichen.

### VI.

Die Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählergruppen können gem. § 15 Abs. 2 KWG miteinander verbunden werden (Listenverbindung). Die Verbindung muss der zuständigen Wahlleiterin oder dem zuständigen Wahlleiter spätestens

**am Freitag, dem 02. Mai 2014,  
18.00 Uhr,**

schriftlich von den Vertrauenspersonen erklärt werden. Der Listenverbindung muss die Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner der einzelnen Wahlvorschläge schriftlich zustimmen; bei Wahlvorschlägen nach § 16 Abs. 3 KWG genügt die schriftliche Zustimmung der Vertrauenspersonen.

### VII.

Die Wahlleiterinnen und Wahlleiter der Gemeinden, Städte und Verbandsgemeinden geben in ortsüblicher Weise die Zahl der zu wählenden Rats- und Ortsbeiratsmitglieder, die Höchstzahl der aufzustellenden Bewerberinnen und Bewerber, die Mindestzahl der Unterstützungsunterschriften, im Falle der Einteilung des Wahlgebiets in Wahlbereiche die Wahlbereichseinteilung sowie

die Anschrift der Wahlleiterin oder des Wahlleiters bekannt. Parteien und Wählergruppen erhalten auf Anforderung einen Abdruck des Bekanntmachungstextes.

Die Niederschrift über die Aufstellung der Bewerberinnen und Bewerber hat jeweils getrennt nach Frauen und Männern folgende paritätsbezogene Angaben gesondert auszuweisen: die Zahl der wahlberechtigten Versammlungsteilnehmerinnen und Versammlungsteilnehmer sowie die Zahl der angetretenen und der gewählten Bewerberinnen und Bewerber (getrennt nach Plätzen).

Die öffentlichen Bekanntmachungen der Wahlvorschläge enthalten den im Wortlaut abzudruckenden Text des Artikels 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes und den Geschlechteranteil in der jeweiligen Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl. Darüber hinaus hat die öffentliche Bekanntmachung der Wahlvorschläge bei der Verhältniswahl folgende paritätsbezogene Angaben gesondert auszuweisen: die Zahl der wahlberechtigten Versammlungsteilnehmerinnen und Versammlungsteilnehmer sowie die Zahl der angetretenen und der gewählten Bewerberinnen und Bewerber (getrennt nach Plätzen).

#### VIII.

In den Kreistag des Landkreises Trier-Saarburg sind **46 Mitglieder** zu wählen. Der Landkreis ist nicht in Wahlbereiche eingeteilt.

In einem Kreiswahlvorschlag dürfen höchstens **92 Bewerberinnen und Bewerber** benannt werden. Im Wahlvorschlag kann dieselbe Bewerberin oder derselbe Bewerber bis zu dreimal aufgeführt werden.

Der Wahlvorschlag muss von **mindestens 230 zur Kreistagswahl wahlberechtigten Personen** unterzeichnet sein. **Bei Wahlvorschlägen von Parteien und Wählergruppen, auf die § 16 Abs. 3 KWG zutrifft, bedarf es keiner Unterstützungsunterschriften.**

Kreiswahlvorschläge sind beim zuständigen

**Wahlleiter des Landkreises  
Trier-Saarburg  
Landrat Günther Schartz  
Raum Nr. 112  
Willy-Brandt-Platz 1  
54290 Trier**

oder bei der

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Abteilung - Kommunales -  
Zimmer Nrn. 377 oder 378  
Willy-Brandt-Platz 1  
54290 Trier**

einzureichen.

Hinweis: Die Frist gem. § 23 Abs. 3 KWG für die Entscheidung des Wahlausschusses über die Zulassung der Wahlvorschläge (d.h. letzter Tag für die Sitzung) und damit auch der Zeitraum für die Mängelbeseitigung an Wahlvorschlägen wurde gesetzlich um 7 Tage auf den 41. Tag vor der Wahl, das ist Montag, der 14. April 2014 (bisher: 34. Tag) vorverlegt. Auf die neue, nunmehr verkürzte Frist wird hiermit ausdrücklich hingewiesen. Der Termin der Sitzung des Kreiswahlausschusses für die Wahl des Kreistags des Landkreises Trier-Saarburg wird gesondert öffentlich bekanntgemacht.

#### IX.

Vordrucke für Wahlvorschläge, Versammlungsniederschriften zur Aufstellung der Bewerberinnen und Bewerber, Erklärungen der Bewerberinnen und Bewerber, dass sie nicht für dieselbe Wahl in einem anderen Wahlvorschlag aufgestellt sind und dass sie ihrer Aufnahme in den Wahlvorschlag zustimmen, und Bescheinigungen der Wählbarkeit sind bei der Gemeinde-/Verbandsgemeinde-/Stadt-/Kreisverwaltung gegen Kostenersatz erhältlich.

Amtliche Formblätter für Unterstützungsunterschriften werden auf Anforderung von der zuständigen Wahlleiterin oder dem zuständigen Wahlleiter und von der zuständigen Gemeinde-/Verbandsgemeinde-/Stadt-/Kreisverwaltung kostenfrei abgegeben.

Weitere Einzelheiten über die Aufstellung und Einreichung von Wahlvorschlägen sind dem Kommunalwahlgesetz und der Kommunalwahlordnung zu entnehmen.

Trier, den 21. Januar 2014

Günther Schartz

Landrat, zugleich als Kreiswahlleiter

### **Bekanntmachung Eintragung ausländische Wahl- berechtigte ins Wahlverzeichnis**

Bekanntmachung des Landrats des Landkreises Trier-Saarburg zur Eintra-

gung der von der Meldepflicht befreiten wahlberechtigten Staatsangehörigen anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union in das Wählerverzeichnis

#### I.

Am Sonntag, dem 25. Mai 2014, von 8 bis 18 Uhr, findet die Wahl der Ortsvorsteherinnen/Ortsvorsteher - Ortsbürgermeisterinnen/Ortsbürgermeister - der Stadtbürgermeisterinnen/Stadtbürgermeister - der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Kell am See sowie die Wahl der Ortsbeiräte, Gemeinderäte, Stadträte, Verbandsgemeinderäte und des Kreistags und am Sonntag, dem 08. Juni 2014, von 8 bis 18 Uhr die etwaige Stichwahl der Ortsvorsteherinnen/Ortsvorsteher - Ortsbürgermeisterinnen/Ortsbürgermeister - der Stadtbürgermeisterinnen/Stadtbürgermeister - sowie der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Kell am See statt.

#### II.

Wahlberechtigte Staatsangehörige anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, die von der Meldepflicht befreit und deshalb in der Gemeinde nicht gemeldet sind und daher auch nicht von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen werden können, werden hiermit aufgefordert, ihre Eintragung in das Wählerverzeichnis bis zum

**Freitag, dem 18. April 2014,  
12.00 Uhr,**

bei der Verbandsgemeindeverwaltung zu beantragen.

Der Antrag soll nach dem Muster der Anlage 1a der Kommunalwahlordnung gestellt werden. Antragsvordrucke können Sie bei der Verbandsgemeindeverwaltung erhalten.

Trier, den 21. Januar 2014

Günther Schartz

Landrat, zugleich als Kreiswahlleiter

### **Kreis-Nachrichten Redaktion**

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier  
Pressestelle  
Verantwortlich  
Thomas Müller, Martina Bosch  
Tel. 0651-715 -240 / -406  
Mail: presse@trier-saarburg.de



Ihre regionalen Partner  
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von  
**„A BIS Z“**

>> A >>

**Autohaus HERGET** Testen Sie jetzt unsere Werkstatt!  
Kfz-Reparaturen aller Art - alle Fabrikate

Möglichkeit zur Nutzung des Hol- und Bring-Service - auf Wunsch mit Leihwagen.

Autohaus Herget e.K.  
Auf Bowerf 9  
54340 Bekond

Wir bieten:  
- Mercedes-Jahreswagen  
- Gebrauchtwagen aller Art  
in allen Preisklassen

Tel.: 06502 99 77 82 0  
info@autohaus-herget.de  
www.autohaus-herget.de

→ **AUTO**reparatur  
→ **AUTO**waschanlage  
→ **AUTO**gasumrüstung  
→ **AUTO**gastankstelle 24h

**AUTO FIT**

**KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice**  
**Udo Druckenmüller GmbH**  
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren  
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

**Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen**

Top-Gebrauchtwagen  
KFZ-Meisterbetrieb  
PKW- und LKW-Reparaturen

**06508/9180032** **06534/8180**  
Sehlem **Leis & Adam** Mülheim/Mosel  
Bahnhofstraße 46 Industriestraße 34

**24-Std.-Pflegehaushaltshilfe aus Polen**  
Stiftung Europäische Begegnung • www.curae.de

Föhren • Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr • Tel. 0 65 02 - 4 03 47 41  
Bonn • Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr • Tel. 02 28 - 82 32 00 11

>> C >>

**Cuticula** www.cuticula.de **Der Friseur & mehr**

• CREATIV  
• MODISCH  
• TRENDIG

Schnitt  
Farbe  
Strähnen

**OVIMED**  
HERRANIMA  
CULUMNATURA  
DR. NIEDERMAIER  
PHARMA

Hochsteckfrisuren  
Pflanzenfarben  
100% Natur

Öffnungszeiten:  
Mo. geschlossen  
Di.-Fr. 8.00-19.00 Uhr  
Sa. 8.00-16.00 Uhr

TEL.: 0 65 07 / 34 63 • Matthiasstraße 27 • 54340 LEIWEN

**IGELTEC** COMPUTER NOTEBOOKS REPARATUREN

Numerianstr. 8a  
54294 Trier-Euren  
0651 - 463 92 80  
www.igeltec.de

>> D >>

**W&S Bedachungen**

Zur Kieselkaul 1  
54317 Osburg-Gewerbegebiet  
info@ws-bedachungen.de  
www.ws-bedachungen.de  
**Tel. 0 65 00 / 77 38**

**Ihr Fachmann für:**

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> E >>

**ERGOTHERAPIE**

**Astrid Bollig**

Liviastraße 21 • 54340 Leiwien

- Handtherapie
- Rehabilitation
- Entwicklungsförderung

☎ 0 65 07 / 93 94 999

>> F >>

Fußpflege in der 3. Generation

**Melanie Coen-Thesen**  
(exam. Krankenschwester)

Fußpflege

Pöhlengässchen 2 • 54338 Schweich  
Tel. 0 65 02 - 85 48

Fußpflege

**ONIKA**  
**ODENS**

54338 Schweich • Brückenstraße 81  
(1. Etage - Perfect Color World)  
Telefon: 0 65 02 / 9 31 78 08

**TERMINE NACH VEREINBARUNG!**

**Floh- und Trödelhalle Schweich**

jeden Di., Fr., Sa., 10.00 - 17.00 Uhr  
Flohmarkt • Richtstraße 11 • 54338 Schweich  
Tel.: 01 51 / 28 16 34 01

Praxis für Podologie

Manfred Klären

Medizinische Fußpflege - Zulassung aller Kassen -  
Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche

... gut zu(m) Fuß!

Ruwerer Str. 10, Fell, Tel. 06502 - 9316822, www.podologie-klaren.de

**Podologische Fußpflege**

PODOLOGIN MECHTILD KESSELHEIM

→ eigene Praxis und Hausbesuche  
→ podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose Parkplätze am Haus

**Treinen-Fenster.de**

WWW. **Treinen-Fenster.de**

Qualität für jeden Geschmack • PVC Holz Holz-Alu **0 65 02/**  
♦ Türen ♦ Rollladen ♦ Wintergärten **99 41 13**

Ausstellung: Longuich, Gewerbegebiet  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr und Sa. 9.00-13.00 Uhr

**treiko@t-online.de**

>> H >>

**Hausmeisterservice Achim Walther**

**Handwerksarbeiten im & ums Haus**  
**Garten- & Landschaftspflege**

Seit 1.5.2004

Moselstr. 11 a, 54340 Riol  
Tel.: 06502/4059505, Handy: 0163/3677393

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

# „A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick..



&gt;&gt; H &gt;&gt;

## Hydraulikschläuche ROMAN BAUER

Die mobile  
Schlauchwerkstatt  
24 Stunden Vor-Ort-Service

++ Weinbergstr. 20 ++ 54341 Fell ++ ☎ 0160 - 7862490

&gt;&gt; I &gt;&gt;

### Vertrieb von:

- Innenausbau
- Fliesen- & Natursteinarbeiten
- Parkett- & Naturholzböden

**Objekt-Regie**  
Laden- & Innenausbau

Bekond • Tel. 06502 - 931160 • www.objekt-regie.com

&gt;&gt; K &gt;&gt;

## All Woman

### Kosmetik & Nagelstudio

Kosmetik • Aknebehandlung  
Pediküre • Make up

Bodenländchen 10 • 54338 Schweich  
Tel. 06502/2870 • www.all-woman.de

Vereinbaren  
Sie einen  
Termin!



Iris Kraemer-Haubrich & Anna Nehren

- Handgefertigtes aus Stoff, Filz & Wolle
- Designer Yarns Handstrickgarne
- Ambiente für innen & außen

*Sie fertigen wir auch nach Ihren Wünschen!*

## Kleinod

LONGUICH Mo. - Fr.: 10.30 - 17.30 Uhr  
Maximinstr. 13 Sa.: 10.30 - 16.00 Uhr



SENIORENRESIDENZ  
ST. MARTIN SCHWEICH

Ihr neues Zuhause am  
Erbesgraben!

Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.

### KURZZEIT- UND VOLLSTATIONÄRE PFLEGE

Am Kinderland 1 • 54338 Schweich • Telefon: 0 65 02 / 93 888 0  
www.sanktmartin-schweich.de

&gt;&gt; L &gt;&gt;

In Schweich Praxis für

## Logopädie

Sabine Altmeier, Madellstraße 1

0 65 02  
93 97 90



## DIE LOGOPÄDIE PRAXIS in Schweich

**Elke Krones**  
- staatlich anerkannte Logopädin -

Tel. 06502 / 934 834  
Brückenstraße 65  
54338 Schweich

Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen  
sowie auditiven Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörungen  
- Bei Patienten jeden Alters -

Individuelle Therapien • Qualifiziertes Team • Stimm- und Ruhe-Raum  
Zentrale Lage • Praxis-Parkplätze • Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung

## LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66



## LERNWERKSTATT NACHHILFE-INSTITUT

Monika Kaiser - Dipl.-Pädagogin  
Richtstr. 1-3 | 54338 Schweich | Tel. 06502/9979974  
www.lernwerkstatt-schweich.de

&gt;&gt; M &gt;&gt;

Maler  
**K. PLEIN**  
Leiwen

- Wand- & Bodenbeläge
- Raum- & Fassadengestaltung
- Verkauf von Malerbedarf

Mobil 01 57 / 31 53 41 75 ■ Tel. 0 65 07 / 93 93 700



Mobiler Friseur

Anne Wagner - Friseurmeisterin

Tel. 01 76 / 61 32 42 88

&gt;&gt; N &gt;&gt;

## NACHHILFE & BILDUNGSINSTITUT

LERNFÖRDERUNG FÜR SCHÜLER, EINZEL- & GRUPPENTRAININGS FÜR  
STUDENTEN & AUSZUBILDENDE ERWACHSENE & HERANWACHSENDE

PERSÖNLICHE BERATUNG & NÄHERE INFORMATIONEN JEDERZEIT GERNE!  
Christoph Maerz, Master of Science & Katrin März, Dipl.-Pädagogin

Nachhilfe & Bildungsinstitut Maerz • Brückenstraße 9 • 54338 Schweich  
Telefon: 06502 9384038 • www.nachhilfe-maerz.de • www.bildungsinstitut-maerz.de

## Pädi Nachhilfe

- ☺ Einzelnachhilfe zu Hause
- ☺ oder in kleinen Gruppen
- ☺ Vermittlung effektiver Lerntechniken

Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrationstraining  
und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule. Sabine Schmitt (Diplom-Pädagogin)

**Päd. Institut für Lernförderung und Weiterbildung**  
Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich gemeldet



## LernTreff

Ulrike Thul  
www.lerntreff-thul.de

## Sprachkurse & Nachhilfe

schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich  
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

&gt;&gt; P &gt;&gt;

## PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Ketterer | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

&gt;&gt; R &gt;&gt;

## [PlanB]

Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

### Stefan Regnery

In der Neuwies 4  
54344 Kenn

Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

info@regnery-planb.de

- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

www.regnery-planb.de



## Reisemobile Vermietung Annenberg

reisemobile@gmx.de • Tel. 06531-501820

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

**„ A BIS Z „**

*Ihre regionalen Partner auf einen Blick...*



&gt;&gt; S &gt;&gt;

**Daheim**  
STATT HEIM  
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

**SENIORENBEGLEITUNG –  
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im Alltag für Sie und Ihre Angehörigen. Betreuung, Arztbegleitung, Einkäufe, Behördengänge uvm.

**Gisela Bläsius · Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder  
0176 - 41 24 72 20 · www.daheimstattheim.com**

**NEU** in der VG Schweich und Umgebung!

&gt;&gt; V &gt;&gt;

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

**Michael Rohles**  
Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell · Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

**wüstenrot** Wüstenrot & Württembergische.  
Der Vorsorge-Spezialist.

&gt;&gt; Z &gt;&gt;

**Zimmerei Koster GmbH**

- Dachstühle
- Holzhäuser
- Aufstockungen
- Altbausanierung
- Dachgauben
- Bedachungen

Schulstr. 12 · 54317 Herl  
Tel. (06500) 988710 · Mobil (0163) 4191133

[www.zimmerei-koster.de](http://www.zimmerei-koster.de) • [mail@zimmerei-koster.de](mailto:mail@zimmerei-koster.de)

**VELUX**  
Geschulter Betrieb

**Dieter Theis**  
Dachdeckermeister GmbH  
Altenweg 5  
54317 Thomm  
Telefon: 0 65 00 / 98 81 30  
[www.dachdecker-theis.de](http://www.dachdecker-theis.de)

- Komplettdachservice (Holzbau/Eindeckung)
- Wärmedämm-Fassaden • Flachdach • Reparaturservice
- Dachfenstersanierungen • Balkonsanierung

Qualität von Meisterhand

**KRANKENTRANSPORTE**  
**LYDIA DIXIUS · Mehring**  
☎ 06502 / 6235 · Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxi, Dialysefahrten und mehr...

**Rollstuhltaxi Druckenmüller**  
Schweich  
**6800**

**Subend-TAXI** 06502 **oder**  
**6900**




**LernTreff**

Ulrike Thul

Isseler Str. 4, 54338 Schweich  
Telefon 0 65 02 / 83 35  
Mobil 0160 / 8 316 216  
info@lerntreff-thul.de

NEUE KURSE

- Italienisch für Anfänger Mo. 18.30 Uhr, ab 03.02.14
- Französisch mit geringen Vorkenntnissen Do., 18.30 Uhr, ab 13.02.14

**Nachhilfe für Schüler in allen Fächern!**

HOTEL • RESTAURANT • COCKTAILBAR • PIZZERIA

Weinhaus

Weis  
seit 1878RÖMERSTRASSE 10  
54340 LEIWEN  
TEL. 06507-93610  
info@hotel-weinhaus-weis.de

Liebe Gäste, ab dem 30. Januar sind wir wieder für Sie da.  
Restaurant und Pizzeria von donnerstags bis sonntags  
ab 17.00 Uhr geöffnet, So. auch 11.30 bis 14.00 Uhr,

Do., 30.01.: Jedes NUDELGERICHT 7,50 €

Fr., 31.01.: 5 verschiedene SCHNITZEL je 9,50 €

Sa., 01.02.: Jeder INSALATA 6,50 €

So., 02.02.: 5 verschiedene RUMPSTEAKS je 17,50 €

**Club Monopol**

Do., 30.01.: Cocktail des Abends Mojito 4,00 €

Fr., 31.01.: Sky Fußball, 20 Uhr, Dortmund vs. Braunschweig

Sa., 01.02.: HOUSE PARTY mit DJ Marc Sovereign



Foto: Christof Krackhardt

**Fairer Handel**

für globale Gerechtigkeit

Es gibt außer Kaffee eine Vielzahl von fair gehandelten Produkten wie auch Textilien. „Brot für die Welt“ unterstützt die Umstellung auf Biobaumwolle und den Fairen Handel. **Ihr Engagement zählt.**

Konto 500 500 500  
Postbank Köln  
BLZ 370 100 50  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

**Brot**  
für die Welt



## APRÈS-SKI-PARTY

IM WEINGUT HORST ADAMS, MEHRING

Prämierung der 2 besten Outfits (w/w) durch ausgewählte Jury!

AM  
**1.2.2014**  
AB 19 UHR

## Fliesenlegerbetrieb

**Mike Zimmer**

54320 Waldrach - Im Rosenburgert 42  
Tel.: 06500 / 2288056 - 0151 / 24129369  
E-Mail: fliesen-zimmer@gmx.de



• Fliesen • Platten • Mosaik • Holzböden

# Gebrüder Monz Zimmerei

**Holzrahmenbau - Trockenbau**

**Obere  
Ruwerer Str. 2a  
54341 Fell**



Telefon  
06502/6592

Fax  
06502/931935

[www.Zimmerei-Monz.de](http://www.Zimmerei-Monz.de)

## Jörg Gans



## Malermeister

- Anstricharbeiten
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Parkett- und Laminatverlegung
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 • Mobil 0171 / 285 93 47  
Neustraße 27 • 54317 Kasel

Fragen Sie nach unserem  
Gratis-Lerncheck!

**Studienkreis**  
Profi-Nachhilfe für alle!

## Tag der offenen Tür.

Samstag, 01. Februar, 10-14 Uhr

Studienkreis Trier, Brotstraße 1  
06 51/7 34 81 • Rufen Sie uns an: Mo-So 7-22 Uhr

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN  
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

## Keine Zeit?

## Kein Problem!

Im Anzeigengeschäft wird die Zeit oft knapp.  
Für unsere Anzeigenberater ist das kein Problem:  
Auch in der Hitze des Gefechts behalten sie einen  
kühlen Kopf und sorgen dafür, dass Ihre Anzeige  
pünktlich erscheint.

Informieren Sie sich:

**VERLAG + DRUCK  
LINUS WITTICH**

Heimat- und Bürgerzeitungen



*Ich will dem Herren  
singen...*  
Wir verabschieden uns von unserem lieben  
Ehrenmitglied, der uns viele, viele Jahre in der  
Musica Sacra unterstützte.  
**Josef Rohles**  
Möge Gott dich in seinen Händen halten.  
R. Knürr A. Quint  
**Kirchenchor "Cäcilia" Fell**  
Fell, im Januar 2014

Bestattungen  
**KIRCHEN**

Klüsserath 0 65 07 - 45 60 • Hetzerath 0 65 08 - 99 10 30

- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge



Fachgeprüfter Bestatter  
Mitglied der Innung



## Immobilien- Seite

✓ Ankauf ✓ Verkauf ✓ Vermietung ✓ Mietgesuche

### BEKOND

Grundstücke oder Eigentumswohnungen  
in bester Lage.

Tel.: 0151/58584418 oder 00352/621228836

### Longuich • Altbauwohnung

neu renoviert, 6 Zimmer, 1 Bad, zu vermieten.

Telefon: 0 65 02 / 89 51

### Landwirtschaftlicher Betrieb zur Erweiterung zur Übernahme gesucht.

Gestüt von Treveris - Tel.: 06 51 / 9 94 55 00

### Suche Baugrundstück in Mehring

Junge Familie sucht Grundstück zum Bau eines  
Einfamilienhauses in Mehring.

Telefon 06504 / 8248

### Weinberg zu verkaufen

Detzem, beim Paulskreuz, 1441 m<sup>2</sup>, Direktzug

Tel.: 0151 41469996

### Trier-Ruwer

EG im 2-Familienhaus, 2 Zi., Kü., Bad, WC,  
mit Garage und Garten, ab 01.02.2014 oder später  
zu vermieten. Kaltmiete 680,- € zzgl. NK 150,- €.

Telefon: 0 65 02 / 92 12 14

## Anzeigen Service

☎ 0 65 02 / 91 47-0

### Schneiderei in Longuich

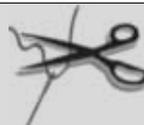
- Anfertigungen
- Änderungen

Ab Februar neue  
Öffnungszeiten!

Maximinstr. 26 a  
54340 Longuich

Mittwoch, 12.00 - 16.00 Uhr + Donnerstag, 14.00 - 18.30 Uhr

Tel. 0 65 02 / 93 99 58



### Gesunde Lebensmittel bei Ihrer regionalen Mühle

Wir führen alle Mehl-, Saat- und Getreidesorten  
frisch gemahlen und geschrotet, haushaltsgerecht abgepackt

- Dinkel • beta Gerste • viele natürliche Backzutaten



Dorfstraße 8  
54317 Sommerau  
Telefon:  
06588/1217  
Telefax:  
06588/988445

### Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU  
TÜREN | TREPPEN | TROCKENBAU  
HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/-HAUSTÜREN



Schreinerei  
Carsten  
**Vogel**  
GmbH

Auf dem Steinhäufchen 6  
54343 Föhren • Fon: 06502 / 9329820  
Fax: 06502 / 9329830  
www.schreinerei-vogel-trier.de



### Anhänger-Verleih zu Billigpreisen



ANHÄNGER ZIMMERMANN  
in Wittlich-Wengerrohr am Bahnhof

0 6 5 7 1 - 9 3 1 1 1

In: Trier, Saarburg, Schweich  
Lampaden, Wincheringen



BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung

**MUSIKSCHULE GENSCHOW**

Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

www.musikschule-genschow.de

Sichere Geldanlage mit Kapitalabsicherung, **5-8 % Gewinn pro Jahr.**  
Sie erhalten z.B. für **25.000 Euro gesichert 1.450 Euro** Ertrag ausgezahlt.  
(ab 5.000,- € möglich)

**Tix Unternehmensgruppe - Matthias Tix berät Sie gerne und  
wünscht Ihnen für das neue Jahr bessere Erträge für Ihr Geld.**

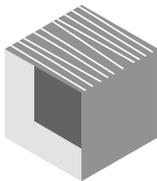


**TIX UNTERNEHMENSGRUPPE**

54292 Trier, Telef. 049 651-460 291 11  
54666 Irrel, Telef. 049 6525-93 48 095

SCHREINEREI  
**Luxemburger**

www.schreinerei-luxemburger.de



„Lebenswerte schaffen“  
Neu? ... Renoviert!  
Kompetenz im Möbel- Et Innenausbau

**TROCKENAUSBAU**  
EINZELMÖBEL

**KÜCHEN**  
BADMÖBEL

**TÜREN**  
BAUSCHREINEREI  
**EINBAUSCHRÄNKE**  
HAUSTÜREN

**TREPPEN**  
REPARATUREN



Unsere Ausstellung ist für Sie geöffnet  
Mo - Fr 8 - 12 Uhr 13 - 17 Uhr  
Samstags und abends nach Vereinbarung

Schreinerei Luxemburger Fon: 00 49 (0) 6534 520  
Zur Doctorey 2 · D-54486 Mülheim Fax: 00 49 (0) 6534 14 10

Cafe am Römerweinschiff

Hotel Cafe Conditorei Wald  
Tel. 06597-2188 Fax 5488



54347 Neumagen-Dhron Römerstr.123

**Wir sind wieder täglich  
durchgehend für Sie da!**

**20 Jahre in Neumagen-Dhron!**

Montag - Freitag Aktion:  
10er Tüte Brötchen 2,00 €  
1000 g Brot 2,00 €

Conditorei-Café am Römerweinschiff · 54347 Neumagen-Dhron

**Farbe macht  
gute Laune!!!**



Für die **Straßenkinder von Togo** alles andere als selbstverständlich: Schulunterricht. Mit Ihrer Unterstützung können wir ihnen eine Startchance geben.  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

**No  
Stress!**

Stress & Gesundheit:  
10 Jahre klinische  
Forschung

**daacro**

Wir forschen für  
Ihre Gesundheit.



*Chronisch gestresst?  
Ein bisschen vergesslich?*

**Studienteilnehmer gesucht: Stress und Gedächtnis**

**Wir suchen:**

- ✓ Männer und Frauen
- ✓ 50-70 Jahre
- ✓ Gestresst

Studiendauer: 4 Monate

**Ihre Vorteile:**

- ✓ Erhalt eines wertvollen Nahrungsergänzungsmitteldrinks
- ✓ Persönliches Leistungsprofil
- ✓ Aufwandsentschädigung von 430 €

Weitere Infos und Anmeldung unter

Forschungsinstitut daacro, Wissenschaftspark Trier,  
kowalewski@daacro.de, Tel. 0651 9120 494, [www.werdeproband.de](http://www.werdeproband.de)

**HEIZÖLE · DIESEL · PELLETS  
ERDGAS · SCHMIERSTOFFE**

Kaiserslautern · Trier · Idar-Oberstein · St. Wendel · Pirmasens · Landau

Wir haben unser Team verstärkt!

**Heike Baumgärtner**

**0651.818.143**

**STARK  
IN IHRER  
REGION!  
SEIT 140 JAHREN**



**SCHUSTER & SOHN**

ENERGIE DIE ANKOMMT  
[www.schusterundsohn.de](http://www.schusterundsohn.de)

**Abräumtage**

bei **Musikhaus Müller**

Freitag, 31.01.2014 & Samstag, 01.02.2014  
09:00 - 18:30 Uhr & 09:00 - 16:00 Uhr

**Lagerräumung wegen  
Sortimentswechsel**

- ✓ 0% Finanzierung
- ✓ Auslaufmodelle
- ✓ Vorführinstrumente
- ✓ Zubehörteile
- ✓ Neuware
- ✓ Gebraucht - solange Vorrat
- Klaviere (mit kleinen Schäden) ab 200,-
- Elektr. Kirchenorgeln ab 300,-
- Blasinstrumente in großer Stückzahl
- Gitarren, Bässe, Drums, Keys ...
- Ton- und Lichtausstattung ...



Steinbockstr. 13 \* Daun-Pützborn  
06592-96910

[www.musikhaus-mueller.de](http://www.musikhaus-mueller.de)

**Musikhaus  
Müller**



## MEIN CABINET >

- > maßgefertigte Einbauschränke
- > Gleittüren
- > begehbare Schränke
- > auch bei Schrägen
- > Raumteiler



Einbauschränke nach Maß



# Natur & Design

## möbelschmitz

„IHR PERSÖNLICHES EINRICHTUNGSHAUS“

www.moebelschmitz.de · Tel.: +49 651/32734  
**TRIER · Saarstraße 80-84**



ROLF BENZ LAMBERT

**Kartell KFF** TEAM7 ...und viele mehr!

**Dachausbau/-umbau  
Dachaufstockung**



Komplett und preiswert aus Meisterhand!

## DachKomplett

Ideen öffnen Räume



### Die Dämmung bringt's

Steigende Energiekosten!  
Richtig Dämmen spart Ihnen Jahr für Jahr bares Geld!



**Berens**  
HOLZBAU - ZIMMEREI  
*natürlich in Holz*

Ruwerer Straße 23 · Trier  
Tel.: 0651-5 22 52  
www.holzbau-berens.de

Neu  
in TRIER

## Charly & Rose

NEUSTRASSE 8

Vom Haarschmuck über die Handschuhe, bis hin zur Strumpfhose und dem passenden Paar Schuhe. Wir beraten Sie gerne. Bei uns schlagen Mädchenherzen höher.



Kommunionkleider  
ab 129,- €

**SCHLAFWERK TRIER**  
www.schlafwerk-trier.de

Matratzen- & Wasserbetten Systeme

Das Beste für Ihren Schlaf!



St. Barbara-Ufer 1 • (Ecke Römerbrücke) • Trier • Tel. 0651/4608800

## Brasserie „Käpt'n Cook“



# 90er Party

im Käpt'n Cook  
am 01.02.2014 ab 20.00 Uhr

Moselstraße 21 • 54347 Neumagen-Dhron  
Tel. 0 65 07 / 70 20 82

Winteröffnungszeiten: Mo. - Do. ab 17.00 Uhr  
Fr. - So. ab 12.00 Uhr, Dienstag Ruhetag  
www.brasserie-kaeptn-cook-neumagen.de

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"30 Jahre das Reisebüro Ihres Vertrauens"

des Schweicher Reisebüro.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Länger zufrieden leben

Langzeitpflege

Palliativpflege

Notfallaufnahmen an Wochenenden

Kurzzeitpflege

Tagespflege

Wir beraten Sie gerne  
und freuen uns auf ihren Besuch



SENIOREN  
RESIDENZ  
NIEDER  
WEILER  
HOF

Schulstr. 49-51 54311 Trierweiler  
Tel. 0651 8243 0 Fax: 0651 8243 111  
www.sr-niederweiler-hof.de

# FÜR SIE SCHARF KALKULIERT!

**Unsere Preishits  
vom 03.02. bis 08.02.2014**

**Von Montag bis Mittwoch**

**Stielkotelett** **4,99** EUR/1 kg

**Jägerkotelett** deftig gefüllt **0,79** EUR/100 g

**Putenrahmbraten** in herzhafter Sauce **0,99** EUR/100 g

**Elsässer Schlemmertöpfchen**  
vom Schweinelendensteak **1,09** EUR/100 g

**Mettwürstchen** herzhaft im Geschmack **0,99** EUR/100 g

**Luxemburger Salami**  
naturgereift, aus eigener Herstellung **1,49** EUR/100 g

**Raffinierter Sellarialat**  
hausgemacht **0,79** EUR/100 g

**Von Donnerstag bis Samstag**

**Schweinenacken Milano** **7,99** EUR/1 kg

Herres Fleischwaren  
Telefon 0 65 02 - 22 31  
[www.fleischerei-herres.de](http://www.fleischerei-herres.de)

Schweich und Mehring



**UNSER BESONDERER TIPP FÜR SIE: HABEN SIE SCHON UNSERE  
LECKEREN SALATE AUS EIGENER HERSTELLUNG PROBIERT?**

**...warum teuer einkaufen?  
...kaufen Sie doch direkt ab Lager!**



Laminat  
Parkett  
Massivholzdielen  
Paneele  
Arbeitsplatten  
Terrassenholz  
Leimholz  
Zimmertüren  
Teakholzmöbel  
Zubehör

Auch im neuen Jahr sind wir mit  
interessanten Angeboten im  
gesamten Holzbereich für Sie da.

Fordern Sie uns.  
**Wir freuen uns auf Sie!**

...einzigartig in der Eifel!

**LagerfachVerkauf**  
für Innenausbau

is Industrieservice GmbH

Gewerbegebietstraße 10  
54552 Mehren/ Vulkaneifel  
Telefon 0 65 92 / 98 59 80  
[info@is-lagerverkauf.de](mailto:info@is-lagerverkauf.de)  
[www.is-lagerverkauf.de](http://www.is-lagerverkauf.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Do. von 09 - 17 Uhr  
Fr. von 09 - 18 Uhr  
Sa. von 09 - 14 Uhr

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

**"Brillen Shoppen"**  
der Fa. Roman Wagner.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**



Der neue Kursplan

für 2014!



### Montag

10.00 Uhr Bokwa  
17.30 Uhr Piloxing  
18.30 Uhr Zumba

### Dienstag

17.00 Uhr Body Forming  
18.00 Uhr Zumba  
19.00 Uhr BBP

### Mittwoch

10.00 Uhr Zumba  
18.00 Uhr Body Transformer  
19.00 Uhr Iron Pump

### Donnerstag

18.00 Uhr Masala Bhangra  
19.00 Uhr Bokwa Tone & Core

### Freitag

17.00 Uhr BBP  
18.00 Uhr Zumba Toning

### Sonntag

10.00 Uhr Zumba Gold  
11.15 Uhr Bokwa

**ShapeTrier**  
Fitness & Lifestyle

Koblenzer Straße 5  
54293 Trier-Quint  
hinter City Polster

fon 0651 - 99 55 406  
[info@shape-trier.de](mailto:info@shape-trier.de)

# NACHHILFE & COACHING MaERZ

FÖRDERUNG DER PERSÖNLICHEN UND SCHULISCHEN ENTWICKLUNG VON KINDERN, JUGENDLICHEN UND JUNGEN ERWACHSENEN



**Beratung und Workshops für Eltern**  
weitere Infos unter [www.nachhilfe-maerz.de](http://www.nachhilfe-maerz.de)

## Was uns bei der Unterstützung der Kinder und Jugendlichen wichtig ist



## Individuelle Einzelförderung oder gezielte Kleingruppenbetreuung

- Persönliche Unterstützung in allen Fächern, Altersstufen und Schulformen
- Berufsorientierung und Bewerbungsberatung
- Berufs- und studienbezogene Lernförderung für Studenten und Azubis
- Gezielte Prüfungsvorbereitung
- Bedarfsorientierte Lernmethoden und -medien
- Verantwortungsbewusste, selbstständige und motivierte Lehrkräfte
- Fachkundige Anleitung zum selbstständigen Lernen

## Individuelles Einzelcoaching



## Gruppencoaching für Kinder und Jugendliche

- Lernen**
  - Zielgerichtete, lerntyporientierte Strategien zum Lernen
  - Förderung der Selbstorganisation
  - Motivations- und Konzentrationstraining
  - Techniken zum gehirngerechten Lernen
  - Auflösen von Lernblockaden
- Selbstwertgefühl**
  - Entwicklung von Selbstvertrauen und Selbstbewusstsein
  - Förderung von Selbstorganisation
  - Abbau von Prüfungsstress
- Kommunikation**
  - Miteinander reden und die anderen verstehen
  - Konstruktiver Umgang mit Konflikten

Nachhilfe & Coaching Maerz · Brückenstraße 9 · 54338 Schweich · Telefon: 06502 9384038 · mail@nachhilfe-maerz.de · www.nachhilfe-maerz.de

# BILDUNGSINSTITUT MaERZ

INSTITUT FÜR BERATUNG, TRAINING UND WEITERBILDUNG



- Förderung der persönlichen Kompetenzen
- Wirksames Coaching
- EDV- und IT-Training
- Bewerbungsberatung
- Sprachtraining Englisch und Französisch
- Individuelle Einzelförderung oder gezielte Kleingruppenbetreuung
- Aktives Training mit anschaulichen und praxisorientierten Übungen und Beispielen
- Lösungsorientierte und persönliche Unterstützung zur Weiterentwicklung und Erweiterung Ihres Handlungsrepertoires
- Professionelle, handlungsorientierte Methoden und Techniken bereiten systematisch auf den Praxistransfer in Ihren Arbeitsalltag vor

Bildungsinstitut Maerz · Brückenstraße 9 · 54338 Schweich · Telefon: 06502 9309940 · mail@bildungsinstitut-maerz.de · www.bildungsinstitut-maerz.de  
Christoph Maerz, Master of Science, Diplom-Informatiker (FH), Gepr. Aus- und Weiterbildungspädagoge  
Katrin März-Conrad, Dipl.-Pädagogin, Gepr. Aus- und Weiterbildungspädagogin, Dipl.-Marketing-Kommunikationswirtin, Coach

NACHHILFE & COACHING

WEITERBILDUNG